



ВОЙВЫК
КОДЗУК

12

1965

ОБСЯ ШОЙЧЧАН ЛУНО.

Фсто В. Лыюрвлон.





Дона Василий Ильич!

Тіян ыджыд нимлунö пöся, став сьöлөм-сянь чолөмалам Тіянöс чужан лунсяньныд сизимдас во тыран лунөн! Сиам овны ещö уна-уна во, некор не пöрысьмыны, и водзö ижны мича да сөдз коми кывйөн пыр виль и виль поэмаяс, кывбуръяс, мойдъяс, шедöдны виль творческой вермөмъяс Тіян литературной да кывъяс велөдөм кузя научной уджъяса-ныд!

Кузь нэм да бур шуд, дона Василий Ильич!

Коми АССР-са писательяс Союзлөн
правление.

«Войвыв кодзув» журналлөн
редколлегия.

ВОЙВЫВ КОДЗУВ

ЛИТЕРАТУРНО-
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-
ПОЛИТИЧЕСКОЙ
ЖУРНАЛ

Коми АССР-са писательяс союзлн орган

ТАЙӦ НОМЕРЫН:

- В. БАТАЛОВ. Мичашорын (повесть) 3
Ф. ЩЕРБАКОВ. Сыктывкар — Кослан, Югыд
Вашка, Эжва весьтын югыд асыв (кыв-
бурьяс) 21
А. МАЛЬЦЕВ. Сотысь радейтӧм, Кузнеч, Ов-
лӧ, мӧвпыштӧг бурсиам мийӧ (кывбурьяс) 23
М. ШУРГАНОВ. Съӧкыд рыт (ӧти акта пьеса) 25

МИЯН ЛУНӢЯССЯ ОЧЕРКӢЯС

- И. ТОРОПОВ. Мый висьталас Егор 31

ЧЕЛЯДЬЛЫ

- Л. ПАЛКИН. Гӧрд Кодзув (мойд) 36
А. СЕНЬКИНА. Кык буква (висьт) 38

ПУБЛИЦИСТИКА

- Е. ЛЕКАНОВА. Вежӧрӧдз и сьӧлӧмӧдз 39
А. ТУРКИН. Миян сусед — Суоми 44

ЛИТЕРАТУРНОЙ КАЛЕНДАРЬ

- А. ВЕЖЕВ. Илля Васьлӧн поэтической твор-
чество 50
Е. ГУЛЯЕВ, Г. БАРАКСАНОВ. Ыджыд коми
учёнӧй-лингвист 55

КРИТИКА ДА БИБЛИОГРАФИЯ

- А. МИКУШЕВ. Выль повестьӧн тӧдмасьӧм
бӧрын 58

САТИРА ДА ЮМОР

- Л. ОГНЕВ. Жаритӧм порсьпи (висьт) 61
Мый лэдзӧма «Войвыв кодзув» журналын
1965 воын 62

12

ДЕКАБРЬ

1965

КОМИ КНИЖНОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО
СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

★

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ

●

ОРГАН
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ
КОМИ АССР

Редактор Я. РОЧЕВ

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

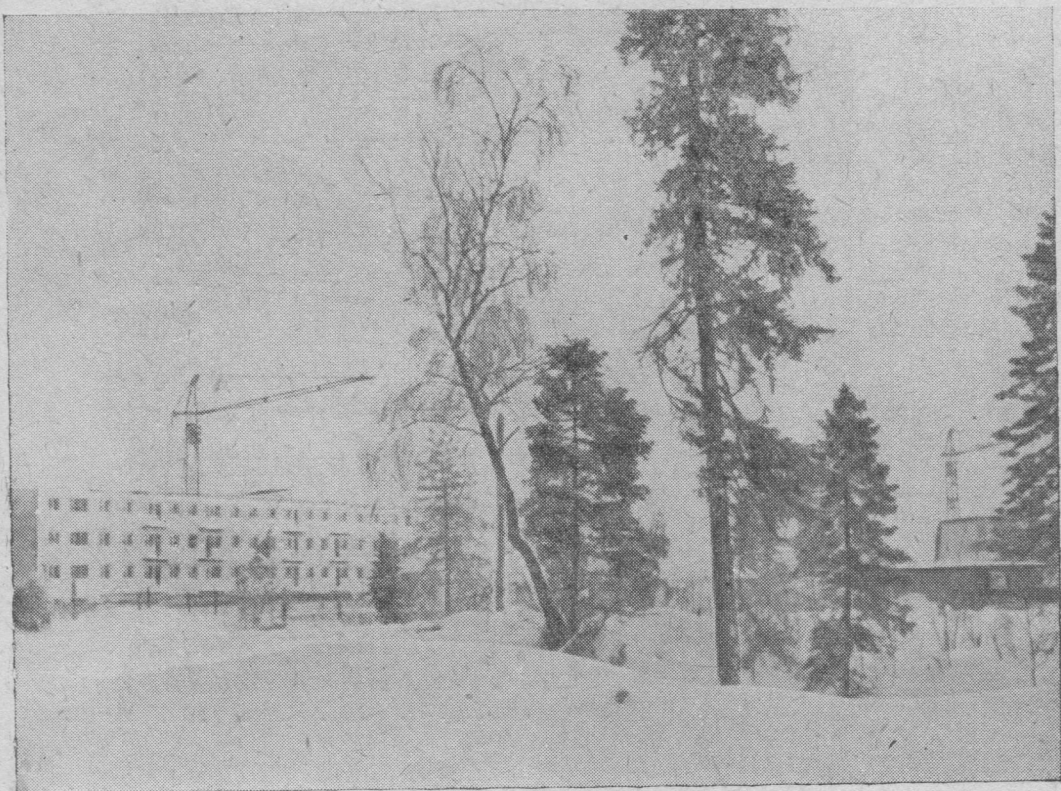
*И. Вавилин (отв. секретарь), И. Изъюров, С. Попов
(зам. редактора), С. Раевский, А. Сажин, Г. Юшков*

✱

КЫПТО ЭЖВАКАР.

✱

Фото В. Лыжуровлөн.



Мичашорын

ПОВЕСТЬ

МИТИПЕР ДЕД

МИТИПЕР ДЕДЛОН тошкыс зыр кодь паськыд да рос кодь пашкыр. Да и рёмыс тешкодь: банбокьясас — дзор, нок кодь еджыд, шорыс — съод на, быттьо саён мавтома, а йылыс — бара дзор, еджыд.

Митиперос Мичашорын нимнас некод оз шу, да и этшаон тодоны, мый сылон нимыс Митипер. Гырысь чи посни, ставыс шуоны Сідзкө дедон: «Сідзкө дед, кытчө ветлін?», «Сідзкө дед, лок шойчышт». Сёрнитигас сійо частө шульвлө «сідзкө» кывсө, со тай сэсся и сибдома сылы нэм кежлас. Сылы öнi квайтымын саяс нин, но петны пенсия вылө да паччөр пöжны — оз на и думайт. Некумын во сайын дед стөрöжаліс, колхозлысь складъяс видзис. Колхоз правление сетліс сылы берданка ружье. Но Митипер дед öдвакө коркө лыйліс ружьесыс. Стөрöжалігас сійо кисьыс эз лэдзлы берданкасө. Ме, шуө, кызди армияын часөвöй... Вөръяс кө уськөдчасны, шуө, пленө босьта.

Но вөръяс эз уськөдчывны складъяс вылө, «часөвöй» оліс сідз. Кольом во правление бырөдіс тайö должностьсө, а берданкаыс сідзи и коли сы ордө: мед пö Сідзкө дедыс видзас ас ордас.

Öнi Митипер дед следитө видзьяс да муяс бөрся: дзоньталө потшөсьяс, а мукөдлатыс и вылысь потшө, мед эськө муяс да видзьяс вылө скөт эз вермы пырны. А ружьесө сійо, көнкө, вунөдіс нин.

Тöрыт Митипер дед öшинь улас поткөдліс пес. Талун асывнас пес-

сө тэчис чипасө. Кор локтисны сы дінө челядь, сійө вöлі роскөн чышкө өгсө.

— Дед, вай ме чышка! — пöлыс дінө матыстчигмоз ылысянь на горөдіс Антипка. — А тэ, дедö, шойчышт.

— На, сідзкө, на уджалышт, — дедыс сетіс росө внукусылы. — А ме кокасө стен бердө сувтöда. Сэсся, сідзкө, пилитны нинөм эз коль. А тані сійө мешайтчыны кутас, сідзкө.

— Ми тэныд, дедушка, отсалам, — Фимка кутчысис кока помас. — А тэ, Серёжа, мый видзөдан? Куимөнлы кокныдджык.

Дед читкыртіс синъяссө да вельдыр видзөдіс Серёжа вылө.

— А тайö геройсө ме первойысь аддза. Космосысь али мый усин?

— Тайö «космонавтыс», дедö, — Матрена баблөн внук, — висьталіс Антипка. — Серёжаон сійөс шуоны. Каникул вылө карысь локтöма.

— Öнi гөгөрвои. Сідзкө, төдмасым, — Митипер дед малыштіс Серёжаос юрөдыс. — Матреналысь писө, сідзкө, тэнсьыд батытö, ме бура төда. Менам син водзын быдмис. Важонкодь нин мыйлакө эз волы Мичашорас. А тэ, сідзкө, Серёжа, первойысь татчө локтин?

— Первойысь.

— И, сідзкө, гожөмбыд кежлө?

— Да.

Куимөн найö кокасө нуисны стен бердө. Антипка ыджыд роскөн чышкис öшинь увсө.

— Уна ті таво, дедö, пессө заптөмныд, — шуис Фимка.

— Уна ли, этша ли, а төв кежлө, сідзкө, тырмас, — вочавидзис дед. — Водзөсасыны, сідзкө, оз ковмы, — сэсся пуксис кока вылө.

Фимка нинөм нин эз куж юавны да пуксис тшөтш сыкөд орччөн. Дед тэрмасьтөг кыскис зепсьыс табак көшельсө, пунктіс сійөс пидзбс вылас. Сідз жө ньөжйөнник паськөдіс көшельсө, кыскис сэтысь каллян да суйис вомас.

— Ой, кутшом мича калляныс!— друг городис Серёжа да матыстчис Митипер дед дорё.— Некор на ташомсё эг адзыв. Видзёд-видзёд, калляныс — руч. Ныр, пельяс, вом эм...

Дедлы тайо любё. Сійо перйис вомсыс каллянсё да бергёдлыштіс киа.

— Кык пель костыс восьса,— Серёжа век на видзёдіс каллянсё.— Сэтчө, буракё, табаксё тэчоны, да, дед? А божыс кутшом кузы!

— Тайо, друго, меным козин сетлісны,— тшапа шумс дед.— Гражданскöй война вылысь на, сідзкө, вайлі. Командир, сідзкө, сетліс тшотш и эзысь часі. Сэтчө вöлі гижöма «Повтöм красноармеец Порошин ёртлы». Öні на стенин öшалö.

Митипер дедлөн синъясыс кутісны югъявны, чужöмас тöдчыштіс мелі нум. Тыдалö, дум вылас уси томдырся кадыс. Дед малыштіс тошсö, сэсся ньöжйöник содтіс:

— Том дырйи, сідзкө, вöліны делöяс...

— А часітö да каллянтö мыйысь сетлісны?— челядь пиысь юалис кодкө.

— Часітö?— ачыс юалис дед, быттьö эз кывлы юалöмсö.— Тыдалö, прöста, сідзкө, эз сетны...

— Ті, дедушка, гражданскöй война вылын вöлöмныд,— дедкөд орчöн мöдар бокас пуксис Серёжа.— Воюйтінныд? И еджыдъясöс пленö босьтлінныд?— эз лэдзчысь детинка.

— Вöлі, сідзкө, воюиті,— көшельсыс дед гурйыштіс табаксö каллянас, личкыштіс певнас.— Тырмас, Антипка. Бур. Лок шойччы.

Антипка сувтöдіс россö стен бердö да пуксис му вылас дедыслы воча.

— А делöыс менам, сідзкө, со кутшом вöлі...— дед öзтіс каллянсö да синъяссö читкыртöмөн мöдіс думайтны, мыйсянь заводитны.— Вöлі тайо, сідзкө, дас öкмысöд вося февралын. Тöлыс сэки, сідзкө, вöлі кодзыд. Ранитчас красноармеец... Он кө удит нуöдны, час джын мысти, сідзкө, кынмас, да ещö лымйөн тырчас.

Митипер дед чöv олыштіс, пыркнитіс каллянысыс пöймсö, сэсся бара заводитіс:

— Миян полкным сулаліс Баддор сикт дорын. А сиктас вöліны белогвардеецъяс. Сиктыс пуксьöма мыльк йылö, кызди миян Гөрба ыбным. Некысянь сэтчö оз позь матыстчыны— быдлаысь тыдалö ки пыдöс вылысь моз, белогвардеецъяс матö оз сибöдны. Кык лун пессим. Дасысь кымын атакаö ветлім, но нинöм эз артмы. Уна и красноармеец миян сэтчö коли.

А красноармеецъяс вöлі пасьясьöмаöсь омöля, тшыгöсь. А век Совет власть вöсна тышкасим, сідзкө.— Дед мыйкө дыра думайтыштöм бöрын висьталіс:— Сідзкө, кык лун тышкасим, а век öти местаынöсь, сідзкө. Водзлань огö vermöй вешйыны, и— ставыс. Öтчид рытнас ме дорö локтіс салдат да шуö: тэнö пö, Порошин, ас дорас командир корö. А мыйөн менö тöдö командирыс? А сы вöсна, мый ме вöлі, сідзкө, разведкаын и не öти пленнöйöс, сідзкө, вайöдлі полкө. «Смел да сюсь морт тэ, красноармеец Порошин,— шуö командир.— Унатор висьталісны тэнад пленнöйясыд колчаковецъяс йылысь...»

Челядь пукалісны шы ни тöv да синъяснысö вештывтöг видзöдісны Митипер дед вёлö.

— Ме неуна, буракö, ылалышті, бокö, сідзкө, кежи... Да и вот, шуа тай, полкса командирыс корис менö ас дінас. Ме сэки и думайта: мыйла менö сійö корö? Видны, көнкө, кутас... Локті ме сы дінö, сідзкө. А сійö пукалö пызан сайын, юрсö пыкöма кияснас да мыйкө думайтö. Син бöжнас видзөдліс ме вёлö, нинöм эз шу. Думайта, мыйкө омөльтор артöма... А ме сулала, нинöм жö ог шыав. Сэсся сійö чеччис, матыстчис ме дінö, кисö пунктис пельпом вёлö да шуö: «Тöда тэнö, Порошин ёрт. Повтöг, тышкасян еджыдъяскөд. Сідзкө, вот, ме тэныд көсья сетны сьöкыд задание. Ачыд аддзан— кык лун тані сулалам, сиктсö огö vermöй босьтны. Миян сёян кутіс бырны. Дак вот, ме талун бинокльөн гөгөрбок видзöдалі... Колчаковецъяс лэптöмаöсь вичко

көлөкөлняё пулемёт. Ставсё шырөны сэтсыянь, сволочьяс... Оз лэдзны матыстчыны сикт дорас. Верман он вермы, а колө босьтны сійө пулемётсө». «Правильнө, шуа, колө босьтны сійө пулемётсө. Лэдзөй менө мунны сійөс бырөдны». «А пулемётнас лыйсынысө кужан?»—юалө менсьым. Кужа, мися, командир ёрт.

Тадзи сійө менө, сідзкө, ыстис тайө опасной делө вылас.

Менам кокьясын вөлі ботинки. Сэки командир тшөктис сетны меным валегияс. И войнас ме өтнамон мөдөдчи сиктө. Ми бура нин төдөм, көни сулалө вичкоыс. Войыс пемыд, көть синмад бытшыкы. Гөгөр шы ни төв, быттьө луннас воюйтөмысь йөзыс мудзөмаось да өни шойчөоны. Сиктөдзыс кысси ме дыр. Мыйөн төдан, уна-ө кадыс колис: гашкө кык, а, гашкө, и куим час. Сөмын думайта, мый югдытөдзыс колө помавны. Мөд ног он вермы, и оз позь.

— Страшнө, көнкө, өтнадлы, дедушка, войнас?—Серёжа матөджык вешийс Митипер дед дорө да юалис.

— Эн торкав,—өлөдис сійөс Фимка.—Кывзы.

— Полан он пов, а мунны, сідзкө, колө, тэныд кө тшөктөма.

Дед недыр кежлө ланьтлис. А Фимка чайтис, мый дедыс дзикөдз дугдис висьтавны, бара уськөдчис Серёжа вылө:

— Ме тэныд шулі, эн суй, мися, ныртө, кор ыджыдджыкьяс сёрнитөны.

А дед быттьө тайөс эз и кывлы:

— Кысси ме, сідзкө, кынөм вылын дзик вичко динөдзыс. А вичко бокөдыс, видзөда да, часөвөй ветлөдлө өтарө-мөдарө. Буретш вичко өдзөс дорөдыс. «А-а,—думайта,—пулемётсө видзан, мед эськө сы динө некод эз кай. Час жө, мися, ме тэнсьыд вомтө тупка». Но кызди? Часөвөй сы вылө и сулалө, мед не узыны да гөгөр сюся видзөдны. Видзөдлі... Вичко гөгөрыс нэмөвөйся кыз топольяс сулалөны. А часөвөйыс ветлөдлігас вичко пельөсас саявлө, да здук-мөд мысти бөр локтө. Вот сійө кадас, кор часөвөй вошлө

пельөс саяс, ме сы динө пыр матөджык и матөджык. Лыйны винтовкаысь оз позь—ставыс вермас торксыны. Зептысь перйи пурт: көсийи первойсө шынель пөлаөс вундыны, но эг. Думайта, быд колчаковец вылө кө шынель тшыкөдны, зэв уна ковмас. Ме кокысь рази нямөдөс да орөді помсө. Сэки часөвөй бара саялі пельөс сайө. А ме жмитчи вичко стен бердас. Кыла, локтө белогвардеецыд: лымийыс дзуртө пыр матынджык. Со нин сійө орччөн, мыйкө вом горулас назөдчө. Видзөда: сійө меысь ичөтджык, омөльджык. Ме сы вылө уськөдчи бөрвывсяныс, тупки вомсө нямөдөн, мед эз вермы горзыны. Лички лым вылас, и регыд сылы пом лой. Весиг пикнитны эз удит. Вешти сійөс бокө, тырті лымийөн.

Пыри вичкоө. Векныдик пос кузя кая көлөкөлняё. Кая ньөжйөнник, видзчысьмөмөн. Бур, мый валегия вөлі. Пемыд, нинөм оз тыдав. Друг юрөй мыйөкө зурасис. Малышти киён, а сэтчө өдзөс вөчөмаось, да, буракө, игналөмаось. Но, думайта, став уджыс воши, задание ог вермы пөртны олөмө. Пукси ме сэки пос вылас и мөвпала, мый ещө позяс вөчны. Мый лоас—ло. Пукали час, гашкө, дырджык. Кысянькө ме динө пырыштө лөз югыд. Бөр лэччи неуна улөджык, а сэни стенас вөлөма ичөтик өшинь. Морт өдва төрө. Видзөдлі өшинь пырыс: заводитө югдыны. Ньюмасьны оз ков. Петі өшинь саяс—кутшөмкө вевт. Видзөда, вылынджык мөд сэтшөм жө өшинь. А посыввса өдзөсыс буретш кык өшинь коластас. Кызди кайны, думайта? А-а!.. Джынсө позьө вевт кузяыс, а сэсся стенбокса карнизөдыс.

Сідзи и вөчи,—водзө висьталис Митипер дед.—Пөрччи шынельөс ас вылысь да коли сэтчө, вевт вылас. Дзикөдз, шуа, ог кынмы. Винтовкаөс, дерт, сьөрысь босьті. Ковмас, чайта, сійө меным сэни. Да и салдат асьыс оружьесө некытчө оз кольы. Кайи мөд өшиньөдзыс, пыри. Оні игана өдзөсыс коли улө. И бара ньөжйөнник куті кайны пос кузяыс вывлань. Сідзи и кайи көлөкөлня вылөдзыс...

— Оні лоас медстрашнэйыс.— Антипка пуксис Серёжа бердө да вашнитіс сылы пеляс. Сійо кывліс нин дедыслысь тайо «историясө» не өтчыдысь, дерт, төдө помөдзыс.

Но Серёжа да Фимка кылісны тайос первойысь на. Та вөсна найо кывзісны зэв сюся. Серёжа өні нинөм эз шу, сөмын гыррдзанас тувкыштіс Антипкалы бокас: эн пө мешайт кывзынысө.

— Югдіс пыр ёнджыка. Ме чорыда кабырті винтовкаөс, чургөді сійос водзө да гусьоник видзөдлі колөкөлня пытшкас. Сідзи и эм: пулемёт сулалө, сы бокин колчаковец куйлө, мелань бөрөн. Видзөдө өшиньөдыс. Мөдар бокас куйлө мөд колчаковец да нискө-узьө. И тані бара эг лый, мед эськө шум не кыпөдны. Тэрыба воськовті пулемётланьыс, да мый вынысь колскөбті өтныслы прикладөн юрас. Сійо эз на удит синнас лапнитны, кызди ме сылы, пежлы, дзенөбті мөдысь. Сэсся, видзөда — вөрөшитчыны кутіс мөдыс. Чашкөдіс синъяссө, и, тыдалө, эз гөгөрво, мый тані вөчсьө. Сэсся очсыштіс, тыдалө, да лэптис кияссө да кевмысьө: «Эн ви... Енлы кута кевмыны тэ пыдди кувтөдз...»

— Эн ылөдчы, шуа, гад проклятой! Мыйта ті миянлысь салдатыясөс тасянь уськөдінныд, пеж вом, гөдан?! Эн тірав! Жалитны ме тэнө ог кут! Некор, шуа, меным тэкөд ноксынысьө... Сэсся вешті кыкнан покониқсө пельсө. Стен бердас патрон тыра ящик сулалө. Видлі пулемөтсө: зарадитөма. Сэк меным лои нимкодь: мед, мися, коть өні ачымөс виасны, а пулемётыс тайо оз нин кут шырны миянлысь йөзсө. Асланыд жө пулемөтөн өні ме тіяны гаж петкөдла.

Ывлаыс дзикөдз нин югдіс. Вылісянь бура тыдалө, көнөсь окопьясыс еджыдьяслөн и көнөсь миян.

Но, өні видзчысьөй, колчаковецьяс! Онө пышйөй меысь!— аскөдым ачым сёрнита... И заводиті ме найос шырны. Белөйяс котралөны өтарө-мөдарө, оз гөгөрвоны кытысянь лыйлөны. Сэк кості и миян полкным атакаө кыпөдчис. Еджыдьяс уськөдчисны бөрлань, а ме налы

воча пулемётысь лыйла. Ена и сюри сэки белякьяслы. Асывнас жө миян босьтісны Баддор сикт.

Сэсся менө бара корис ас дорас полкса командир. Муні штабө. Сэни уна командирьяс пукалөны. Полкса командир матыстчис ме дінө, меліа видзөдліс меным синъясө, топыда кутліс менсым киясөс.— Дед лапйөдлыштіс синъяссө, кызөктыштіс да, медым дзебны синвасө челядысь, бергөдчис мөдарө да мыйкө дыра чөв олыштіс.

— Смела,— шуө,— воюйтан, красноармеец Порошин, молодец!.. Вот тэныд мясянь козин...

И сетіс сэки меным тайо каллянсө да часі. Дыр ме найос видзи көрөбкаясы... Сэсся часісө өшөді стенө, енув пельсө, а калляннас нельөд во нин куритча.

Митипер дедлысь челядь кывзісны висьтсө сідз, мый весиг вунөдісны варыш йылысь.

— А пушкаысь, дедушка, ті лыйсывлінныд жө?— юаліс Сергей.

— Вөвлі, и пушкаысь лыйсывлін.

— И танкьяс кузя?

— И танкьяс кузя гымөдлім...

— А ми вот кутшөмкө варышөс огө вермө вины,— казтыштіс Антипка.

— Кутшөм варышөс онө вермөй вины?— кусөм каллянсө дед пыркөдіс кока бердө.

— Эстөн эм өти... Ферма дінын. Быд лун сэні лэбалө...

— Курөгьясөс фермаысь пышйөдлө,— өта-мөдсө торкалігтыр висьтавлісны Серёжа да Фимка.— Сійос асьсө колө вины... Талун ми асыным адзылім, кызди сійо джакөдіс өти курөгөс.

— Глафира тьөтка шуө, сійо варышысь пө быд асыв өти коз йылын пукалө,— содтіс Антипка.

— Сідз эськө и мед висьталінныд, мый варышысь колхознөй эмбур гусявлө,— төждысьөмөн шуис дед.— А то, юасян, вөлі эг ме война вылын, босьтјі-ө пленө белогвардеецьясөс, лыйси-ө пушкаысь...— дөзмөмпырысь броткис дед.— Гусьясь кө, сідзкө, сійос колө асьсө вины либө пленө босьтны. А менам та вылө берданка эм.

— Дед, а дед! А тэ мянлы сетлан ружьето?— тэрыба корис Фимка.

— Верма и сетны,— сӱгласитчис дед.— Сӱмын первой колӱ велӱдчыны лыйсьынытӱ. Сидзкӱ, ме тӱянӱс первбӱ велӱда, кызди армияын.

Сийӱ киясӱ пуктис пидзӱсъяс вылас, нӱжӱӱник веськӱдчис да пырис гортас.

— Вот, аддзылӱн, кызди сылысь колӱ корны,— ошыйсьыштис Фимка да ки пыдӱснас шлӱпкис Серӱжалы пельпомас.— Ми тӱдам нин дедлысь сямсӱ...

— Водзвын эн на радлӱй,— нӱжӱӱник шуис Антипка.— Аддзас кӱ, мый тӱ радланнӱд, вермас на и не сетны пишальсӱ. Шуас, ковмас кӱ пӱ, ме ачым кута лыйны.

— Да, вермас и тадз лоны,— сӱгласитчис Фимка да сӱк жӱ сӱсся друг юалис:— А кодӱ первой лыяс?

— Бӱрын видзӱдлам,— горӱдӱс Антипка.— Лыйсьынысӱ колӱ на велӱдчыны.

Псводзын дзуркнитис ӱдзӱс да кылысны кок шыяс. Сӱсся челядь дӱнӱ бӱр локтис дед. Ӑти киас сылӱн вӱлӱ ружье, машинӱӱ маслӱ да рузум торъяс.

— Важӱнокдь нин ме сийӱс киӱ эг босьтлы,— челядь дӱнӱ шыасис пӱльӱ.— Ачым эськӱ лыйи ме сийӱ паж голясӱ да вот синъясӱӱ омӱля кутисны аддзыны.— Сийӱ малыштис кинас ружье стволсӱ.— Кутшӱма сӱмӱма затворыс. Да и ствол пытшкӱсыс, кӱнкӱ, сӱмис жӱ.

— Вай ми, дедӱ, чожа весалам,— корис Фимка.

Дед сьӱкыда перйис затворсӱ:

— Ой, ой!.. Ставнас сӱмӱма. Босьтӱӱ да первой вевдорсянныс весалӱӱ, а бӱрас разылам жӱ да тцӱтш пытшкӱссӱ мавтам.

Антипка да Серӱжа кутисны весавны затворсӱ.

— Вай меным рузум тор,— Антипкалысь корис Серӱжа.— Ме школаын частӱ весавлӱ мелкокалибернӱӱ винтовка.

— Тэ лыйсьылӱн сийӱн?— Антипка шӱри косялис рузумсӱ да джынсӱ сетис Серӱжалы.

— Лыйсьыли. Ӑтпыр весиг мишеньӱ «десяткаӱ» веськавлӱ.

— А ме эг на лыйсьыв. Но метитчыны кужа.

— А тэ, Фимка, на вот стволсӱ весав,— тшӱктис дед.— Пуысь шомпол колӱ вӱчны да ствол пытшсӱ рузумӱн жӱ ниртна.

Фимка сӱмын тайӱс и виччысис. Кор пондас весавны, сӱки позяс и метитчыны. Сийӱ лӱптис ружьесӱ вывлань да видзӱдлис ствол пытшкӱс. Стволыс вӱлӱ тырӱма ӱгӱн да бусӱн, сы пыр муртса тӱдчыштис югыдыс. Но шуны— нинӱм эз шу, а то дедыс бӱр вермас босьтны ружьесӱ да не сетны.

— Ме рыгнас патронъяс, сидзкӱ, зарядитала,— кӱсйисис пӱльӱ,— аски ветлам лыйсьыны. Кодӱ медбура веськалас мишеньӱ, сылы и ковмас лыйны, сидзкӱ, варышсӱ.

— Дед, а ми затвор вевдорсӱ весалим нин,— шуис Антипка.— Ӑни разылыны сийӱс колӱ.

КОДӱ КЫДЗИ ЛЫЙСЬӱ

Асывнас лӱз енӱжын кӱнсюрӱ мыччысисны руд кымӱр торъяс. Найӱ шлывгисны-локтисны чукӱрӱн войвывладорсян, кызди Камскӱӱ море берег дорын чукӱрӱн уялӱны дзодзӱгъяс. Кымӱръяс надзӱникӱн чукӱртчисны ӱтилаӱ да регыд мысти тупкисны асья шондӱсӱ. Ъвланьс весиг пемдыштис.

Сидзи-й тӱд — зӱр лоас. А эз эськӱ ков талун зӱрыс... Берданка ӱд эз нин вӱв сӱма, и эз нин сулав паччӱр сӱрӱгын. Сийӱ вӱлӱ дзик шнич выль кодь, и ӱни ӱшалис керка стенин, быдӱнлы тыдалана местаын. Приклад помьс дзирдалӱ, быттьӱкӱ ачыс корӱ челядьӱс лыйсьыны.

Тӱрыт челядь рытӱдз весалисны ружьесӱ. Стволсӱ весалигӱн Фимка удитис кык шомпол чегны. Кӱймӱдсӱ Митипер дед ачыс вӱчис. Чукуля логысь вайис кузь вӱсни туся пу. Сийӱ кӱть и нюглясьӱ, но оз чег. Сӱсся Митипер дед ачыс зарядитис челядь дырйи кӱим патрон.

Ставыс вӱлӱ дась. И пӱв тор, кутшӱм колӱ мишень вылӱ, Антипка аддзис псводз увсьыс. Пӱвйис оз ылӱд, сразу висьталас, кодӱ кызди лыйсьӱ: сӱни быд дрӱб чут тӱдчӱ. Антипка ляскис пӱв вылас ещӱ

еджыд бумага, дзик мишень кодъ лоис.

Фимка пѳшти войбыд синсѳ эз куньлы, бергаліс ѳтар-мѳдар бок вылас, думайтіс. Сылѳн син водзас то берданкаыс дзирдалѳ, то юр весьтас ьджыд варыш шлывьялѳ-лѳбалѳ. Сійѳ аддзѳ, думсьыс, кьдзи виѳм варышсѳ вайѳ сиктас. Ставѳн видзѳдѳны да ошкѳны: «Вот молодец, Фимка, кутшѳм хищникѳс виѳма». А кор унмовсис, вѳтнас бара жѳ хищникѳясѳс аддзыліс. Синѳясныс югѳялѳны, бияс моз сотчѳны, нырѳясныс кузьѳс, чукулялѳс.

Серѳжа пукаліс восьса ѳшинь дорын да решайтіс задача. Сійѳ частѳ видзѳдлывліс туй вылѳ, озѳ нин мунны лыйсьыны. Но некод некѳн эз тыдав.

«Кымѳра да, гашкѳ, оз и мунны да,— жальпырысь думыштіс Серѳжа.— Зѳрны вот ещѳ кутас. Сѳки некутшѳм лыйсьѳм оз ло...»

Сійѳ матѳджык матыстіс тетрадсьѳ, копыртіс юрсѳ улѳджык, да ас кежсьыс гораа сѳрнитіс:

— ѳні дас литра банкаас йѳлыс лоис квайт литр, сизим литраас — нѳль. А куйм литра банкаыс — тыртѳм. Сизим литраа банкасьыс ѳні кисьтам йѳвсѳ куйм литраа банкаас. Сѳки сизим литраа банкаас йѳлыс кольѳ сѳмын ѳти литр. Сѳсся куйм литраа банкасьыс содтам дас литраа банкаас. Дас литраа банкаас сѳки йѳлыс лоас ѳкмыс литр, а сизим литраас — ѳти литр, куйм литраа банкаыс — бара тыртѳм.

Кысянькѳ друг ьлькнитіс тѳв да йирк-пѳдлаліс ѳшиньсѳ.

— О, господи! — повзьѳмѳн котѳрѳн локтіс бабыс.— Игнав, муса пиук, ѳшиньсѳ, а то стеклѳсѳ жугѳдас. Видзѳд, кутшѳм тѳв лыбис.

Серѳжа тѳрыба игналіс ѳшиньсѳ. Матрена баб видзѳдліс ѳшинь пырыс ѳтарѳ-мѳдарѳ:

— Зѳрны, буракѳ, кутас. Ыджыд сьѳд кымѳр локтѳ. А ме кѳсья вѳлі вотчыны ветлыны. Нѳкѳя озйѳн, мися, гѳститѳда дона пиѳс.

Матрена баб муртса на удитіс шуны бѳрѳя кывьяссѳ, зѳр тусьяс кутісны шарѳдчыны керка вевт вылын. Регыд мысти зѳрыс ѳддзис. Серѳжа видзѳдіс ѳшиньѳдыс. Эз

кут тыдавны Иньва сайысь Турипоз — сайѳдіс зѳрыс. Тѳлыс лѳнис.

— Видзѳд, кьдзи зѳрѳ, бытѳѳ ведра помысь кисьтѳ,— шогсис Матрена баб.— Гырыся зѳрѳ — регыд помасяс...

«Регыд кѳ помасяс, бур эськѳ вѳлі да,— думайтіс Серѳжа.— Кобас да позяс на ветлыны лыйсьыны. Варышыдлы ѳд нинѳм. Сійѳ оз пов зѳрсьыс. Гашкѳ, и ѳні зѳригас кьтѳнкѳ курѳгѳяс бѳрса кыйѳдчѳ. А тѳ вот пукав тани да вичысь, кор Кобас». — И сійѳ бара восьтіс ѳшиньсѳ.

Сувтса зѳрлѳн гырысь войтѳясыс швачѳдісны муас да резсисны ѳтарѳ-мѳдарѳ. Керка ѳшинь увтѳйс чукулѳдлігтыр визувтіс ичѳтик гудыр шор.

Нѳѳжйѳник мѳдіс мичаммыны. Кымѳрыс вешйис Турипозланѳѳ. А шорыс, Сѳдз шорыс мый вѳчѳ?! Видзѳд, кутшѳма паськалѳма! Весиг берегсьыс петѳма, тулысын моз. Тыдалѳ, став зѳрыс Сѳдз шорас веськалѳма: зѳрысь артмѳм ичѳтик гудыр шорѳясыс ставыс визувтѳны Чукуля логѳ, Сѳдз шорѳ. И ѳні шорыс сійѳ абу нин Сѳдз, а гудыр, ырѳш кодъ. Ваыс нуѳ сѳбрьсыс чаг торѳяс, бедъ помѳяс.

Кымѳрыс эз на дзикѳдз вешйыс вѳр сайѳ, бара нин мыччысис шонді. Гѳрба ьб весьтысь тыдаліс нин ру. Небесаын кѳнкѳ чивзисны лѳбачьяс. Серѳжа лѳптіс юрсѳ, видзѳдліс, ѳо нинѳм эз аддзы. Сійѳ дыркодъ видзѳдіс небесаас, сѳсся коркѳ и казѳліс сѳтысь ичѳтик чут.

«Гашкѳ, бара сѳні варыш лѳбалѳ», — уси дум вылас сылы.

Серѳжа аддзѳ, кьдзи сійѳ сьѳд чутыс усьѳ ьб вылѳ, сѳсся усьѳ мѳд, коймѳд... уна. Найѳ оз на вѳны дзик му бердѳдзыс да бара тьѳвѳны-чилѳны енежас.

«Да тайѳ жѳ ьбкайяс ьшмѳны зѳр бѳрын, радлѳны шондѳислы», — думыштіс Серѳжа. Сійѳ дыр на видзѳдіс ѳшиньѳдыс. Сѳсся бара лѳдзис юрсѳ да кутіс решайтны задача. Но сѳк жѳ сійѳ кыліс Антипкальсь горѳдѳмсѳ.

— Серѳжа, мѳдім...

Серѳжа котѳрѳн петіс ьвлаѳ.

Фимка муніс медводзын. Сылѳн

пельпом вылас вöлі дзирдалö ружье. Сы бөрвылын восьлаліс Антипка. Киас сылөн вöлі пöv тор. Медбöрын муніс бедь вылö мыджсьёмөн Митипер дед.

Чукуля логті найö лэччисны Иньвалань. Эз на удитны воны ю дорöдз, дед горöдіс:

— Тырмас. Эстөн поэяс лыйсьыны. Тані некод абу, и местаыс бур.

Челядь важөн нин виччысисны тайö кывъяссö, и мыйөн сöмын кылісны дедлысь горöдöмсö, пыр жö сувтісны.

— Тэнад, Фимка, кокъясыд кузджыкöсь. Лыдды вот тасянь комын вит воськов,— дед öвтыштіс бедынас, петкөдіс, кодарö мунны.— А тэ, Антипка, пöвсö сувтöд сэтчö, кыр дорас.

Фимка сетіс ружьесö Серёжалы. Серёжа лэптіс ружьесö да кутіс метитчыны пу увйö.

— Да тэнад тай киясыд тіралöны. Ружьесö кутны тай он на вермы.— Сійö бөр локтіс да сувтіс Серёжа дінö:— Вай меным.— Фимка босьтіс ружьесö да кутіс сідз жö метитчыны.— Со кызди колö.

Медводз босьтчис лыйны Фимка. Сійö водіс му вылö, шуйга кисö пуктіс вутштор вылö, нужöдіс ружьесö. Дед сетіс Фимкалы патрон.

— Прикладсö ёнджыка топöд пельпом бердад,— тшöктіс дед.— А ті, челядь, вешйöй бөрланьджык...

Фимка топöдіс прикладсö пельпом бердас да дыр метитчис. Лыйис. Челядь котöртісны пöv дінö да аддзисны сэтсысь кык дрöб тусь.

Фимка бöрын лыйис Серёжа. Сылөн веськалöма вит дрöб, а Антипкалөн — куим.

— Ещö кö эськö öтчыл лыйны,— шуис Фимка, кор нин бөр лöсьöдчисны мунны гортланьыс,— дас дрöб эськö веськалі...

Но зарадитём патронъяс Митипер дедлөн эз вöвны.

Кор локтісны сиктö, дед сувтіс Матрена баб керка дорö. Сувтісны и челядь.

— Вот мый, челядь...— думайтігыр шуис дед.— Мед варыштö вины, колö сійö коз улас вöчны ичöтик чом да асывнас сэні вич-

чысьны варышсö. А чомсö колö öні вöчны, медым асывнас, варыш син водзын, сэні не ноксьыны.

— Збыль öд. Тадзи бурджык лoас,— медводз сöгласитчис Фимка.— А то асывнас, казялас кö, оз и лок.

Антипка гортас котöртöдіс ружьесö, гортсьыс петкөдіс дедыслы лэчыл чер.

Джуджыд пашкыр коз улö, кытчö асывьяснас пуксьывлö варыш, Митипер дед тшöктіс ваявны пу увьяс. Ачыс сійö кытшовтіс коз гөгöрыс, видзöдаліс да шуис:

— Со татчö чомсö вöчан. Тасянь варышыс оз казяв.

Челядь сувтöдалісны лысьяс и артмис ичöтик чом. Фимка да Антипка пырисны пытшкас.

— Чомйис бур лoис!— горöдіс Фимка.— И коз йылысь бура тыдалö.

— Öні, сідзкö, позьö и гортö мунны,— дед сюйис черсö тасма кoстас.— Асылöдз тані нинём вöчны.

ШАЛАШЫН

Пövйö лыйны, дерт, нинём сьöкыдыс абу. Но вины варышöс— дзик мөд делö. Пövйö позьö метитчыны сы дыра, мыйта тэныд колö. Сійö местасьыс оз вөрзья. А варышыл оз понды тэнö виччысьны, кор бурджыка метитчан да лыян. А веськалан-ö ещö? Вермас лоны сідз, мый дрöб чутыс гыжйыштас сöмын коксö. Сы мында и аддзылан варыштö.

Водз асывнас, вөр сайысь шонді мыччысьтöдз на, Серёжа да Митипер дед, лысваын кокьяссö кöтөдіг, вуджисны Чукуля лог. Фимка да Антипка кольчисны горт дінаныс: чомйö нельнанныс оз тöрны.

Мунтöдзыс на Серёжа шуис:

— Гашкö, Фимка, тэ, либö, Антипка, тэ, мунанныд чомьяс, а ме кольчча. Лыя да, гашкö, ог веськав.

«Верма и ме»...— кöсйис нин горöдны Фимка, но Антипка панийис сійöс:

— Кыдз сёрнитчим, мед сідзи и лoас. Тэ медбура веськаліи мише-

ньо, сідзкё, тэныд и варышсё вины...

— Сёмын, Серёжа, тэ бурджыка метитчы, — казытыштіс Фимка. — Ёна эн тэрмась.

И со Серёжа да Митипер дед пукалёны чомйын. Серёжа полё, волнуйтчё. Чуньясыс неуна тіралёны.

Чомйын вёлі ыркыд. Серёжа сулаліс пидзёсьяс вылас да синсё вештывтөг видзёдіс коз вылё. Ружьесё зарадитома нин и стволыслён йылыс чургёдчёма увьяс костод вывлань. Дед лёна пукаліс орччён. А варышыс век на абу.

Серёжалён мудзисны нин кокьясыс, но сійо терпитё, оз вөрөдчы. «Варышыд друг да пуксяс коз йылё и кылас шалашын вөрөшитчёмсё, повзяс и бөр лэбас.» Со нин шонді петіс ылі вөр сайысь, кутіс малавны мелі югөръяснас козйыслысь увьяссё. А чомйё оз веськав. Чом вылё усё козйыслён вуджөрыс и пытхкас пемыдкодь. Но метитчыны бура позьё. А варыш век на абу и абу.

Гөгөр шы ни төв. Сёмын кёнсьюрё лэбачьяс тюрзёны-сьылёны. Да ещö ылын, кёнкё Гөрба ыб сайын, муракылё трактор.

«Гашкё, та вёсна и оз лок варышыс да, — думайтё Серёжа. — Кылө тракторлысь шумсё и полё...»

Но кытысянькё друг тайö здукас төвныр моз локтіс: ж-ж-ж-ж... Кучкис-швачкис, кылё, бокаясас. Лэбачьяслён сьылёмыс сэк жö лёнис.

— Тс-с-сс... — Дед петкөдліс чуньсё Серёжалы.

Серёжа гөгөрвоис, мый коз йылё пуксис варыш. Детинка топөдіс пельпом бердас прикладсё. Увьяс костод сылы тыдовтчис крукыла ныра ыджыд руд лэбач. Сійö отарө-мөдарө крута бергөдліс юрсö. Серёжа метитчö бура. Ружьеыслөн мушкаыс видзөдö варышлы бокас. Детинка надзёник личкё спускөвөй крючок вылө. Но... Бара кыліс бордьясөн шлопөдчём. Серёжа удитіс сёмын казьявны, кызди варышыс шлопнитіс бордьяснас, тойыштчис вына кокьяснас да тювислэбис кытчөкө. Оні сёмын бовьяліс пусыслөн туганыс.

— Лэ-эб-зис... — Пöшти бөрдигтыр шуис Серёжа. — Эг удит ме лыйнысö... — Сійö пуктіс ружьесö пидзёсьяс вылас да ачыс муртса эз бөрддзы.

— Эз артмы, другö, мян тэкөд, — жугыла шуис дед. Ньöжйөнник петіс чомсьяс. — Талун сэсса нинөм тані пукавны. Аски асыв бара колö татчö локны. Сійö коть бур, мый варышыс мянөс эз аддзыв.

Серёжа вөтчис дед бөрся юрсö öшөдөмөн. Сійö думайтіс, мый Митипер дед оні сійөс думсьяс видö, каитчö, мыйла сетіс ружьесö Серёжалы. Сы вёсна и оні оз сёрнит. Да и челядыс өбидитчасны: «Он кө вермы, нинөмла вөлі и босьтчыны...»

— Эк тэ, паськыд вом!.. — Фимка нерис Серёжаөс. — Век ме да ме, а аслыд ныр улад пуксьыліс да эн вермы вины. Баквалитчö ещö: «мелкокалиберкаысь лыйсьылі...» — Эз öвсы Фимка. — Вай меным ружьесö.

Серёжалы өбиднө вөлі кывзыны тайөс. Сылөн доршасис синваис.

— Мыйла тэ, Фимка, сідз горзан, — Серёжаөс дорйис Антипка. — Тэ өд ачылд тшөктін бурджыка метитчыны. Мый вөчан? Варышыс эз на удит пуксьыны, а бөр нин лэбзис да?! Тэ эськө эн жö удит.

Фимка нинөм эз вочавидз та вылө. Ружьесö сійö öшөдіс мыш саяс да муніс медводзын.

— Тадзи и колö вөлі, Серёжа. Нинөмла вөлі лыйны, — шуис дед. — А то сёмын повзьөдім эськө. Сэки сійö эськө эз нин пуксьы коз йылас.

— Эн шогсьы, Серёжа, — Антипка пуктіс кисö другыслы пельпом вылас. — Пыралам мянө. Ме тэныд мыйкө петкөдла.

— Мый?

— Петкөдла, сэки аддзан...

Ставныс пырисны Антипка өрдö. Митипер дед öшөдіс ружьесö. Антипка сувтіс лабич вылө, джаджсьыс лэдзис ичөтик куд.

— Со, видзөд, — осьтіс кудсö.

— О-о! Колькйыс кутшөм ыджыд! Вот тайö да! — шензис Серёжа. — Тайö нö кутшөм лэбачлөн?

— А вот тѳд кодлѳн.

Серѳжа видзчысьѳмѳн нѳжйѳник босьтѳс кѳас, бергѳдлѳс.

— Тури кольк тайѳ,— эз вермы кутчысьнысѳ Фимка.

— А кутшѳм кокни,— век на шензис Серѳжа.

— Пытшкас сьлѳн нинѳм абу. Аддзан, боксѳ емѳн бытшкѳма,— чуньнас петкѳдлѳс Антипка,— сѳти кисьтѳмаѳсь пытшсьыс, мед эз тшык. Меным тайѳс дедѳ сетѳс.

— Дедушка, кытысь тайѳс аддзин?— эз лѳдзчысь Серѳжа.

— Тайѳ важѳн нин вѳлі. Коркѳ ме ветлѳ Турипозйѳ лямба пу корсьны. Ветлѳдлѳ, ветлѳдлѳ вѳрѳдыс, лѳсялана пу корси. Сѳсяя веськалѳ нюрѳ. Вотѳсыс мыйта сѳні: пув, турипув, мырпом вѳлѳма, да киссьѳма нин вѳлі. Сѳтысь и сюри ѳти вутш вылысь. Туриясыс сѳки эз нин вѳвны, а мыйла ѳти колькыйс кольѳма— ѳні на ог тѳд.

— Туриясыс кѳ вѳліны, вермисны вины,— шуис Фимка.

— Мыйѳн тѳдан... Шуѳны тай: зѳв пѳ скѳрѳсь туриясыс, кор поз дѳнаныс кодкѳ локтѳ. Веськыда пѳ уськѳдѳны морт вылѳ да бордьянас кучкалѳны. А бордьясыс— ѳнѳсь, вынаѳсь.

Серѳжа дыр на видлалѳс кѳнтусь рѳма сьѳд чутьяса кузьмѳс кодь колькѳс, сѳся бѳр пуктѳс кудьяс. Антипка лѳптѳс кудсѳ джаджйѳ.

АСКИНАС

Аски асывнас чѳмйѳ дѳзѳбсисны дед да внукуыс— Антипка. Фимка да Серѳжа кольчисны лог сайѳ. Варыш некѳн на эз тыдав. Фимка да Серѳжа куйлѳсны му вылын, кыркѳтш йылас. На дѳнын, гѳгѳрбок, турун пиас тыдалѳсны гѳрдьыс гѳрд озьяс. Найѳ асьныс вѳзйысисны вѳмѳ. Серѳжа куйлѳгмозыс корсюрѳ видзѳдльвлѳс лог сайѳ, кѳз пу вылѳ, чунь помьяснас ѳктѳс озсѳ да шыблалѳс вѳмас.

— Сѳй, Фимка,— шыясис Серѳжа,— видзѳд, мыйта ныр улад озйыс. Ставыс гѳ-ѳрд!

Фимка видзѳдлѳс ас гѳгѳрыс, но эз шыась. Серѳжа бара бергѳдлѳс

юрсѳ кѳз пулань, чѳвтѳс вѳмас кымынкѳ оз тусь, да мыйкѳ пондѳс думайтны.

Эстысь, нѳрыс йывсьыс, шондѳыс косьтѳма нин лысвасѳ. Кѳс нин. Шоныд. А орчѳн, понѳльяс кѳстын туруныс ва на. Шондѳ югѳрыс сѳт-чѳ оз на инмы.

— Артмис!— нимкодъпырысь друг горѳдѳс Серѳжа.— Задачаыд артмис! Кылан, Фимка?

Фимка нѳжйѳник бергѳдѳс юрсѳ Серѳжалань.

— Видзѳд вот...— Серѳжа кѳас босьтѳс бѳдъ тор да тѳрыба кодйыштѳс куим ичѳтик гѳптѳр.— Сѳки ме гортын эг вермы решитны, дугдѳ, кор дас литра банкаас лоис ѳкмыс литр йѳв,— сйѳ нетшыштѳс водзсьыс ѳти турун сѳ, орийѳдлѳс сйѳс ѳкмыс пельѳ да пуктѳс дорса гуас.— Сизим литра банкаын— ѳти литр.— Шѳрса гуас пуктѳс ѳти сѳ.— А куим литра банкаыс— тыртѳм.

— ѳні видзѳд, мый артмас,— водзѳ шуалѳс Серѳжа.— Сизим литра банкасьыс кисьтам куим литра банкаѳ, а дас литрасьыс тыртам сизим литра банкасѳ.— Сйѳ тѳчалѳс турун сѳ торьяссѳ ѳти гуысь мѳдѳ.— Сѳсяя сизим литра банкасьыс тыртам куим литрѳвѳйсѳ. ѳні со мый лоис: дас литра банкаын колис кык литр, сизим литраын— вит, куим литра банкаын— куим. А ѳні: куим литра банкасьыс кисьтам дас литра банкаѳ... Кык гуын лоис вит турун сѳ торйѳн.

— Кужин,— шуис Фимка.— Но тайѳ задачаыс абу сѳтшѳм нин сьѳкыд. Колѳ сѳмын думыштлыны да тѳдны, кутшѳм банкаысь кытѳ кисьтлыны йѳвсѳ.

А варыш век на некѳн эз тыдав.

— Сйѳ, кѳнкѳ, тѳнлун аддзылѳс тѳянѳс.— Фимка дыша бергѳдчис мѳдар бок вылас,— сы вѳсна и талун оз лок.

— Миянѳс сйѳ эз аддзыв,— вѳчавидзис Серѳжа, сѳсяя сувтѳс пидзѳсьяс вылас да кутѳс видзѳдны енѳжас...— Со сйѳ кѳні!— друг горѳдѳс Серѳжа да жмитчис му бердас.

— Кытысь тѳ сйѳс аддзин?— Фимка кыпѳдѳс юрсѳ.

— Он сэтчө видзод,— Серёжа кыссис Фимка динё да петкөдліс кинас.— Со сикт саяс сійө... Аддзан, лэбалө?

— Ок, со сійө кōні вөлөма,— казяліс и Фимка.

— Лок дзэбсям коз пу саяс,— гусьон вашнитіс Серёжа, быттьокө варышыс вермас кывны.— А то мианёс казялас.

Найө вешйисны, сайөдчисны коз пу улө.

— Вылын лэбалө,— шензис Фимка.— Видзод, кызди шевкнитөма бордьяссө да оз вөрөд...

— Видзод, талань лэбө...

— Збыль тай талань...

— Колө бурджыка дзэбсьыны.

Найө ещө пыдөджык пырисны коз пу улас.

— А өні фермалань лэбө...

— Бара курөгьясөс кыйөдө...

Варыш гөгөртіс ферма гөгөр да, увлань лэччиг, лэбис коз пулань, код улын пукалісны дед да внук.

— Вот, вот... Пуксьы, варыш, пуксьы коз йылас,— кевмис Фимка.— Тэнө сәні важөн нин виччысьыны...

— Пуксис!— горөдіс Серёжа...

— Эн горзы тэ. Кывны вермас!— видіс другсө Фимка.— Мый өні найө сәні вөчөны? Мыйла оз лыйны? Бара өд лэбас...— думсьыс тәрмөдліс Фимка.

— Мед бурджыка метитчө Антипкайс.

— Варышыс өд найөс оз мөд виччысьыны...

Сәки буретш и гымөбтіс. Йөлөгайс паськөдіс лыйөм шысө вөр пасьтала. Детинкаяс уськөдчисны лог дорө. Бордьяснас сьөкыда өвтичгытър, варыш лэбис челядьлань. Сійө, тыдалө, качөдчынысө эз вермы, а лэбис пуяс вевдорті...

— Сідзи и төді, мый оз веськав,— бара өбидитчис Фимка.— Лыйи кө ме...

Сәк кості варышыс лэччис пыр улөджык и улөджык, и эз на удит вуджны логсө, тітшкысис муас.

Фимка да Серёжа котөртісны сэтчө, кытчө уси варышыс. Сійө бордьяснас швачөдіс муас, ачыс жмитчөма потшөс бердө.

Лог сайыс, понөльяс костыс

мыччысис Антипка, киас сьлөн вөлі ружье.

— Кутөй, кутөй сійөс! Энө лэдзөй пышйыны!— кашкигтыр горзіс Антипка.

Варыш сюся бергөдліс юрсө өтарө-мөдарө. Öти бордйис сьлөн өшаліс, лэтьяліс муас. Челядь полісны матыстчыны сы динө.

— А тэ видлы сійөс кутны,— Фимка сёрнитіс Антипкакөд.— Гыжъявны и кокавны вермас. Виччысьлам дедтө да ещө öти патрон корам сылысь.

— А, гашкө, ловйөн гортө нуам,— шуис Серёжа.— Ловйөннас бурджык.

— Öні, сідзкө, сійө оз нин пышйы,— шорсө вуджигөн ас кежас сёрнитіс Митипер дед.— Ранитім ми сійөс. Бордьяс тэ, Антипка, сылы сизьдыштөмыд,— челядь дорө матыстчигөн содтіс дед.— Сідзкө, сійө өні оз нин лэбзы.

Дед бедьнас топөдіс варышөс потшөс бердө:

— Кутөй сійөс бордьясөдыс. Сәки сійө нинөм оз кут вермыны вөчны, оз кут тышкасьны.

— Вай ме ружьесө нуа,— корис Фимка.— А ті варышсө кутөй.

Серёжа да Антипка полігтыр кутісны варышсө, паськөдісны бордьяссө да сідз нуисны гортаныс. Фимка муніс на бөрвылын:

— Вай варышсө мян өшинь улө пыртам. Миян гидьяс костын эм места, сэтчө позьө йөртны. Төдан, Антипка?

— Төда.

— Чом сылы сэтчө вөчам. Мед олө. Вердны пондам. А чомсө вөчны менам пөвьясыс эмөсь,— сёрнитіс Фимка.— Челядь кутасны во-льылыны видзөдлыны сы вылө. Сөмын найө юаласны кө, коді пө лыйис?..

— Висьталам, мый өтлаын лыйим,— шуис Антипка.

— Кыдз өтлаын? Сідз оз овлы,— эз сөгласитчы Фимка.— Артмө сідз, мый тэ кутін ружьесө, ме метитчи, а Серёжа...

— Кодкө кутас, көнкө, тәнсьыд юасьны,— пырис сёрниас Серёжа.— Вөлім өтлаын— өтлаын и лыйим. Со и ставыс.

— Арнас школаб нуам, живбй уголокб,— шуис Антипка.— Мед быдбн видзбдбны.

— Водз на сы йылысь сёрнитнысб,— пельпом сайсыс Фимка тракнитис ружьесб.— Арбдзыс ылын на...

Митипер дед мунис челядь ббръылын, кылис налысь сёрнисб, но нинбм эз шу. Сийб перйис зепсыс табак кбшельсб да, каллянсб табакбн тыртбгмоз, шуис вомгорулас:

— Со, сбдзкб, ми тбнб пленб ббсьтбм. Тырмас тбныд гусясьны...

ВИДЗ ВЫЛЫН

Онб быд асыв, мыйбн сбмын сбйыштасны, Антипка да Сербжа котбртбны Фимка орбдб. Найб вбчисны варышыслы чом, ворсбсны сэни, а то и вердбсны-юктбдбсны ассыныс пленниксб.

Медводдза кык луннас варышыс вомас нинбм эз ббсьтлы, тыдалб, полбс йбзысь. Сэссия неунабн заводбтбс сбйыштны да юыштны. Пуктасны челядь сылы ныр улас уль яй тор, а ббрынджык видзбдласны: яй торйыс абу нин. Ворйб кбсьтавлбсны и ва.

Талун яй торсб вайис Сербжа. Но Фимка чомъяс тувъялб вблб ещб пбв тор, и варышыс эз матыстчы сэян дорас. Сийб жмитчбмбн сулалбс чом пельбсын, ббтарб-мбдарб берббдлбс юрсб...

— Онб он пышйы,— Антипка видлбс кинас пбвсб.— Повны нинбм.

Тайб здукас дзуртыштбс ворбта бдзбс. Челядь дбнб локтбс комплекснбй бригадаса бригадир Антон дядь. Сийб ыджыд тушаа, паськыд пельпомъяса бн морт.

— Со тб кбнбсь вблбмныд,— кыз гблбсбн шыасис Антон дядь.— А ме тбнбс важбн нин корся.— Сэссия видзбдлбс чом пытшкб.— Ловъя варышбс али мый татчб йбртбнныд? Кыдзи тб сийбс кутбд?

— Ми сийбс ружьесь лыйим,— став пыдныс вочавидзис Фимка.— Фермаысь курбгъясбс век гусявлбс.

— Вот тайб тб буртор вбчбмныд,— ошкис челядьбс Антон дядь, а ачыс век на видзбдбс чом пытшкб.— Гусясьны сэссия оз кут.

— Кык асыв ми сийбс чомсянь

кыйбдбм,— содтбс Антипка.— Видзбд, бордас кыззи сизьдыштбм.

— Кодб нб тбян пыись сэштбм бурасб лыйсьб?— юалбс Антон дядь.— Кодб лыйис варышсб?

Челядь чбв олбсны, бытбъкб эз кывны юалбмсб.

— Кодб, мися, тбян пыись ташбм бурасб лыйсьб?— мбдысь юалбс Антон дядь.— Онб бмбй тбдб? Кодб, мися, варышсб уськбдбс?

— Ми... кумнанным... бглайм,— мыкталбгтыр шуис Фимка.— Митипер дед миянкбд вблб.

— Тб кб сэштбм дружнбйбсь, вермас лоны и сбдз,— сбгласитчис Антон дядь.— А ме бд мыйла юала... Думайтa, кодб тбян пыись медбура лыйсьб, сийб и пуксяс Лихбй вылб.

— Лихбй вылб?— нюммунис Фимка, кбть и сийб эз на тбд, кытчб мунны. Но сылы тбд вылас уси, мый Чукля логын сийб лыйис медомбля, и бнб ббр ббшбдбс юрсб, эз понды юасьны.

— Ме бд мыйла юалб?— мбдысь шуис Антон дядь.— Турипоз дорын талун миян куртбны. Тб сэни вбвлбд, тбданныд. Местаыс абу шыльыд— вутшкбсь. Машинабн оз позь ни ытшкыны, ни куртны. Юръяссб колб вбвъясбн кыскавны. Со и ме тбнбс корны локтб...

— Мунам, Антипка?— юалбс Фимка.

— Мунам,— сбгласитчис Антипка да видзбдлбс Сербжа вылб.— Мунан миянкбд, Сербжа?..

— Муна... Ме бд сбмын... Он кб бдйбн...

— Вот и бур,— шуис Антон дядь.— Лоас кодлы юрсб кыскавны. Вбвъясбс дворысь ббсьтбй. Сийбсьяс да гезьяс нуисны нин.

Сербжалы, дерт, зэв окота гбняйтыштны вбв вылын, но бд сийб верзьбмнас некор на эз ветлыв, вбв вылас эз пуксьыв. Фимка да Антипка кб гбнитасны водзб, Сербжа оз вермы вбвсб кутны. Усьны ещб вермас вбв вывсьыс. Сербжа сбмын кино вылысь аддзылбс, кыззи гбнитбны. Сбмын бтчыд чери кыянбнысь локтбгбн батысь паныдасис бти тбдсакбд, кодб вблб вбвсб лбччбдлбма ю дорб юктавны. Батысь сэки пуксьбдбс Сербжабс вбв вылас да

фотографируйтис. Карточкаыс өни на альбомын эм. Сомын Серёжа некодлы сийос эз петкодлы и эз висътавлы та йылысь: мыйла нө ошйысьнысө? Сийо эз гонит, а муртса сомын пуксылис вөв вылас.

Конной дворө мунигон Фимка сомын и думайтис Лихой йылысь. Сийо тодо нин, кызди гонитө Лихойыс. Антон дядь эз отчыдысь пуксьодлы тайо вөв вылас. Колө, шуам, муяс выло трактор динө одий ветлыны либө колхоз правлениеө мыйкө юортны,— Фимка бара нин Лихой вылын гоняйтө.

Куимнанныс пырисны ичотик керкаө. Серёжа видзодлис отарө-модарө. Кык ичотик ошинь. Джодж шорас сулалө ичот пач. Оти ошинь дорас — повъясысь вочом ичотик пызан. Сы гогорын кык табуретка да лабич. Стеньясас тувъялөма кузь пу тувъяс. Тувъяс вылас ошалоны сийосъяс, сермодъяс, вожжияс. Быд тув вевдорө гижөма вөвъяслысь нимъяссө: «Буян», «Смелой», «Физкультурник» да с. в.

Фимка тэрыба матыстчис тувдорө, код вевдорө вөли гижөма: «Лихой». Тувсыс босьтис сермод. Сийосыс сылон сәни эз нин вөв. Антипка босьтис сермодъяссө Сивколысь да Рыжколысь. Сийосъяс налон эз жө нин вөвны.

— На, Серёжа, тайо сермодсө,— шуис Антипка. Ачыс петкодис конюшняыс пуж кодь еджыд вөв, поводсө сетис Серёжалы:

— На кутышт тайос...

Сәк кості Антипка кутис да петкодис конюшняысь Рыжкоос.

Фимка эз тәрмась. Сийо медборын петкодис шыр гон рөма, кузь кокъяса вөлөс, тапкодыштіс сылы морөсас, кутчысис бурысяс да кокниа чеччыштіс вөв вылас. Лихойлон мышкуыс паськыд да шылыд. Вөлыс сәки кутис гогадлыны юрсө да кокны мусө веськыд водз кокнас. Фимка элөдис поводсө. Вөлыс чатортис юрсө.

— Ноко!— ошйысигтыр горөдис Фимка.— Видлам, коді кодос панъяс?!

Ачыс шевкнитис кияссө, кокъяснас тувкис вөлыслы бокъясас да копыртчис бурысьлань.

Вөлыс дрөгнитис, кыпөдчылис кык кок йылас, нюжөдис сылисө да, өдөбит водзлань, сомын резсисны кокъяс увсысь му корөгъяс.

— Видзөд, мый сийо вөчө?— шензис Серёжа.

— Мый?— юалис Антипка.

— Видзөд, видзөд, кызди гонитө!

— Миян Мичашорын быдөн тадзитө кужо гонитнысө...

— Быдөн?

— Да. Пөшти быдөн.

— Тэ верман жө?

— Верма и ме. Сомын ог эзв дыр...

А Фимка вөли нин километр джын сайын кымын. Серёжалы өни сомын тыдалис гонитысь вөв да вөв вылас долалис Фимкалон еджыд дөрөмыс. Дөрөмыс вөли шар маз польдчөма.

— Тырмас тэныд сы выло видзөдны,— шыасис Антипка.— Вай кутчысь бурысяс. Коктө ләптөмон чеччышт.

Сийо съокыда Серёжаос пуксьөдис вөв вылас. Сивко вөрзөдчис местасыс.

— Тпру-у!— Серёжа оти кинас элөдис поводсө, а моднас ещө на чорыджыка кутчысис бурысяс.

— Тэ эн пов, Серёжа,— велөдис Антипка.— Сивкоыс абу полысь, абу яр. Да лэдзчысь бурысьсыс. Сідзи лөкджык. Кыкнан кинад кут поводсө. Пукав вескыда, эн мышкыртчы. А кор гонитны кутан, не уна бөрлань сетчы. Сідзсө омөлджка дзенөдө.

Антипка вайөдис Рыжкоосө потшөс дорө, кайис потшөс вылас да пелька чеччыштіс вөв вылас.

Мунисны найо ньөжйө, орччөн. Фимка некөн нин эз тыдав. Гашкө, сийо вөли нин Иньва дорын, а, гашкө, и удитис нин сийос вуджны. Антипка, дерт, эськө эз кольчы Фимкаысь, эз кө виччысь Серёжаос. Но кытчө нө сийос колян, кор сийо ещө и туйсө на оз төд.

Серёжа пукавны вөв вылас эз куж — пөлынътычылас то бтарас, то модарас. Вермас на и усыны Сивко мышку вылысь.

Коркө и найо воисны Иньва дорө. Серёжа өни пукалис зумыдджыка

нин. Иньва сайын Серёжа эз на вöвлы. Берег пöлöныс сука быдмöмаöсь бадь кустьяс, найö весиг юсö сайöдöны. Видзьяс тані шылъидöсь. Сöмын кöнсюрö шевкнитчöмаöсь льöм пуяс.

— Неуна рöдтыштам,— шуис Антипка.

— Видлам...— сöгласитчис Серёжа.

Антипка тракнитис поводсö. Рыжко уськöдчис водзлань. Сивко сы бöрся рöдтыны жö кутис. Антипка видзöдльвиліс бöр вылас, мед эськö другсö не кольны. Недыр мысти Серёжа горöдис:

— Тьрмас нин, Антипка!

— Мудзин али полан?— юалис Антипка, сэсся сувтöдис вöвсö.

— Ог пов,— вочавидзис Серёжа.— Сöмын кокъяс мудзисны.

— Матын нин. Регыд воам мес-таас.

Нюр дорысь кылöны нин гöлöсьяс. Друг кустьяс костысь вöв вылын мыччысис Фимка, рöдтöмөн кытшовтіс детинкаяс гөгөр да сералігтыр горöдис:

— Ті сöмын на воанныд, а ме квайт юр нин кыски,— сэсся бара саяліс кустьяс сайö, весиг Серёжа да Антипка нинöм эз удитны вочавидзны.

Неылын кык мужик кузь пу вилаöн чöвтисны турун. Серёжа лэччис вöв вывсьяс. Кокъясыс сылөн поэялöмаöсь, турдöмаöсь быттö. Восьлавны вöлі сьöкыд.

Вöвьясö сийöсалисны. Гужиясас кöрталисны кыз да кузь гезьяс. Серёжа видзöдис, кызди Антипка вайис зорöд дінö турун юр, сэсся ачыс кутис кыскавны.

Воис пажын кад. Колхозникъяс чукöртчисны öтлаö да заводитисны пажнайтны. Челядь лэдзисны вöвьяснысö йирсьыны, а асьныс водисны зорöд бөкө.

— Аттö дивö! Мый нö ми видзöдам?— шыасис öти нывбаба.— Асьным сёям, а челядь йылысь вунöдім.— Сійö перйис сумкасыс нянь.— Локтöй, челядь, сёйöй. Кынöмъясныд, пöди, сюмалö. Со тиянлы ещö морт öти колькйөн. А меным тырмас, пöті нин.

— Локтöй, локтöй, челядь,—

шыасис мöд нывбаба.— Со менам яйтор, бидонас йöv... Босьтöй сёйöй.

— Оз ков!— горöдис Антипка.—

Миян кынöмъяс оз на сюмавны...

— Сёйöй, сёйöй, бур пиян. Энö пöлöй. А то уджавны сэсся онö кутöй вермыны.

Сёйыштöм бöрын колхозникъяс шойччисны: öтияс пукалісны да воровитисны, мукöдъяс ойбыртлісны.

— Ветлам, Серёжа вотöс сёйны,— шуис Антипка.— Меным мыйкө дыш куйлынысö.

— Мунам.

Антипка котöртис нюрлань. Серёжа вöтчис сы бöрся. Нюр дорын кустьясыс ляпкыдöсь, поснийсь. На сайын—гырысьджык кустьяс. А ещö ылынджык сулалö сук вөр. А со неиджыд гöгрöс ты, тырöма турунөн. Абу тöла, но мыйлакö öти-лаын туруныс вөрö. Друг турун пиясь Серёжа адзис уткаöс. Сійö бергöдлыштіс юрнас да саяліс. А сы бöрся, мамыс бöрся, вöтчисны уткапиян. Со туруныс век на вөрö, а найö асьныс оз нин тыдавны.

— Со эстөн, буракö, уткаяс быдтысьöны?— юалис Серёжа.

— Быдтысьöны. Сöмын турун пиас найö омлё тыдалöны,— вочавидзис Антипка да содтіс:— Мунам ылöджык. Эстөн, буракö, сэтөр эм.

Со и вөр нин заводитчис. Вöрас лоис ыркыдджык да пемыдджык. Тиньгыны мөдисны номьяс, курччасны.

Öти ыджыд коз улысь детинкаяс адзисны сэтөр кустьяс. Антипка видзчысьöмөн паськөдис увьясö:

— Лок татчö, Серёжа. Видзöд, мыйта тані сэтöрыс!..

— Ой-ой, мыйта, збыльысь, сэтöрыс,— нимкодясис Серёжа да тэрыба мөдис чöвтавны гөрд тусьясö вомас.

Друг сійö кыпөдис юрсö вывлань да видзöдліс коз йывлань.

— Кодкө сэні кышöдчö,— шуис другыслы.

— Кыдзи кышöдчö?— Антипка лэптис жö юрсö.

— Кызы бурджыка...

Коз йылас и збыль кодкө кышöдчис. Дугдывтөг кыліс: цык-цык-цык...

Серёжа да Антипка видзчы-

сѡмѡн кытшовтісны коз гѡгѡрыс. Некодѡс эз аддзыны. Но кытысянь кѡ век на кыліс: цык-цык-цык...

— Видзѡд, Серѣжа... Вот дивѡыд,— шензыны кутіс Антипка да пырис коз улас.— Видзѡд, ув вылас тшак быдмѡма.

— Збылѡ тай,— тшѡтш аддзис Серѣжа.— Вот дивѡыд. Эг на аддзыв, мед эскѡ пу вылын тшак быдмис.

— А-а-а,— гѡгѡрвоис Антипка.— Тайѡ, тыдалѡ, ур заптысѡ тѡв кежлас.— Антипка киас босѡтліс тшаксѡ да бѡр пуктіс ув вылас.

— Вермас лоны и сідз.— Серѣжа век на видзѡдіс коз йылас, сѣсся друг горѡдіс:— Со сійѡ кѡні! Со, аддзан... Со видзѡд, видзѡд... Кыз ув сайѡ дзебсѡма.

Антипка жмитчис Серѣжа бердѡ, видзѡдіс, кытчѡ чуньнас индаліс другыс:

— Ог тай ме мыйкѡ аддзы...

— Со увѡяс костѡдыс гѡрдкодѡ тыдалѡ. Со татчѡ видзѡдѡ... Синѡясыс сѡдѡсѡ, льѡм тусь кодѡсѡ.

— А-а... Аддзи, аддзи!— нюммуніс Антипка.— Со пашкыр бѡжыс тыдалѡ... Вай повзѡдам... Видзѡдлам, кызди пышѡс...

Сійѡ копыртчыліс, кок увсѡыс босѡтліс бедѡ да кучкис сійѡн коз пуас.

Ур сѡмын вирдыштіс бѡжнас, зѡв тѡрыба кайис дзик пу йылѡдзыс. Детинкаяс эскѡ петісны коз увсѡыс, но сы мында и аддзылісны: ур чеччыштіс мѡд пуѡ, коймѡдѡ, сѣсся сідзи и воши.

— Мунам бѡр. Регыд уджавны заводитасны,— казѡтыштіс Антипка.

Пажын дырйи видз, вылѡ локтѡма Митипер дед, медым зорѡдсѡ потшны. Дед сыналыштіс тошсѡ сынанѡн да горѡдіс челядьлы:

— Тѡрыбджыка, пиукѡяс, вѡрѡй, мед эскѡ зѡр мияныльс уджсѡ эз торк. Аддзанныд, кымѡртчыны пондіс. А ѡні вѡвѡяснытѡ юктавны нуѡдлѡй.

Челядь пукисны вѡвѡяс вылѡ. Фимка, дерт, гѡнитіс бара медводзын. Серѣжа эз жѡ кут Сивкосѡ. А сійѡ, тыдалѡ, эз жѡ кѡсѡы кольчыны Лихѡйысѡ да рѡдтіс пыр тѡрыбджыка и тѡрыбджыка.

Антипка рѡдтіс медбѡрын, видзѡдіс Серѣжа вылѡ да нимкодѡясис: «ѡдѡйѡ велаліс»...

Вѡвѡяс уськѡдчисны ва дорѡ, нюжѡдісны голянысѡ, юисны дыр.

— Аддзылін, Фимка, кызди Серѣжаыс гѡнитіс?— нюмѡялігтыр юаліс Антипка.— Кутшѡм ѡдѡйѡ велаліс...

— Мый сѣні велавнысѡ,— бокѡ видзѡдігтыр пинѡ пырис сѡѡлыштіс Фимка.— Сѡѡкыдыс сѣні нинѡм абу...

Серѣжа нинѡм эз шу, кѡтъ и асылс вѡлі зѡв нимкодѡ. «Нинѡм. Фимкаыс ѡд унаысѡ нин гѡнитавліс, а ме талун первой на»,— думайтіс сійѡ.

ѡПАСНОЙ СЛУЧАЙ

Кор колхозса шофѡр Егор дядѡ аслас машинаѡн кежавліс гортас сѡйны, Фимка пѡшти пыр паныдавліс сійѡс сикт шѡрын. Шофѡр унаысѡ нин пуксѡдліс Фимкаѡс кабиннаас аскѡдыс орчѡн. Фимка сы вылѡ сѡмын радліс, но и сійѡ ачыс частѡ отсасѡліс шофѡрыслы: то шор дорѡ вала котѡртлас, то гаражын отсалѡ качайтны насѡсѡн кѡлесасѡ, то машинасѡ мыскыны ю дорын...

Егор дядѡ весиг пуксѡдліс гозмѡдыс Фимкаѡс руль сайѡ. Шуас: «Ноко, стажор, велѡдчышт веськѡдлыны машинанас. Туйыс тані шыльыд, машинаяс оз ветлѡдлыны...» Ачыс Егор дядѡ, дерт, пукалѡ детинкаыскѡд орчѡн да ѡти кинас кутѡ рульсѡ, отсалѡ веськѡдлыны да ещѡ висѡтавлѡ: «Кор колѡ машинасѡ тормозитны, тальчы кокнад тайѡ педаль вылас. А вот тайѡ — ручнѡй тормоз...»

Антипка, дерт, аддзыліс и тѡдѡ, мый Фимка пукавліс руль сайын да ачыс веськѡдліс машинаѡн. А вот Серѣжа эз на аддзыв и оз тѡд та йылысѡ. Да и Фимка ачыс та йылыс нинѡм эз висѡтав.

«Аддзылас кѡ Серѣжа,— думайтіс Фимка,— сѡки вѡлісь кутас тѡдны, коді сѡтшѡм Фимкаыс да мый сійѡ кужѡ вѡчны. Машинаѡн ветлыны — сійѡ абу верзѡмѡн ветлѡм, ни абу юысѡ йѡршѡясѡс вугырѡн кыскалѡм...»

Талун машиналысь локтём шысё медводз кылісны Антипка да Серёжа.

— Егор дядь, кылё, локтё,— гордіс Антипка.— Мунам. Гашкё, пуксьодлас машинаас.

Кык друг вёліны Антипка керка дорынёсь. Найё петісны воротаод да котёртісны. Егор дядь керка дорё локтіс грузёвик, неуна кежыштіе туй боксыс да сувтіс Чукуля лог дорё. Моторыс дугдіс уджавны. Егор дядь тэрмасигтырйи петіс кабинасыс, весиг кабина одзёссё коліс восьсён.

Косіник да ыджыд тушаа Егор, кузь кияснас өвтчигтыр, чожа восьлаліс гортланьыс. Сылён кудриа пашкыр юрсыс рака поз моз доввидзис юр вылас. Сиктын быдён төдісны, мый Егор дядь водз тулысыня да сёр арөдз юр вылас оз пуктив кепкассё.

— Катайтёдышт миянёс, Егор дядь?— котёртігмозыс гордіс Антипка.

— Пуксьой,— вочавидзис чедядлы, а ачыс эз и видзёдлы на вылё.— Ме өйдё...

Антипка да Серёжа кайисны кузолас.

Фимка гортас на кыліс машиналысь жургёмсё, петіс ывлаё. Сійё казяліс, мый Антипка да Серёжа пукалоны нин машина кузовын. Сэки сійё кияссё сюйис зепьясас да ньөжйөнник зунгыс-локтіс машина дінё.

«Удитёмаось нин пуксыны,— думайтіс сійё.— Кутшөм тэрыбөсь. На дырйи, пөжалуй, Егор дядь оз сетлы рульсё...»

Но тайё нё мый? Машина кабинаын некод абу, одзёсыс восьса, а машинаыс вөрзис местасыс и... ньөжйөнник мөдіс увлань, чой горув. А водзынджык Чукуля логлөн джуджыд кыркөтш.

«Путкыльтчас кыркөтшас...»— вирдыштіс Фимкалөн юрас.

Сылы бытё коджё плетьён сетөбтіс, горзігтыр уськөдчис машина бөрся:

— Антипка!.. Серёжа!.. Чеччыштөй!..

Но чеччыштны налы вөлі сёр нин, машина быд здукё өддзис и өд-

дзис... Повзёом йывсыс детинкаяс, тыдалё, эз төдны мый вөчны...

Фимка вөтчис машина бөрся, чеччыштіс подножка вылас, веськыд кинас кутчысис кабина бердас, шуйганас— руль бердё, пырис кабинаас. Син водзас съод вуджөрөн вирдыштісны крут керөс да лог. Фимка мый вынсыс кокнас тальчис педаль вылё, тэрыба рульсё бергөдіс веськыдыв. Машинаыслөн искоктан өдыс чиніс, искоктіс надзөнджык нин, бытёбкө кодкө сійёс кутіс вына кйөн, кежис да чукультөмөн петіс туй вылё. Машиналөн бөрья колесаыс өні вөлі кыркөтшяныыс метрөн-джынийөн ылнаын. Фимка кө сёрмис коть здук кежлө, машинассё эськё эз нин вермы петкөдны туй вылас.

Кор воддза колесаысыс петісны туй вылө, Фимка крута бергөдіс рульсё шуйгавылё. Оні машинаыс надзөник искоктіс туй кузяыс Чукуля логё да сувтіс пос дорё.

Сэк кості Егор дядь котёртіс нин чой горув. Фимка повзёомысла гөрдөдөма. Сійё петіс кабинасыс да сэк жё видзөдліс кузовё. Антипка да Серёжа сулалісны кузовас, найё кыкнанныс вөлі ляскыс сёмаось кабина бердас.

— Машинаыс ачыс... Егор дядь... искоктны мөдіс,— мыкталгтыр шуис Антипка, кор шофёрыс локтіс машина дінас.— Ми нинөм эгө вөчөй.

— Ме ачым мыжа,— пошкис шофёр.— Тэрмасигад вунөді тормоз вылө сувтөдны.

— А кызди Фимкаыс кужис веськөдны машинассё туй вылас?— шензис Серёжа.— А то эськө...

— Ме петі гортись да видзөда: машина абу. Мый, думайта, сэтшөмыс лои? Повзи. Эг весьшөрө, буракө, ме тэнө, Фимка, велөд машинанас веськөдлыны,— Егор меліа тапкөдыштіс Фимкалы пельпомас.— Тайё өпасной случайсё некор ог вунөд. Век колө тормоз вылө машинатө сувтөдны.

Егор пуксис кабинаө да муніс удж вылө. Челяд колісны логас.

— Кызди нё тэ, Фимка, удитін машинаас пырны?— юаліс Серёжа.— Ме эськё эг сяммы тэ моз

вöчны. Да ещö и колö кужны машинанас веськöдльны.

— Тайö абу сьöкыд,— ошйысьöмөн вочавидзис Фимка.— Бур туй кузя кöть сё километр нуöда машинатö. Мед сöмын моторыс бура уджалис да тормозьяс крепыдöсь вöлины...

Серёжа видзöдлис Антипка вылö, но нинöм эз шу.

А Антипка сэки думайтис дзик мöдтор йылысь нин. Сылы дум вылас бара уси вөр гулю поэйыс. «Öнi Фимка, буракö, оз нин лöгав. Гашкö, ветлас позсö видзöдльны. Талун сылы нимкодъ: сиктын ставöн кутасны тöдны, кызди Фимка лэччöдис машинасö логöдз. Эз кö вöv сийö, машинаыс эськö торпыригöдз жугали, а ми Серёжакöд...»

— Фимка, вай петкöдлам Серёжалы вөр гулю позтö,— шуис Антипка.— Мед кутас тöдны, кызди найö пöжсьöны...

Фимка син бöжнас тшапа видзöдлис Антипка вылö, но эз öткажитчы мунны...

— А тэ некодлы он висьтав?— юалис сийö Серёжалысь.

— Öг.

— Сидзкö, ветлам, видзöдлам.

Сук понöльяс костöд, шор бокöд, челядь мунисны туйтöг. Фимка восьлалис водзын, сы бöрын Антипка, сэсся Серёжа. Чукыля лог регыд мысти векняммис, лоис лажмыдджык. Векняммис и шорыс.

— Со эстөн, ыджыд коз пу улас, петö ключ,— индис Антипка.— Сэтысянь и шорыс заводитчö.

— Локтöй, видзöдламой,— мыйлакö гусьөн шуис Серёжа.

Козйыслөн кыз увьясыс мыччысьöмаöсь мусыс, гартчöмаöсь öтамöд бердас да аснаныс вевттьöмаöсь неыджыд гöптор. Серёжа копыртчис, кутчысис кияснас кыз вужьясö, суйыштис на коластöд юрсö да сöстөм югыд ваын, зеркалöын моз, аддзис ассьыс чужöмсö. Гöп шöрас тыдыштö ичöтик сьöд гу кодъ воссаин. Сэтысь и петö сöдз да кöдзыд ваыс. Серёжа ныр-вомнас ляскысылис ва бердас, юыштис:

— Ой, кутшöм кöдзыд ваыс, дзик йи кодъ!

Сийö гöпсыс ичöтик шорöд ваыс визувтö Чукуля логö.

— Тырмас нин тэныд сэни ноксьынытö,— гораакодъ, но эз скöрысь, шуис Фимка.— Поэйыс матын нин. Колö гусьöникөн мунны, мед эськö не повзöдны.

Водзö мунисны ньöжйö, видзчысьöмөн. Фимка друг сувтис, лэдзчысис пидзöсьяс вылас да чуньнас индис неыджыд коз вылö:

— Со кытөн. Аддзан?

Серёжа матыстчис сы бердö да сидз жö лэдзчысис пидзöсьяс вылас.

— Эсийö коз вылас?

— Сэни.

Серёжа дыркодъ видзöдис коз вылас, синнас корсис позсö.

— Со кöни. Вöлись казяли.

Фимка кутис сийöс кидыс, нуöдис мöд коз пу дорö, кодi сулалис орччөн.

— Ньöжйöник кай тайö коз вылас, сэтысянь ставсö аддзылан...

Серёжа ньöжйöник кайис мусьяныс метр кык вылнаö кымын да видзöдлис позланьыс. Поэйыс вöли орчча козийын, сук увьяс вылын. Сэни пукалö ыджыдкодъ лэбач, бергöдлö öтарö-мөдарö юрсö, но оз лэбзы. Серёжа кайис ещö вылөджык. Сэк костi лэбачыс сувтис кок йылас, пыркнитчис да ньöжйöник петис позсьыс. Серёжалы сийö öнi бура тыдалис: бордьясыс гөрдкодъöсь, бöжыс кузь да паськыд. Вөр гулю котöртыштис ув кузя: гурр-гурр-гурр... И шлывгис-лэбис мөд пуö.

Кор Фимка казялис, мый гулюыс лэбис, юалис гораджыка:

— Аддзин позсö?

— Аддзи.

— Мый сэни эм?

— Кык ичöтик кайпи. Гөнтөмөсь на, кушöсь.

— А унджыкыс налөн оз и овлы,— шуис Антипка.

— Мыйөн тэ тöдан, Антипка? Профессор али мый тэ?— коз пуысь лэччөм бöрын юалис Серёжа.

— Менам гортын гулюяс йылысь книга эм. Сэни ставсö гижöма. Сёйöны найö быдсяма вотöссö, нянь тусьяс.

— Мунамöй татысь,— горöдис

Фимка.— Лекция мөдiс лыддыны. Ми асьным тайоc төдам. Мунам өдйөджык, мед гулюыс поэяс бөр локтас. Мөдыс волам, кор пияныс быдмыштасны.

Челядь мөдөдчисны гортаныс.

МЕДБӨРҮЯ ЛУН

Серёжалы зэв окота вөлі овны Мичашорын көть ещө өти вежон. Но колө нин вөлі мунны гортас. Сийө эз и төдлы, кызди коли го- жомыс.

Матрена бабыс талун чеччис водз. Чуланьсь пыртiс кыөм көр- зина, сэтчө тырыс лөдiс варенье банкаяс. Серёжа садьмис водз жө. Көтөртлiс шор дорө мыссыны. А кор бөр локтiс гортас, сийөс сәни вичысисны нин Фимка да Ан- типка. Антипкәлөн киас вөлі ку- тшөмкө тубрас.

— Ме өнi быд асыв жө лэччывла мыссыны шор дорө,— шуис Антип- ка.— Мысся көдзид ваөн, да лө- сьыдджык.

— Лок татчө, муса пи,— мелiа корис вруксө бабыс.— Видзөд вот... Тайө со өмидз варенье, а тәни — озыйсь... А этайө — сьөд сэтөрысь, сук да чөскыд... тайө туисас мари- нуйтөм рыжикьяс. Тайө чышьянас гаровтi шаньгаяс да пуөм колькьяс. Мунiгад сөйыштан...

— Мыйла нө меным сы мындасө, бабө. Зэв уна пуктөмыд. Ме өд ог Войвыв полюсө мөдөдчы.

— Босьт, босьт ставсө. Карад тi кытысь татшөм вотөссө да тшаксө вотанныд. А тәни татшөм добраыд тырыс...

Серёжа эз кут пыксыны ба- быслы: пуктiс кө, нуас. Сийө ньөж- йөник пасьтасис, лөсьөдчис туйө. Уличатi прөйдитiс аслас машинаөн Егор дядь. Сийө талун станцияө мунө. Пөпуттьө Серёжаөс нуас сэтчөдз. А сәни сийө пуксяс поездө и кык час мысти лоас гортас.

Антипка матыстчис Серёжа дiнө, ньөжйөник тувкыштiс сылы гыр- дзанас бокас:

— На, Серёжа, босьт, тайө тэ- ныд... Сөмын эн жугөд туй вылас,— сийө мыччис другыслы тубрастор.

— Мый тәни?— юалис Серёжа.

— Видзөдлан, и төдны кутан,— шыасис Фимка.

Серёжа ньөжйөник разис туб- рассө, разис бумага... А сәни вөлө- ма ыджыд кузьмөс кольк...

— Босьт, босьт... Ми Фимкәкөд шуим сетны сийөс тәныд. Ме и дед- лысь юали. Сет пө. Мед пө карас челядьыс төдны кутасны, кутшөм- джык турилөн колькыйс.

— А ме сийөс шкөлаө нуа, био- логическөй кабинетө. А бокас ляска бумагатор да гижә: «Мичашорса челядьсянь пөдарки».

— Вот и бур,— серәлигтыр шуис Антипка.— Ми варыштө шкөлаө жө нуам, живөй уголокө. Мый ми сийөс тәни чөмйын гусьөн видзам? Мед быдөн видзөдөны. Сидз өд, Фимка?

— Позьө и нуны,— сөгласитчис Фимка.

— Бабө, вай ещө өти банка,— корис Серёжа.

— Важөн нин мед тадз, а то «тырмас», «тырмас»,— пач дор- сяньыс горөдiс бабыс.— Со тәныд ещө варенье банка...

— Да сийө оз ков. Меным тыр- төм банка вай...

— Мыйла тәныд тыртөмсө?— эз гөгөрво бабыс.— Тыртөмыд тай быдлаын туплясьө. А вареньесө быдлаысь он аддзы...

— Меным, бабө, сэтчө колө кольк пуктыны. Тури кольк гаровтны бу- магаөн да банкаас пуктыны...

— Кутшөм сәни ещө тури кольк?— юалис бабыс да матыстчис внукуыс дорө.— Кытысь тэ сийөс ад- дзин?

— Да со сийө,— Серёжа петкөд- лiс бабыслы тури кольксө.— Мем тайөс Антипка да Фимка козьналіс- ны.

Бабыс чуймис:

— Со сийө кутшөм ыджыд вөлө- ма... Ме эг на аддзывлы,— швачкис кияснас кыкнан бокас. Сэсся мунiс бөр пач дорас да дыр на броткис аслыс:— Челядьыд — челядь и эм. Кытысь мый сөмын налы оз сюр... Дивөйд... Гортас кыскө кольк кыш, а варенье пө оз ков...

— Локтө! Егор дядь локтө!— ма- шинаыслысь жургөмсө медводз кы- ліс Фимка да уськөдчис өшинь до-

рö.— Со горт дінас сувтіс, öшинь улас...

Егор дядь машинасö кежöдыштіс туй бокас, тормозитіс.

Серёжалы сійö тшöктіс пуксыны кабинаас. Матрена баб дыр сёрнитіс шофёрыскöд, тшöктіс мунны ньöжйö, мед эськö нинöм эз ло. Станцияын тшöктіс внуксö пуксьöдны поездö. Сэся сійö кутыштіс Серёжаöс, окыштіс банбокас. Баб-ыслөн доршасис синваыс.

— Но, а öні тiянкöд, другьяс, прöщайтчамöй,— Серёжа топыда кутліс кисö первой Антипкалыс,

сэся Фимкалыс. Сійö жугыля пырис кабинаö.

Машина вөрзис местасьыс.

— Серёжа, мöд во гожöмнас бара лок татчö!— горöдіс Фимка.

Серёжа мыччис кабинасьыс юрсö:

— Локта! Öязательнö локта!

Машина петіс сиктысь. Антипка да Фимка видзöдісны, кызди машина бөрсяыс лэптыссис да газ моз нюжаліс туйвывса бусыс.

Регыд мысти машинаыс саялі Гөрба ыб сайö. Фимка да Антипка жугыля видзöдісны öта-мöд вылас.

ТУРУН ВАЙЫСЬЯС.

Фото В. Лыжуровлөн.



СЫКТЫВКАР — КОСЛАН

Улын паськөдө сыв
Уна ю да сөдз шор.
Сыылө кузь сыланкыв
Самолётлөн мотор.
Лэба вөр весьтти ме,
Көні лэдзлывлі кер,
Көні вөравлі ме,
Кыйлі пөтка да зверь.
Сыктывкар — Кослан,
Сыктывкар — Кослан,
Сынөдсә паськыд, лөз туй!
Мыйта мен
Нимкодьсө,
Серпассө восьтан,—
Сы мында мөд мен оз чүйд!
Сэн, көн вөліс барак,
Сьод вөр керка да кум,
Дозмөр койтана яг,
Көн эз быдмывлы гум,
Көні вөралан ар
Вөліс зумыш, кыз коз,—
Өні кыпөдчө кар,
Төвзё збой паровоз.

Мунө вөрті сталь вөв,
Сійө пыркөдө му.
Сійөс венас-ө төв?
Сійөс пыкас-ө ру?
А ме лэдзлі тан кер,
Таті кыскавлі груз.
Төдө вөрыслөн эрд,
Кутшөм вөліс сэк шуд.

Вөлөн мунім сө верст...
Эм-ө туйыслөн пом?
Кыссьө пармалөн эрд,
Көнкө веськалас чом...
Ой, эн казтылөй ті,
Мед эз садьмы важ дой.
Лэбам сынөдті ми,
Шонді, югөртө кой!
Сыктывкар — Кослан,
Сыктывкар — Кослан,

Сынӧдса паськыд, лӧз туй!
Мыйта мен
Нимкодсьӧ,
Серпассӧ восьтан,—
Сы мында мӧд мен оз чуйд!

ЮГЫД ВАШКА

Енӧж — кымыня лӧз чашка —
Ылӧдз паськӧдӧма сыв.
Югыд Вашка, мый тӧ вашкан,
Кутшӧм сьылан сьыланкыв?

Гашкӧ сы йылысь, кыз бойӧ
Мунлис повтӧм партизан?
Али сы йылысь, кыз войыс
Мича лунӧн вежсис тан?

Кӧть мед мый йылысь эн вашкы,
Ылыс войвыс тӧрыб ю,
Мен век сетан ыджыд гаж тӧ
И век мичтан чужан му.

Тэнад сьӧлӧм тӧпкӧ збоя,
Мудз оз тӧдлив — абу нӧр.
Долыд чужӧмыд век койӧ
Шондӧ югӧр, шондӧ зӧр.

Югыд Вашка, пыр мен вашкы
Сӧмын мича сьыланкыв,
Некор мед эз босьтлив гажтӧм,
Некор шоглун мед эг кыв!

ЭЖВА ВЕСЬТЫН ЮГЫД АСЫВ

Эжва весьтын югыд асыв,
Муна берегӧдыс чӧв.
Уна лӧбач сьылӧ расын,
Пӧльтӧ меным небыд, вильыш тӧв.

Вильыш тӧвкӧд меным долыд,
Сыкӧд сетчӧ мен быд удж.
Кокниа сӧк ветлӧ лолыд,
Сьывсьӧ кыпид сьыланкыв быд сутш.

Сьыла, ошка ассьым крайӧс,
Мамлы бурӧс сиысь пи.
Сийӧ менсьым шуд оз сайӧд,
Некор долыд мӧвпӧясӧс оз ви.

Мекӧд сьылӧ ӧти горӧн
Помтӧм парма, джуджыд вӧр.
Сьыланкыв оз тӧд тан орӧм,—
Менам му ас мичлунас оз тӧр!

СОТЫСЬ РАДЕЙТӨМ

Рыт өвтө, өвтө өмидз чышъяннас.
Ак, татшөм чышъянсө кө тэд!
Ме тайө мөвпсыс ог куж пышйыныс,
Дась мунны, кульны енэж берд.

Но тан нин тэ, и сьөлөм нормыштө —
Өд миян костын дас нель ар!
А кыла: «Полі, мый ме сёрмышта,
Да петіс паныд Сыктывкар».

Ми шудаось, ми вывті шудаось.
А, гашкө, тайө зарни мойд?
Но быд субөта локтан Слудаысь,
Оз повзьөд тэнө туй ни вой.

А ме өд мыжа: овлө — вежөгта.
И кымын вой, и кымын во
Пыр зіля радейтөмтө вежөртны:
Мый вөсна мелі биын лов?

Войнаөн босьтөм томлун «водзөссө»
Тэ сьөлөмсянныд видзтан мен,
И, со, ме томма, томма вочасөн —
Өд радейтөмтө нем оз вен.

И сывдас йи, и из креж пазалас,
И кадсө бергөдлас, — оз нюкрась кызди бадь.
Но асывнас ме бара казяла,
Мый еджыд биөн сотчөм
Нөшта өти юрси прать.

КУЗНЕЧ

Водзджык нин, со, лунъяс пемдөны,
Сырчикъяс көть эз на мунны.
Петыр корсьө: эз-ө эндыны,
Эз-ө дортөмторъяс вунны?

Восьса кузнечалөн вомыс,
Биа өгыра на горн..
Көть и локтіс лунлөн помыс,
Дорччынытө абу сёр.

«Пёрысьман да лоан ньёжмьд,
Сійё-й кадыс муртса пыр.
И он вермы сійёс чёжны —
Уджыс юр вывтід тыр».

Тадзи мёвпыштіс, а юрас
Вьль дум сёдзё — мог оз быр:
Уджач
вёчёмнас оз бурась,
Медбурторйис — водзын пыр.

* * *

Овлё, мёвпышттёг бурсиам мийё,
Кодкёд янсалам кутшёмкё здукё,
Кёть и тёдам, мый питшёгас сійё
Заптём йёзыслы из,
Либё лолыс сісь дука.

Мыйла сідзи? — ме вочакыв корся,—
Оз на тэ вылё элясь — и сёмын?
Гашкё, керкаыд грездад меддорса?
Сыкёд отпырйё быдмин да сёвмин?

Чайта, ставыс дзик пёрьясьём тайё;
Чайта, веськодълун смилитлём коркё.
Чужё горёдём, горш помёдз кайё:
Видзты бурсийём тэ,
мортыс Морт кё!

СЬОКЫД РЫТ

ӨТИ АКТА ПЬЕСА

ВОРСЫСЬЯС:

КОСНЫРЕВ Петр Иванович, колхозник. ПАВЕЛ, том колхозник.
АННА ВАСИЛЬЕВНА, сылөн гөтыр. РОЧЕВ Степан Николаевич, участкөвөй
НИНА, налөн ныв. милиционер.

Сиктын гоҗса рыт. Косныревъяслөн керка. Восьса өшинөд тыдалө, кыззи вөртас дорті тупыльтчысь шонділөн югөръясыс кельыда нин ворсөдчыштөны лөм пу коръяс вылын. Дждж шөрын пызан, код сайын пукалө Коснырев да лыддьө газет.
А н н а видзөдө өшинь пыр ывлаө.

АННА. Со первой бригадасаяс сөмын на локталөны видз вывсыс. А ми тэрмасям гортө!

КОСНЫРЕВ (*юрсө лэптывтөг*). Унджык кө мынтасны, дырджык и уджалам.

АННА. Кытысь нө унджыксө мынтасны, Петыр, муртса на кок йылас колхозыс кутіс сувтны да?

КОСНЫРЕВ. Сы кузя мед колхозса председатель төҗдысьө.

АННА. Татшөм мича поводдянад войдөр вөлі шонді лэччытөдзыс куртасны-чөвтасны. Öнi кызкө дыш-мим.

КОСНЫРЕВ (*серөктө*). Кор кымөра, шондітөгыс жө видз вывсыс локтам да!..

АННА (*дөзмөмөн*). Пыр лөсявтөм сөрни җанан! (*Пельөсысь босьтө вурсян машина да пунктө сійөс пызан вылө, сэсся пуксьө да заводитө вурсьыны.*)

КОСНЫРЕВ (*дугдылө лыддьысьөмсыс*). Рытывыв Германияын пө, гижөмны со газетас, вөчөмаөсь сэтшөм электроннөй машинка-автомат, кодi гөтралө йөзөс... Кылін, Анна, дивө абү?

АННА. Тэныд мый лөк, сійө и кажитчө!

КОСНЫРЕВ. А мый тани лөкыс? (*Нюмъялө.*) Дөзмин өти гөтыркөд овны — мөдөс позьө коравны!.. Хе-хе...

АННА. Мун сөрнинад! Нэмыд олин, да умыд эз шедлы!

КОСНЫРЕВ (*чеччө, ветлөдлө*). Сійө тэнад, Анна, кытчө колө, оз тырмы вежөрыд. Пыр немтор абунас ноқсян.

АННА. Гашкө, тайө вурсьөмсө (*петкөдлө*) немтор керөмөн лыд-дьян да?

КОСНЫРЕВ. А мый бурыс тэнад вурсьөмысь, веськыда кө шуны? Вурсян-вурсян, а дон некодлысь он босьтлы.

АННА. Тэ ногөн быд чаг бергөдөмысь колө нетшыштны деньга?

КОСНЫРЕВ. А кыззи тэ думайтан? Кодi нө дон босьттөгыс мый вөчө?

АННА. Тайө ме вурся Öдя челядылы. Батьтөгыс быдмөны ичөтысь ичөтөсь.

КОСНЫРЕВ. Ми абү мыжаөсь, Öдьяслөн кө верөсыс кулі.

АННА (*шеништө кинас*). Тэно он вен! Пыр мыйыськө пыксыны видзөдчан.

КОСНЫРЕВ. Нывбабаѳс венны сьѳкыд.

Пырѳ Павел.

ПАВЕЛ. Бур рыт, Петыр дядь, Анна тьѳтка.

КОСНЫРЕВ. Волы, волы, Павел. Ошйсь, мый нин вѳчлывлан колхозас.

АННА (*верѳсылы*). Он ѳмѳй тѳд, сйѳ коймѳд бригадаын машинаѳн куртѳ. Почѳт пѳв вылѳ пасйѳмаѳсь.

КОСНЫРЕВ. Молодеч, Павел! Ёна уджалан — уна и удждон босьтан. Деньганад, другѳ, гажаджык овнысѳ. Хе-хе...

АННА. Гашкѳ, Нина динѳ? Сйѳѳ магазинын на. Локтан кад, а век на мыйкѳ абу. Ужнайтны виччысям.

ПАВЕЛ. Ме эськѳ могѳн пыри да. КОСНЫРЕВ (*нюмъялѳ*). Эн-ѳ гѳтрассыны думыштчы, Павел?

ПАВЕЛ (*яндисигмоз*). Водз на меным, Петыр дядь...

КОСНЫРЕВ. Кымын арѳс?

ПАВЕЛ. Дас ѳкмыс.

АННА. Армияѳ на эз ветлы да. Миян Нинакѳд ѳттшѳтшъя.

ПАВЕЛ. Ме, Петыр дядь, тйанлысь вѳлі кѳсья юавлыны пыжтѳ. Эжвасѳ частѳ лоѳ вуджавлыны, а перевозѳдзыс ылын. Томан сайын лоѳ, некод оз пышйѳд.

КОСНЫРЕВ (*пуксьѳ, гыжъялѳ юрсѳ*). Пыж шуан?..

АННА. Пыжыд оз сыв, миян сйдз жѳ берег дорас куйлѳ. Сет мортыслы!

КОСНЫРЕВ (*чеччѳ, гѳтырыслы скѳрысь*). «Оз сыв!» «Оз сыв!». Тулыснас на Васька Ёгорлысь поткѳдлісны пыжсѳ!

ПАВЕЛ. Ме ас вылѳ босьта. Немтор оз ло, Петыр дядь.

КОСНЫРЕВ. Ог сет, Павел, лѳгась кѳть бурась... Аслым ковмас кытчѳкѳ мунны, а сйѳѳс бѳрвылас корсь. Вот сйдз.

АННА. Кытчѳ бара тѳ ветлан пыжнас, шондйбанѳй!

КОСНЫРЕВ. Кѳрзинкаяс кыны, шуам, ньѳрла ковмас ветлыны. Этша ѳмѳй уджыс?

ПАВЕЛ (*ышловзѳѳ*). Ладнѳ инѳсь. (*Лѳсьѳдчѳ петны*.)

КОСНЫРЕВ. Пыравлыв, Павел, водзлань. (*Павел петѳ*.)

АННА. Он жѳ тѳ, сѳ майбырѳй, мортыдлы буртѳ вѳч!

КОСНЫРЕВ. Мед колхоз лѳсьѳдѳ сѳтчѳ пыжсѳ!

АННА. Йѳрмывныс, буракѳ, некор он кѳсйы. Быдторйысь век жмитчѳмьд. Кымын пѳрысьман, сымын йѳйман!

КОСНЫРЕВ. Прѳстлуныд пѳ, шулѳмаѳсь важ йѳз, гусясьѳмысь лѳкджык. Вот сйдз, Анна.

Неыджыд кост. Сѳсья пырѳ милицияса участкѳвѳй Степан Рочев.

РОЧЕВ. Позѳ тйанѳ пыравны?

КОСНЫРЕВ. Бур йѳзлѳн пыралѳмлы ми пыр радѳсь, Степан Николаевич. Чолѳм, чолѳм! (*Киа-сьѳны*.)

АННА. Ньѳтчыд волывлытѳм гѳсть кыськѳ усьѳма.

КОСНЫРЕВ. Пуксьы, Степан (*индѳ пызандорса улѳс вылѳ*), висьгась. Тѳ ѳд участкѳвѳй — унатор аддзылан да кывлан.

РОЧЕВ (*пуксьѳ*). Ыджыд вьльторъяс абуѳсь, Петр Иванович.

АННА. Гашкѳ, кутшѳмкѳ мог суис, Степан Николаевич?

КОСНЫРЕВ. Оз али мый позь сйдзсѳ пыравлыны? Рѳд морт на миянлы!

РОЧЕВ (*нюммунѳ*). Кытысянь, Петр Иванович?

КОСНЫРЕВ. А кызди нѳ, Степан! Тѳ он на и тѳд? Тѳнад бабыдлѳн ыджыд айыс да менам пѳрысь дедлѳн гѳтырыс вѳвлѳмаѳсь кык воклѳн челядыас.

АННА. Сы ыласянь кѳ, став сиктыс ѳти рѳдысь.

РОЧЕВ (*сералѳ*). Босьтны кѳ Адамсянь да Евасянь, муыввса став йѳзыс лоѳны рѳдняяс!

КОСНЫРЕВ. Сйѳ сйдзи и эм.

РОЧЕВ (*видзѳдѳ гѳгѳр*). Мда, бура овмѳдчѳмьдѳсь вьль керкаын. Ставыс дзим-дзурк. Радиоприѳмник, вурсян машина, зеркалаяс — ставыс тйан, кызди шуасны, эм.

КОСНЫРЕВ. Кыдзи нѳ, Степан Николаевич, ѳнѳ и сѳмын овныс! Быдтор эм, быдтор сюрѳ. Гознаным со колхозын уджалам. Нина магазинын вузасьѳ — быд лун зеп тырыс деньга вайѳ! (*Сералѳ*.)

АННА (*скѳрысь торкѳ*). Эн из

вомнад! Кор нō Нинаыс зеп тырыс
деньгасō вайліс?

КОСНЫРЕВ. Мыйла скōрмыныс,
Анна. Ми тані ставным ас йōз —
позьō и шутитыштны!

РОЧЕВ. Мда.. А кōні нō тиян
Нинаныд?

КОСНЫРЕВ. Кōні сійō вермас
лоны, магазинын кындзи.

АННА. Мыйкō, гашкō, лои сыкōд?

РОЧЕВ. Онō на тōдōй немтор?

АННА. Огōй...

КОСНЫРЕВ. Збыль мыйкō?

РОЧЕВ. Лоōма, другō... Нинаыд-
лысь талун казялōмаōсь тысяча
шайт растрата...

АННА (повзбōмōн чеччō). Чōв,
чōв!..

КОСНЫРЕВ (кутчысьō юрас).
Тысяча шайт!?

РОЧЕВ (свтō, ветлōдлō). Мыйōн
сылы висьталōмабсь судзсьйтōм-
сō — ревизия вōлōма,— сійō пōдла-
лōма магазинсō и бōрдгтырйи кыт-
чкō котōртōма. Ачымōс пō мыйкō
вōча...

АННА. Ой, дзикōд виисны!..
Коньбōрй-мортй!..

КОСНЫРЕВ. Медбōръя гачōдз
миянōс рōзōритіс! Ставсō вузалас-
ны — кōні мый эм! Ак, эськō!..

РОЧЕВ. Сідзкō гортад эз на волы
ōні рытнас?

АННА. Эз, Степан, эз... Ойя да
ойя!..

КОСНЫРЕВ. Вузасис аслас юр
вылō!

РОЧЕВ. Сы понда и колō вōлі
сērнитыштны сыкōд. Кытчō нō,
сідзкō, сійō муніс? (Петō.)

КОСНЫРЕВ (кинас шенасьō,
гōтырыслы). Тэ ставсьыс мыжа!

АННА. Мыйōн нин ме лои
мыжаыс?

КОСНЫРЕВ. Сійōн, мый нывтō
велōдін овны ас кодьыд жō прōст
сьлōмōн! Рōзōритіс дзикōдз!..
Виис! Джагōдіс!..

АННА. Притчатō ѓд он и тōдлы!

КОСНЫРЕВ. Нинаыслы оз вōлі
позь матō сибōдчныы магазинас!..
Тэ сійōс ышōдін! Вот сідз! (Зымни-
тō кокнас джоджō.)

АННА. Яндысь кывсьыд! Он
ōмōй тōд, став сиктнас сійōс корис-
ны! Комсомольскōй путēвкаōн мō-
дōдісны!..

КОСНЫРЕВ. Тиян путēвкаясыд
со кытчō инмōны! (Индō аслас
сьылі вылō.) Оні вот мынты тысяча
шайтсō! Думыштны сōмын — тыся-
ча шайт!..

АННА. Гашкō, абу на сійō
мыжа? Гашкō, кызкō документъ-
яснас сорсисны?

КОСНЫРЕВ. Оні сēr нин «гашкō-
асьныд!» Босьт да корсь, кōні да
кызди сійō ылаліс! Йōзыд сэтшō-
мōсь — сōмын сōтны видзōдчōны!..
Тиян энъя-нылалōн этатшōм жō баш-
каныд! (Кучкалō ки рōчнас пызанō,
сēsся скōрысь петō керкасьыс.)

АННА (ветлōдлō, оз аддзы ас-
сьыс местасō). Мыйла нō татшōм ди-
вōыс друг лои Нинаыслōн?.. Быттō
тай нō ставсō зев бура вōлі вōчō?..
Оні кутасны шуны, со пō кутшōм
кузь киа вōлōма! Юръяндзим йōз-
сьыс леō... Вот шогыд! Да ещō Пе-
тыр немтор абунас кутіс удтысьны
милиционер дырйиыс.

Кост. Пырō бōрдōм чужōма Нина, сы
бōрвылын Коснырев.

КОСНЫРЕВ (гōтырыслы). Со,
нимкодясь мича нывнад! (Нина
пуксьō улōс вылō да юрсō лэдзō-
мōн чышкалō синъяссō.)

АННА. Дугды лимзавныд, Нина!
Мый лои — лои. Мынтам ставсō.
Олōмыд ѓд кузь — быдторйыс ов-
лывлō.

КОСНЫРЕВ. Видзōдтō, пуксьōма
эстчō, крукыля кыр йылас да бōр-
дō!.. Этайджда ныв, а мывкыдыс
кагалōн кодь! А ещō вузасьны
пуксьōма!..

АННА (Ниналы). Мыйла кыр
йылас?

НИНА. Ачым ог тōд, мамō...

КОСНЫРЕВ. Ме ог гōгōрво,
кызди позьō сідзи уджавны? Абу
ѓд ичōт деньга — тысяча шайт!..
Сы вылō колō во гōгōр уджавны!

НИНА. Тысяча шайт вылō эз
ѓткодясьны документъясыс и — ста-
выс... Менам босьтчылōма тōваръ-
яссō сы мында вылō унджык. Мый
лои, ог тōд...

АННА. Гашкō, арталігас кыткō
торксинныд?

НИНА. Куимысь ставсō арталім...

КОСНЫРЕВ. Некытчō сійō эз
торксьы, а лишнōй сеталіс тōварсō!..

НИНА. Ме вузаси пыр зэв бура. Сөмын өтчүд өти мортлы кык шайт сдача вөлі унджык сетсьома, и то ачыс бөр вайис.

КОСНЫРЕВ. Өти вайис, а сёөн нуисны! Пуксин кө вузасьны — эн ылав!

АННА (*верөсыслы*). Мыйла тэ век, сё майбырөй, ас ногыд пыр мурталан йөзсө?

КОСНЫРЕВ. Ме висьтала, кызди олөмас вөчсьө! Вот сідз.

НИНА. Ті энө төждысьөй, ме ачым кызкө мынта...

КОСНЫРЕВ. Мынтөмыд, ныланөй, этша на, ещө судитасны да пуксьодасны... Со сійө кутшөм вузасьөмыд!

АННА. Мыйыс судитнысө?

КОСНЫРЕВ. Тысяча шайт воштөмысь!.. Сійө эз ло общество кассаас — вот и ставис.

НИНА. Ставөн төдөны, ме нектор эг босьтлы мынтысьтөгис.

КОСНЫРЕВ. Сійөс вермам шуны сөмын ми куимөн. А йөздылы тэнад шогыд — теш!..

Өдйө пырө Павел.

ПАВЕЛ. Тэ гортын, Нина?

НИНА. Ой зэв шог, Павел. Не кытчө ог инась. Тэ төдан нин?

КОСНЫРЕВ. Да өні быд пон нин весиг төдө сиктас! Лёк славаыд өдйө паськало!

ПАВЕЛ. Мыйөн ме кывлі, пырысь-пыр и тиянө.

НИНА. Ой, дзикөдз өшөдасны менө... Көть өні жө йирө чеччышта.

АННА. Немтор оз ло, ставсө мынтам.

КОСНЫРЕВ. «Озыд» уна сикас овлө: прөстөй оз, сьбла оз...

ПАВЕЛ (*Ниналы*). Дерт, шогыд тэнад ыджыд, но повныс дзик нинөмысь. Ми отсалам тэныд мынтысьныс. Ог энөвтөй!

КОСНЫРЕВ (*Павеллы*). Кызди эськө ті отсаланныд: йөктыны да сьывны кутаныд Нина водзас?

Ті өтчүд «отсалинныд» нин сылы, кор комсомольскөй собрание выланыд индінныд сійөс вузасьысьнас. Стөчджыка кө шуны, вузалинныд мортсө!

ПАВЕЛ (*яра, Косныревлы*). Ми

өтув сійөс мөдөдім — өтув и кутам кыв кутны сы вөсна!

КОСНЫРЕВ. А мыйөн ті збыльсьсьө отсаланныд?

ПАВЕЛ. Деньга чукөртам ас костаным.

КОСНЫРЕВ. Шуан да, шуөма лоө, а он кө, сьлөмыд оз терпит! Тиян тыртөм зептаныд төв шутьлялө!..

ПАВЕЛ (*перйө зепсьыс*). Со ме өні сета ветымын шайт! (*Сетө Ниналы*.) Босьт, Нина! Костюм вылө вөлі видза.

НИНА. Ой, оз ков, Павел.

ПАВЕЛ. Босьт, мортыдлөн быдтор вермас лоны олөмад.

НИНА (*яндысьөмөнмоз босьтө*). Зэв ыджыд аттьө, Павел! Нэм ог вунөд... Коркө бөр бергөда.

ПАВЕЛ. Отсаласны ставөн — Валя, Поля, Катя, Гриша...

АННА. Бур йөзтөгыд ми воклы эськө свет вылас не овлыны.

КОСНЫРЕВ. Ачүд кө он ов, бур йөзнад этша нин. Со тай кулыштөмаөсь тысяча шайт и нимсө абу юалөмаөсь.

ПАВЕЛ. Төданныд, Петыр дядь, өти заводын том мортлөн сотчөма чужөм бокус, а аскинас сы дінө больничаас локтөмаөсь өтпырйө кызьөн, медым сетны асьыныс ловъя кучиксө... Вот кызди өні вөчөны йөзис!

КОСНЫРЕВ (*шөныштө кинас*). Менө оз ков велөдны!

АННА (*верөсыслы*). Тэ немтор некор он эскы!

КОСНЫРЕВ. Мый эскана, быть эскы.

АННА (*Павеллы*). Аттьө тэныд, бур пийө.

ПАВЕЛ. Оз ков некутшөм аттьө. Кодлы-кодлы, а Ниналы колө отсавны. (*Көсйө петны*.)

НИНА. Ок, Павел, верма ог ме тэныд коркө бурсө вөчлыны?

ПАВЕЛ. Став олөмыс на водзын миян.

АННА. Эн на мун, час самөвар пуктам, шогсө пальөдыштам.

ПАВЕЛ. Сөмын на пызан сайысь. (*Петө*.)

АННА (*шогсьөмөн*). Со өд тэ мый вөчин, Нина, бур йөзислы лоө

тшөтш төждысьны... Қолө жө вөлі лючки-ладнө уджавны!

НИНА. Ой, эн нин дөнзбөд менө, мам. (*Чышкәлө синвасө.*) Төдөмөн өмөй ме вөчи...

КОСНЫРЕВ (*ветлөдлө джодж кузя*). Мда.. Қөть кызди сийө эз артмы, а мынтысьны ковмас. Мөстө, шуам, дерт, лоө вузавны. Рөзөра — и сөмы! Тьфу!..

АННА. Мөстөгыс на кызкө артмам.

КОСНЫРЕВ (*скөрысь*). Киссьөм гачсө али мый менсьым базар вылө нуам!.. (*Тракйөдлө ассьыс дөрөмсө.*) На пөрчөй! Йирөй! Джагөдөй!..

НИНА. Ассьым көлуйөс ставсө вузала.

КОСНЫРЕВ. Сундукыд зэв на жебиник: абу царица кутшөмкө!

АННА. Кутшөмкө кад өд сетасны мынтысьөм вылас. Оз өтпырйө ставсө корны. Сэсся өд и бур йөзыс со отсыштасны.

КОСНЫРЕВ. Ен вылө пө надейтчы, а ачyd эн узь, шулөмаөсь роч войтыр.

НИНА. Ачым лун и вой кута уджавны.

КОСНЫРЕВ. Кыв вылад ставыс кокниа артмө.

АННА. Мый нө сийө полө али мый уджсьыс?

КОСНЫРЕВ. Деньга пыдди гөрбө најөвитас!

Пырө участкөвөй Степан Рочев.

РОЧЕВ. Ме веләлі тиянө.

АННА. Эн дивит да пыр, Степан Николаевич.

КОСНЫРЕВ. Эмбур гижавны, Степан, али арестуйтны?

РОЧЕВ (*серөктө*). Оз өмөй позь рөднялы, кызди ачyd шуан, воылыны мукөд могьясөн? Ме нө абу өмөй морт?

КОСНЫРЕВ. Форменнөй паськөмьд тэнад оз лэдз мукөдторсө вөчны. Служба, другө, эм служба. Кымын унджык ті кутанныд да эрдөданныд лектор вөчысьяссө, сымын тиянлы бурджык.

РОЧЕВ. Дзик мөдарө, Петр Иванович: медся өна миянөс ошкөны сәк, кор тэнад участокын абуөсь

преступникьясыс да лектор вөчысьяссыс, кор ставыс бур!

НИНА. Мый менө вөчасны, Степан Николаевич?

РОЧЕВ (*долыда*). Премируйтасны!

КОСНЫРЕВ. Тюрьмаөң!..

АННА (*верөсыслы*). Эн век гольскы пиньястө!

РОЧЕВ (*Ниналы*). Да, да. Ме ошутит. Премируйтасны бура вузасьөмысь. Тысяча шайтыд тэнад сюрис!..

НИНА (*чуймөмөн*). Ой!..

АННА. Збыльсь, Степан Николаевич?

КОСНЫРЕВ. Кытысь сюрис?

РОЧЕВ. Энлөй ставныд өтпырйө!

НИНА. Эн нин нюжөд, Степан Николаевич!

РОЧЕВ. Ме некызди эг вермы эскыны, мый Ниналөн лои сы ыжда растрата...

КОСНЫРЕВ. Сидз, сидз!

АННА (*верөсыслы*). Ланьтыштылы тэ!

РОЧЕВ. Да, ме некызди эг эскы. Мися, морт вузасис пыр бура. Да и йөзыс вөлі ставөн ошкөны...

АННА. Ставөн, ставөн вөлі ошкөны!..

КОСНЫРЕВ (*гөтырыслы*). Ланьтылы, мися, тэ!

РОЧЕВ. Думайтә, тані, мися, мыйкө неладнө. Тиянө пыралөм бөрын бара муні сельпо контораө.

НИНА. А ме ачым повзьөм вывсьыд котөрти кыр йылө, мися, Эжваас чеччышта!..

КОСНЫРЕВ (*Ниналы*). Ещө ошйьсьө аслас йөйлунөн!

РОЧЕВ. Сюрис пө ставыс, шуис бухгалтерыд. Вөлөмкө, тэ пыр, Нина, лэдзлөмаөсь колхозлы көйдыс да комбикормьяс. А сийө өнөдз на абу вевьявлөма мынтысьныс. Сийө суммаыс и ошалө вөлөм тэ вылын — буретш тысяча шайт дон. Асьныс бухгалтерьясыд, вөлөм, мыжаөсь.

НИНА. Ой, сийө өд менам дзикөдз нин вунлі!

КОСНЫРЕВ. Оз ков вунөдны! Суськисны кө, мынтысьны лои!

АННА. А мыйла суськыныс?

КОСНЫРЕВ. Медым аслыныс зептавын!..

АННА. Оз лөсяв сөрниыд, мун!

РОЧЕВ. Өні нинөмла нин шогсыныс да увгыныс. Та йылысь со и локті висьтавыны, мед сьбөлөмныд местаө пуксис.

НИНА. Бытьбөкө кутшөмкө сьөкыд из сьылі вылысь усис!..

АННА. Ыджыд аттө төждысьөм-сьыд, Степан Николаевич.

РОЧЕВ. Дзик нинөмысь.

КОСНЫРЕВ. Эк, олөм, олөм...

НИНА. Пуксы, шойччы, Степан Николаевич. (*Көсьө мунны пызан корсьны.*) Нуръясьыштам миянкөд.

РОЧЕВ. Меным дзик нинөм оз ков. Энө төждысьбөй. (*Матыстчө өдзөс дорө.*)

АННА. Гортыд оз на пышйы.

КОСНЫРЕВ. Гөтырсьыс, көнкө, полө.

РОЧЕВ (*сералө*). Кыдзи нө! Гөтырыд — гортса милиционер!.. Аддзысьлытөдз. (*Петө. Кост.*)

НИНА (*уськөдчө да радысла кутлө мамсө*). Ой, мам!..

АННА (*нимкодя*). Голяө орөдан!..

НИНА. Сьылі вылысь бытьбөкө кутшөмкө из мыні!

КОСНЫРЕВ (*пуксьбө пызан дорө*). Став рытыс сідзи и воши тіян йөйталөмөн!.. Татшөм сьөкыд рытыс нэм на эз вөв. Вайө көть ужнайтамөй ли мый ли!.. Гөгөр со ставыс нюрсмунөма (*видлалө кынөмсө*), бытьбө быдса вежон эг сөйлы!..

АННА (*верөсыслы*). Мед этша омөльтчыштін! Лөсьөд, Нина, пызансө.

Нина чышкө пызансө, вайө паньяс. Анна Васильевна ноксьбө пач дорын.

КОСНЫРЕВ (*босьтө газетсө*). Кыті нин и вөлі лыддя? Со тай... Рытивыв Германияын лөсьөдөмаөсь машина-автомат, коді гөтралө йөзөс... Сідз. Францияын забастовка-яс... Уралса өти рабочөй выиграйтөма лотерейнөй билет вылө автомашина... Сідз. (*Пуктө газетсө.*) Нина!

НИНА. Мый?

КОСНЫРЕВ (*перйө пызан йөрись пыж ключ*). Тэ аски магазинад водз мунан?

НИНА. Водз.

КОСНЫРЕВ. Мунігмозыд пырав Пашөясө да сет сылы тайө пыж ключсө. Корө вөлі сійбө пыжсө. Мед вөдитчөны, чөрт ськөд.

НИНА (*босьтө ключсө*). Ладнө.

КОСНЫРЕВ. Сэсся, аддзылан кө өдяөс, висьтав, мед ваяс челядысьлысь көмкотсө дзоньтыштавыны. Колө отсыштны мужиктөм мортыслы.

НИНА. Висьтала.

АННА (*вайө пызан вылө тасьті. Верөсыслы*). Сөптыд поті бур йөз водзас!

КОСНЫРЕВ. Кутшөм вөлі, сэтшөм и эм!

З а н а в е с .



МЫЙ ВИСЪТАЛАС ЕГОР

КАРӨ ВОЛИГӨН Егор паныдасис өти важ тѳдсакѳд. Дыр эз аддзысьлыны, гашкѳ, во дас, да ѳдва-ѳдва тѳдисны ѳта-мѳднысѳ. Тѳдсаыс шылялѳма, кынѳмтор лѳдзѳма, чужѳмас ни ѳти чукур оз тѳдчы.

— Тѳ, другѳ, купеч кодъ лоѳмыд,— шензыштіс Егор.— Бурѳн он и тѳд тѳнѳ.

— Сы пыдди тѳ косьмѳмыд дзи-кѳдз,— вочавидзис мѳдыс.— Косьтѳм ѳкыш кодъ,— и гажаа серѳктіс, буракѳ, кажитчис аслыс шмоньыс.

— Гашкѳ, ыджыд начальникѳннин лоин?— водзѳ юасис Егор.

— Колантор тай — «начальникѳн». Ме, вокѳ, ола шы ни тѳв. Спокойнѳй места аддзи. Контораын пукала... Но, а тѳ? Кыдз-мый тѳ олан?— песовтчис сійѳ сѳрнинас.

— Ме вѳрын век. Важ моз пѳрѳдча.

Егор казяліс, мый та бѳрын тѳдсаыс видзѳдліс сы вылѳ жальпырысь. Быттѳ ѳйиник кага вылѳ. Сійѳ коркѳ мыйтакѳ уджыштіс жѳ вѳрын. Сѳсся муніс карѳ. Сюсь мортыд местатѳ корсьѳма и гѳтрасьны асланьыс бура кужѳма.

— Сідзкѳ коркѳсянь эн на и дугдыв. Пыр кер дін йиран?

— Пыр.

— Ок, Егор, Егор, он куж тѳ овынѳ, ме видзѳда да. Челядь дырсянь жугѳдны асьтѳ... Абу ѳд шутка пѳрѳдчынытѳ. Локтін эськѳ карѳ, керкатор лѳсьѳдін. И шынгий-олін. Тані дас пѳв лѳсьыдджык. Аслыд и челядыдлы. Мед мукѳдъяс нюж-

йѳдлыштѳны коснысѳ кер дінас.

— Быдѳн кѳ ѳд карѳ мунас, некѳдлы лоѳ вѳрас уджавны,— шуис сѳки Егор. Сійѳ мыйтакѳ скѳрмыштіс тѳдса вылас да весиг эз мун сы ордѳ узьны, кѳтъ эськѳ и мѳдыс вѳлі ошійысьѳ, мый олѳ вичко кодъ квартираын да вермас гортас мысьѳдны важ другсѳ пѳсь ваннаын.

Егорлы кутшѳмакѳ лоин забеднѳ тайѳ паныдасьлѳм бѳрас. Оз тай и уна ков мортыдлы, медым дойды сылысь сьѳлѳмсѳ. Шуасны тадзи мыйкѳ нем думайттѳг, и муткыртѳ став пытшкѳсыд. И шог лолѳ, и лѳгыд петѳ, и юрад нѳйтчѳны-пессьѳны быд пѳлѳс думъяс.

Тадзи жѳ лоис Егоркѳд. Карѳ лѳччылѳм бѳрын сылѳн думъясыс дыр бергалісны сійѳ сѳрни гѳгѳрыс. «Кутшѳм буржуй лоѳма!»— скѳраліс сійѳ.— Кургѳ-олѳ... Ветлѳдлѳ — нырсѳ чатѳртѳма, ме пѳ и эм... А видзѳдлыны кѳ — мый пѳльзаыс сыысь? Аслас олѳмысь меда буркадсѳ бумагаяс перепишитѳм вылѳ каттис. Этатшѳм ѳслѳпина пукалѳ, гачсѳ ниртѳ. Но мед нин эськѳ пукаліс, мыйкѳ кѳ вѳльтор ачыс думыштіс, шонавлис кѳ юр вемыс мыйкѳ ыджыдтор йылысь думайтігѳн... Но ѳд абу тадзи. Пукалѳ бѳлбан моз. И сійѳ жѳ дивитѳ: нѳмыд пѳ кер дін йиран. Мед нин кѳтъ чѳв оліс. Кар сылы ковмѳма... Ок-ма! Татшѳмъясыдлы не гѳгѳрвоны вѳртѳ. Некер. Вѳрыс налы — шуштѳм поз, кодысь колѳ ылѳдджык пышійыны. А сылы, Егорлы, кутшѳмѳнджык кажитчѳ вѳрыс? А збыль,

мый сійо думайтö вөр йывсьыс? Юасьö тадзи асьыс бригадир и оз куж лючкисö вочавидзны.

Дум вылас усьöны челядьдырся серпасьяс. Налöн пöчинокныс — Видзь-ю. Öнi на син водзас сулалö ставыс. Чукыльöсь-мукыльöсь вөр-са ю. Джуджыд керöс. Сэни квайт керка. Öти на пиысь налöн, Колеговьяслөн. Карта сайсянь заводитчö вөр, гөгөр вөр. Ыджыд туй вылөдз көкъямысдас-өкмысдас километр. Лöсьыд вöли видзöдны гажа лунъясь пармалөн лöзалысь эрдьяс вылө, думайтны челядь думьястö.

Но прöстатö видзöдны вöли некөр, сы вöсна мый быдтор ковмылис вöчны горт гөгöрын. Мыйöн помнитö, пыр нин новлис-кыскалис тшак-вотöс, ветлөдлис вөрöд ружьёөн. А мыйта ковмылис ноксьыны видз-муөн? Öд налөн батьясыс первойөн воöмаöсь татчö, съöd вөр шөрö да заводитöмаöсь вермасыны пармакөд. Кымын пу ковмис пöрöдны, кымын мыр бертны, кымын узьтөм вой кольны! Абу öд весьшөрö Егорлөн мамыс аслас дас квайт челядь пövстысь уна кагаöс вайлöма кулöмаөн.

Уна удж вичмис Егорлы Видзь-юын. Но рöднöй поз йылысь казтьылгөн сылөн пыр шонавлö сёлöмыс. Да и верман öмöй думайтны лёк ногөн аслад чужанин йылысь, көнi тэ первойысь адзин вольнöй светсö, көнi бордьясин, сувтiн ас кок йылö.

Егор пуксис зеркалö водзö да бурадыр видзöдис ас вылас. Да-а, косник и эм. Но öд сійö и том дырйиыс эз вöвлы тшöг бычö кодьөн... Мукöдыс частö дивуйтчöны: кысь пö тэныд сы мында выныс? Кысь! Вöрса сынöдсьыс апали... Мед көть и абу ёна кызöсь сөнъясыс, но быдөн нюдз вуж кодьöсь. И тiян лöбны сэтшöмöсь, челядь дырсянь кө кутанныд нюжйöдлыны найöс. Этшаджык кө кутанныд вольпась вылын гатш червидзны. Либö том дырсяньыд контораын гач мыштö ниртны.

Комын сизим арöс нин тырис. Мунöны тай воясыд, тэрмасьöны. Быттьöкө неважөн на вöли сэтшöм

кад, кор сёлөм доймытöдзыс көс-йис, мед эськө регыдджык кызь арöс тыри. Мед öдйöджык верстыö мортөн лоны: уджавны крепыдджыка да нывьясöс радейтны...

А öнi со паськыд черлыяса чужöмас заводитöмаöсь нин чöжсьыны кокныдык чукуръяс. Кузя нин тай тэ олан, Егор... Уджсьыд чукуръясыд, гашкө, эськө и эз на лоны, да вот пиыс...

Со тай сійö пукалö. Дас квайт арöс. Мышкыс ас пасьясыс жö нин. А кок йылас оз сувт. Сёйö-юö бура, кынöмыс, сёлөм гөгöрыс здоров, тёлка и... Но оз ветлөдлы. Уналаö нин нулис сійöс Егор, не öти врач дорö, а пыр важкодь: быдмынысö быдмö, а кок йылас оз сувт. Öтка пи. Мукöдыс нывкаяс. Кыдзи нö отсавны тэныд, пиукöй? Мый ешö вöчны? Кытчö шыödчывны? Оз öмöй нö позь кызкө-мыйкө бурдöдны мортсö! Öд сы мында бур врач эм мян. Сы мында профессор... Отсалöй, бур йöз!..

Удж бöрын Егор ордö пырис лесопункта шофёр да шуис:

— Контораö корöны тэнö, Колегов. И регыдджык!

— Мый сiдз? Мыйкө лöбма...

— Радиоö пö көсйöны гижсьöдны тэнö. Став Коми му пасьясыс кутан сёрнитны.

— Адзöмаöсь артистöс,— шуис Егор, көть эськө аслыс друг лöсьыд лои. Кужас ли оз ли сэн сёрнитны, а честьыс эм. Оз кодлыкө мөдлы тшöктыны, а сылы. Мыйлакө пырысь-пыр дум вылас бара уси карса тöдсаыс: «Көть сійö и вылө пуктö асьсö, но öдвакө корлöны сійöс тадзсö».

Мый нö сійö кутас висьявны сэнi? Буракö, удж йылысь ёнджыкасö юасьлöны. Но, удж кузяыд сылөн тырмас сёрниыд. Позьö шуны, чужöмсяньыс мырсьö.

Тысяча öкмысё нелямын кыкөд воын кайис ятö вөр кыскавны. Дас нель арöс сэки вöли. Кыскасисны вöвьясөн — ёна ковмылис кашкыныружтыны дольтö сөвтiгөн. Выныштчöмөн öшөдчан зор помö, көсьян керсö лэптыны доддьö, а сійö сьökыд, оз и вөрзыв. Мый нö — кольк кыш кодь на кокныдык детинка

вөлі да. Но кызкө-мыйкө сөвтан кер додътө сөвтчыськөд өтлаын. Сэссия вөрзбоднысө сійөс — бара мат. Вөвъясыс сэки эз зверь ко-дбөсь вөвны. Мыйкө вөлі легасны өтарө-мөдарө додбөсь вөрзбөдигөн. Гөлөс чиртөдзид ковмыліс ышөдны Каркоөс — бурөн и лёкөн, мелі кыв-йөн и кыз бедбөн. Синваис не этшаысь доршасьліс и.

Кык во мысти ковмис сувтны пө-рөдчыны. Көнкө рытиввылын чар-даліс вир кисьтана война, став пө-рөдчысыс мунісны сэтчө, колө вөлі вежны найөс.

Егор некор оз вунөд пөрөдчанінө мунан первой асывсө. Пилостав сетіс сылы лучковка, видзөдліс зонка вылө жалпырысь да шуис ышлов-збөмөн:

— Пилаис, вокө, тэысь джу-джыдджык на. Прамөй ногөн кө, тэныд школаө колө котравны.

Егорлөн тушаыс вөлі сэки неуна метрысь кузьджык. Ичөт на тай вөвсьөма. Но нинөм он вөч. Егор-лы да ськөд тшөтшъяяслы вөрын сьбөкыд удж лои школаөн и институ-төн. Ручка пыдди ичөтсаян лои кутны кыин чер, сочинениеяс гижөм пыдди думайтны, кызди регыдджык тыртны лунся норма... Страна вич-чысис вөр, народлы сьбөкыд вөлі тышкасыны вөртөг звермөм фа-шистьяскөд. А коді сетас вөрсө, кор батыяс да гырысьджык вокъяс му-нісны фронт вылө? Дерт жө, найө, гортө кольбөм детинкаяс мамыас-ныскөд да чойяныскөд өтвылысь. Од найө лоины көзяинъяснас, на-лөн векныдик пельпомъяс вылө өшйисны став сьбөктанас и тыл, и фронт.

Тырмыліс мырсьбөмид. Но өд та йылысь көть и висьталан, абу өна интереснө кывзынысө. Вот эськө ку-тшөмкө шемөсмөдана приключение-яс кө вөліны, кодъяс йылысь кывзі-гөн дзескыд лолө морөсад... А код-лы нө окота кывзыны дас квайт арөса детинкалөн песьсөм йылысь? Сы йылысь, кызди сійө син водз гу-дырмытөдзыс быд лун сапйысис-керасис черөн да нюжйөдліс сөнъ-яссө лучковка кыскалігөн.

А пажын вылө мый вөвлі сэки? Картупель. Да и сійө эз пөттөдз.

Пөжалан некымынөс би пурйын, неуна нуръясыштан и — бара во-дзө. Олісны лёкиндзи баракын — өти вежөсын не өти дас морт. Ры-тын локталасны ставөн — адын кодь лоө. Доналөм плита вылын пусьбөны, сэні жө, пач гөгөрыс, руа-лө-косьмө лунтырөн көтасьөм пась-көм. Барак шөрас муртса дзузгыш-тө стеклөтөм семилинейнөй лампа.

Збыль өмөй вөлі ставыс тайө? Гашкө, вөг да? Проклятөй война! Кутшөма дзугис сійө ставсө му вы-лысь, кызди нокис-гудраліс йөз-лысь олөмсө.

Босьтчис сэки Егор пөрөдчыны да со тай кызь вит во чөж эз на ли-чөдлы сойяссө. Мыйта пожөм пөрө-дөма тайө каднас, мыйта коз. Коді лыддяс!

Абу кокни пөрөдчыны. Но Егор-лы кызкө первойсяныс кажитчис тайө уджыс. Сы вөсна, мый пөрө-дчөмыс важысян лыддысьліс вө-рын медся почөтнөй уджөн. Вөр пө-рөдысьясөс уважайтлісны, век пук-тылісны первой местаө. Торйөн нин найөс, кодъяс кыин чер-пила вор-ліс чача мөз. Со пө мужикы! Вот пө тайө да!

Егорлөн сөнъясас эз вөв вывті ыджыд выныс — некысь на вөлі чу-көрмынысө. Но сы пыдди сійө вөлі асныра: шуас кө мыйкө, вөчас. Пө-рөдчылісны сэки өткөн, и Егор эз лыддысьлы некутшөм кадөн. Каяс ягө ставсыс водз, уджалас мед-бөръя мортөдз. Нель кубометр нор-ма дырйи регыд мысти сійө кутіс сетны дас-дас куим кубометрөн.

Секрет төдмаліс? Кутшөм сэн секрет. Быдөнлөн артмас, өнджыка кө кутан думайтны аслад удж йы-лысь да этшаджык пукавны бипур дорын. Мукөдыс сералөны, мыйся-кө пө думайтөм колө пөрөдчигөн — шняпйөдлы төд. Абу на бара тадзи. Онія кадө кө кызсюрөтө лөдан, нинөм на оз гынмы: көть и вына тракторыд, өна ковмас тільсыны лёка пөрөдөм вөрсө петкөдігөн.

Да и водзті сідзи жө вөлі, вөлөн кыскасигөн. Пөрөдан путө, кра-жуйтан сійөс. Увсө мичаа чукөр-тан, сотан, выйөдзтө кураналан. Сэссия пасека шөрас туй вөчан, пө-рөдөм вөрсө өтарө-мөдарө зоръя-

лан-чукортан. Мед позис пырны сэтчө вoла-доддөн да кокныд-джыка босътны керьяссө.

Кызы во пöрдчө Егор, а узигас öндз вöтасьлывлö ягса удж йылысь. Сидзкө, частö думайтлö, кызди бурджыка босътны вöрсö дялянка-сьыс, кызди бурджыка котыртны йöзыслысь уджсö.

Да и кыз нö думайттöгыс! Öд сийö бригадир. Уна во чöж нин веськөдлö бригадаөн. Йöзыс видзöдöны сы вылö, надейтчöны. Сэссия, он кө кут зильны да думайтны, пырысьпыр и паньясы мукöдьяс. Михаил Гриценколөн бригадаыс, позьö шуны, налөн кок бөрляяс вылö тувчалö. Вöтöдö. Но нинöм, найö ещö ордийсыштасны на! Егорлөн сөкблясыс оз на бурөн сетчыны...

Не этша бур кыв вермас висьтавы Егор аслас бригада йылысь. Öд сийö первойөн Джептскöй лесопунктын тыртис семилетка план. Бригадаыс сетис нин тайö планысь вывтi дас тысяча сайö кубометр вөр. А ставсö пöрдасны да петкөдасны семилетка заданиеысь вывтi дас вит тысячаысь не этшаджык. Тайö шунитö кокни, а чукöртны кө став тайö вöрсö öти чукөрö, ыджид гөра артмас. Уна керка позяс вöчны планысь вывтi сетöм вöрсьыс, уна йöзöс овмöдны керкаясас.

Медьёна зильöны бригадын сылөн важ другьясыс — Егорлөн сасьясы Николай Костарев да тракторист Иван Костарев. Куимөн найö уджалöны нин öтлаын семилетка чöж, да, позьö шуны, на вылын и кутчысьö бригадаыс. Быдөн бура тöдö асьыс делсö. И не сöмын асьыс. Кодкө висьмас ли, мый ли — пыр и вежасны öта-мöднысö. Татшöм йöзыдкөд дивья уджавнитö. Накöд мый он заводит, быдтор гынмö.

Да и öния кадö, Егорлы кажитчö, вöрын уджалöмыд — ворсöм кодь. Важ серти, кор на сийö лучковкайн пöрдчис. Ачыс сийö öни пöрдчö «Дружба» бензопилайн. Дерт, пилаыс абу на жö сэтшöм кокни, дас сайö килограмм, но Егор велалис нин, да сиди и быттö колö. Муртса такöдлас сийöс пудинö, а пуыс пöрö нин. Ягысь пуяс-

сö чошитö-петкөдö трактор. Бөрья каднас бригадаын ёна жö кокньöдöны тракторыслы — пасекасö пöрдöны векни лентаөн. Мöд ногөн кө, став пу йывьясыс судзöны вөлök вылөдзыс, да тракторыслы оз ковмыв кежны сы вылысь. Тадзнад öдийджык делöйс артмö, да и унджык позьö петкөдны, сы вöсна мый туй южыс зумымдö.

Сэссия зэв бур и сийö, мый тадзсö уджалигөн позьö кольны ловйөн уна посни понöль. Пожöмлөн том петасьясыс этшаджык нырсöны-таявсöны гусеница улын. Сидзкө, пöрдчöм местаясын регыдджык позьö виччысьны выль вөр.

Выль вөр... Сийö öд бара на ковмас йöзлы. Егор бура тöдö, мыйта яг лон куштöма сöмын сы пöрдчигөн. Лопью, Видзью, Важью, Пöинга юяс пöлөн. Бурджыка думыштчан да, жаль быдөн лолö. Мыйта зверь-пöтка вöли сэни. А позис öд тöлкөнджык босътны ягыасыслысь озырлунсö, не кызсюрö чашйыны найöс. Көть нин, шуам, öния моз...

Öд öнитö позьö быдтор нин вöчны: сы мында техника вайисны вөрö. Вöчны кө гөгөр бур туйяс, позьö босътны вöрсö сöмын медколанаиньясыс, а не кытысь сюрас, не помөдз ордны матиджык ягыассö.

Да, öни лöсьыд лон вöрад уджавны. Кутшöм посёлок стрöитисны неважөн лесопунктын. Пöинга. Выль ставнас. Гажа, абу небось важ Джепт кодь. Мича керкаяс, паськыд уличаяс. Быдөнлөн аслас ним. Первомайскöй, Стрöительнöй, Набережнöй... Местаыс гажа — кос яг. Уна керкаяс весьтын кыпöдчисны телевизорьяслөн антеннаяс. Вөр лэдзысь воас ягысь гортас — кык комнатаа квартира сылөн. Бур столövöй, мича магазиньяс, көни торйөн вузалöны и прöдукта, и промышленнöй тöвар. Магазинас пыран да синмыд радлö — мыйыс сöмын абу сэни. Вөр лэдзысьяс торья нин ёна уважайтöны Глафира Михайловна Цулаяöс. Сийö сьблöмсö пуктас, мед вайны йöзлы бурджык прöдукта. А öд абу кокни тайöс вöчны: лесопункт ылын бокин, туй

омоль... Но Глафира Михайловна-лөн век быдтор эм. Свежой помидор, некымын пёлос яй. Сылөн магазиныс пыр ёна озырджык весиг леспромхозса магазинысь, кодї ёна матын ыджыд туй дорсянь. Сьёлма нывбаба. Да и мукөд чой-вокыс сылөн сэтїёмось. А найө квайтөн уджалöны лесопунктын...

Лосьыд öнї Пöингаын. Но оз на тай быдöнлы кажитчы. Мукöдыс муртса удитасны воны, видзöдöны бөр нин усйысьны. Неважөн Егор пыраліс контораö. Сулалö вöлі начальник водзын том мужичöй, мусюр кодь крепыд. Вай пö обходной, ме пö бөр муна. Менö пö оз гөгөрвоны тани. А ачыс недель на олöма посёлокын, уджалöма сöмын на кык лун. И видзöд со казялöма нин: оз гөгөрвоны... Но мунас мөд местаö. Сэні öд бара жö ковмас уджавны! Некод оз кут гатш червидзöмысь денга мынтыны сылы. Эк, вайöдлыны эськө татшöмъяссö нелямынөд воясья баракö да сетны киас лучковка! Мый эськө найө кутісны сэки сывны?

Мый нө эськө ещö висьталас Егор? Гашкө сійöс, мый мудзыштны нин кутіс? Локтас вöрысь, ужнайтас, и уныс локтö. Водзті татшöмыс эз вöвлы. И войтöв со пыр частöджык кокъяссö мучитлө.

Но та йылысь сійö некодлы на оз висьтав. Тайö тшак ва на. Егор ещö пöрöдчыштас на. Пöрöдчас! Сійö эз на мудз. Сійö ещö уна-уна асыв на кайлас гажа ягъясö. Уна асыв на сылөн верной «Дружбаыс» первойон садьмодас гулыд ягъяслысь войся унзільсö.

Но мый сійö нюжмасьö сы дыра? Сылы öд колö мунны контораö: колö пö сёрнитны радио пыр став республика пасьта. Со öд кутшöм неминуча... Мый нө сійö висьталас?

Егорлөн видзöдласыс ньöжйöник исковтö комната стенөд, сувтö пельöсын паськөдöм волялысь бархат знамя вылө. Мича. И мый ыджда. Полкөвöй знамя быттö. Неважөн волісны сиктсаяс, шензёны, шуалöны:

— Мича эськө, да, буракö, регыд мырддясны тэнсьыд тайöс. Мукöдыяс кутасны бурджыка уджавны да.

— А меным тайö нэм кежлö сетісны,— волнуйтчöмсö кутны зілиг вочавидзис налы Егор.

Кöть мый эн шу, а лосьыд сьёлöм вылад, кор тэнад керкаын öшалö татшöм гөрд знамъяыс. Да ещö кор тöдан, мый татшöмсö став Коми му пасьта сетöма лыда йöзлы на. Мед нэм чöж видзны... Көркө пöрысьладорыд видзöдлан сы вылө и ставыс дум вылад усяс: кызди овлінуджавлін, мыйысь радлін-шогсин? А сэсья он нин ло ачыд, гашкө, кутшöмкө внук ордö коляс тайö знамяыс. Пырасны йöз, юаласны: мый пö тайö татшöмыс? А тайö пö дедлөн. Овлöма пö сэтшöм морт — Егор Андреевич Колегов, ичөтдырсяньыс вөр пöрöдлöма. И пыр пö медводзын вөлöма... Сэсья гашкө и медальяссö на петкөдлас, кодьясöс вель уна жö нин сетісны Егорлы кызь во вöрын уджалігөн...

Сідзкө, оз весьшөрö ов сійö му вылын.

ГӨРД КОДЗУВ

МОЙД

ТАЙӨ ВӨЛІ зэв важөн, кор миян дедъяслөн дедъясыс сөмын на велалісны ветлыны кокөн — сэтшөм ичөтөсь найө вөліны. Сэки ылын-ылын, Төлысь сайын кытшларысь Астероид вылын, чукөртчисны сэтчөс учёной-астрономъяс. Астероидса Главной Астроном шуис:

— Писькөс вежөра учёной-астрономъяс! Воис кад бурджыка төдмасыны миян суседкөд, Му нима планетақөд. Вай веськөдөй сэтчө ассыныд прибор-телескопъястө да төдмалөй, эмөсь али абу сәні вежөра олысыя.

Веськөдісны учёной-астрономъяс ассыныс прибор-телескопъясө Му вылө. Дыр-ө, регыд-ө кад колис и юөртисны найө Главной Астрономлы:

— Астероидса Главной Астроном! Му вылө збылысь овмөдчөма вежөра олысь — кык кока Морт. Сійө велөдөма ас дорас дикөй пемөсыясө, вөдитө му, стрөбитө оланінъяс да море-океанъясөд ветлысь карабьяс. Но Му весьтын пыр на өшалө пемыд вой, сөмын өткымын местаясысь тыдовтчывлө кельыд югөр. Кык кока Морт эз на велав перйыны югыдсө.

Сөмын өти учёнойлы, Том Астрономлы, эз везит. Сылы тшөктисны видзөдны Му шарлөн пельөс бөрея, кодөс шуисны Россияөн. Лун и вой, уна вояс чөж пукаліс Том Астроном аслас прибор-телескоп дорын, а нинөм вьльторсө Россияысь эз казав. Сәні пыр вөлі гуын кодь пемыд.

Но нэм джын сайын лоис шензөдана дивө. Му шарлөн тайө пельөсас кутісны трачкөдчыны ичө-

тик би киньяс, а сәсся ставыс тыри сьөд тшын-бусөн. И друг Россия весьтын өйис-ыпнитіс ыджыд Гөрд Кодзув. Тайө рубинөвөй кодзулыс вөлі сэтшөм югыд, мый Том Астрономлы лои куньны синъясөсө. Кор вөсьтіс найөс, кодзулыс кутіс ыпьявны ешө на ярджыка.

Том Астроном повзис, лым моз кельдөдіс. Юөртөг-садьтөг котөртіс Главной Астроном дінө.

— Астероидса Главной Астроном! Россия весьтын өйис Гөрд Кодзув!

Главной Астроном тшөтш повзис, кельдөдіс Том Астрономысь на өнджыка. Мыкталігмоз, өдва-өдва вермис шуны:

— Та-тайө вө-вөвлытөмтор! Стаставөн ве-веськөдөй при-прибор-те-телескопъястө Ро-россия вы-вылө.

Гөрд Кодзув петөм бөрын Астероидса астрономъяслөн воши унымыс. Да и узьнысө вөлі некор. Быд час, быд лун, быд төлысь, быд во Россияысь найө казавлісны вьльторъяс да юөртлісны Главной Астрономлы.

Гөрд Кодзув өйіөм бөрын Россия пасьтала пондісны сывкйыны лыдтөм-тшөттөм югыд бйяс. Тайө биясө вөлі йөртөма пырыс тыдалана шарьяс пытшкө. Воысь-во татшөм биясыс өйисны пыр унджык и унджык. Лоис сэтшөм югыд, мый мойдын висьтавны он вермы, ни перөөн гижны оз позь.

А Россияса Морт весь эз өв. Көні вөлі йизьөм нюр — стрөитіс кар, көні вөлі прөйдитны позьтөм парма — нюзкөдіс помасьлытөм көрт туй, көні вөлі овтөм пустыня —

стрөитіс тынасысь фабрик-завод.
Россияса паськыд эрдъяс вылө пе-
тіс кодзувкот мында машина.

Астероидса астрономъяс ёна и
шензисны тайё Морт вылас. Нинё-
мысь сійё эз пов: му вывті и мореод
ветлө, енёжө кыпөдчылас и ва
пытшкө пыралас.

А Том Астроном синъяссө оз
куньлы, пыр суюсьдыка видзөдө
Россия вылө. Отчюд аддзис нөшта
өти выльтор — Морт потшис ассьыс
медся ыджыд юсө.

Повзбөм Том Астроном бара юр-
төг-садьтөг котөртіс Главнөй Астро-
ном дорө.

— Астероидса Главнөй Астро-
ном! Кык кока Морт потшис медся
ыджыд юсө. Вөчис выль Море-
Океан да лэдзис сэтчө гөрд флагъя-
са карабъяс.

Немтор эз вочавидз Главнөй
Астроном, сөмын гыжйыштис арбуз
кодъ куш юрсө. Сэсся пуксис медся
ыджыд труба-телескоп дінө, да
ачыс пондіс видзөдны чуймөдана
Россия вылө.

Дыр дзоргис Главнөй Астроном
Му вылө, көні дугдывтөг койис ас-
сьыс югөръяссө Гөрд Кодзув, дыр
нимкодясис вына Мортлөн удж
вылө. Дыр мөвпаліс Главнөй Аст-
роном да медбөрын шуис:

— Тайё абу прөстөй Морт.
Тайё — Сөветскөй Морт. Сійё вывті
уджач да вежөра Морт. Сылы этша
лоас овны сөмын Му планета вы-
лын!

Тадзи шуис Главнөй Астроном, а
сэк кості Му вылын сьвкнитіс некор
аддзывлытөм югыд би, йиркнитіс
некор кывлытөм ыджыд гым, и
Россия весьтө кыпөдчис Ракета-
Спутник. Ракета-Спутник пытшкысь
Главнөй Астроном аддзис нюмъя-
лысь Мортөс. Астероидса космиче-
скөй радиостанцияяс первөйысь
кыйисны сылысь мыла гөлөссө:

Я люблю тебя, жизнь...

Некод эз гөгөрво, мый йылысь
сэтшөм кыпыда сьыліс Мортыс.
Сөмын куим лун да куим вой мыс-
ти учёнойяс төдмалісны, мый асте-
роидсаяс ногөн тайё лөб:

Ме радейта тэнө, олом!

Та бөрын Му вылын чужөм мича
сьыланкывсө заводитісны сьывны
Астероидса став олысьяс.

Колис неуна кад и Му вылын
бара сьвкнитіс некор аддзывлытөм
югыд би, йиркнитіс некор кывлытөм
ыджыд гым, и Россия весьтө бара
кыпөдчис Ракета-Спутник.

Мөд Ракета-Спутник.

Сэсся коймөд Ракета-Спутник!

Нөльөд Ракета-Спутник!

Витөд Ракета-Спутник...

И быд Ракета-Спутник вылын
зарниөн дзирдаліс Чарла да Мөлөт,
ярыюгыда ломзис Гөрд Кодзув.

Лун и вой Астероидса космиче-
скөй радиостанцияяс висьталісны
выль Ракета-Спутникъяс йылысь,
ошкисны повтөм Мортөс.

— Сөветскөй Морт өзтіс Гөрд
Кодзув!

— Сөветскөй Морт медся повтөм!

— Сөветскөй Морт петіс Қос-
мосө. Ура!

А сэк кості Морт стрөитіс нөшта
өти Ракета-Спутник, воддзаяссьыс
ыджыдджыкөс да вынйөраджыкөс.
Бара сьвкнитіс некор аддзывлытөм
югыд би, бара йиркнитіс некор
кывлытөм ыджыд гым, и Ракета-
Спутник кыпөдчис Қосмосө. Сійё
кытшовтіс Му шар гөгөр да мөдөд-
чис веськыда Шонділань.

Прибор-телескопъяс дорын лун и
вой вешйывтөг пукалісны учёной-
астрономъяс, а медся ыджыд труба-
телескоп дорын пукаліс ачыс Асте-
роидса Главнөй Астроном. Найө
сюся видзөдісны, кызди Гөрд Ко-
дзулөн дзирдалысь Ракета-Спут-
ник колис ас бөрсяыс миллион
бөрся миллион километр. И быдөн
аддзисны, кызди Ракета-Спутник-
лөн кабина пытшкын пукаліс Том
космонавт да лыддис книга. Кни-
гаас зарни букваёсөн вөлі гижөма:
ЛЕНИН.

Быдтор аддзылісны, быдтор гө-
гөрволісны Астероидса учёной-аст-
рономъяс, но өтитор эз төдны. Эз
төдны, мый буретш татшөм нима
Морт и өзтіс Му вылын некор кус-
лытөм югыд Гөрд Кодзувсө.

МЕ ЧЕЧЧИ ВОДЗ.
Одйö кьи вöснны-
дик кöсаясö, мысси
сöдзтыр ваөн, кыз позьö
бурджыка пасьтаси и
медводдзаысь мөдöдчи
школаö.

Ми медводдза лунас
эгö ёна велöдчöй, сöмын
Мария Степановна пет-
көдлис кык буква.

Сийö, чуньсö водзö чургöдöмөн,
вомсö калькнитöмөн, гораа шуалис:

— Челядь, тайö крест кодыс
А буква. Но, ставныд тшöтш шуöй
тайö буквасö.

Челядь, сы вылö видзöдöмөн,
паськыда осьтылисны вомнысö:

— А-а-а! А-а-а!

Ме тöръя нин ёна зили, мый вер-
мöмысь горзи:— А-а!

Мария Степановна чышкыштіс
вом дорсö да водзö лэптис крука
ныра буква.

— Челядь, тайö крука ныра бук-
ваыс шусьö У. Ноко, ставныд шуöй.

Ми нюмыртім вомнымöс, вöтчим
Мария Степановна бöрся:

— У-у-у! У-у-у!

А öнй вайöдöй примеръяс, медым
заводитчисны А да У букваысянь.

Ме медводз лэпти киöс, места
вывсянь горöди:

— Укват, утюг! Асык, амбар!

— Шöвк туг,— ошкыштіс менö
учительница.

Та вылын медводдза лун по-
масис.

Ме гортö воёмөн тшöтш горöди:

— Мамö, мамö! Ме кык буква
тöда.

— Кутшöмъясöс?— юалис мен-
сыым мам.

— Öтиыс, ещö тай гöгрöс, пытш-
кöсас уна кöйдыс, юмов, а кышыс
визя.

— Букваыс али мый?

— Да, дерт нин, буква. Тöда, тö-
да!— горöди ме.

— Мыйсö тöдан, висьтав тöл-
көн,— корис мам.

— Шусьö А букваөн. Сидзкö, лö

Ангелина СЕНЬКИНА

Кык буква

ВИСЬТ

арбуз. Öти букваыс арбуз.

— Кутшöм мөд букваыс?— юалис
мам.

— Чукля, пачсыд тай шыд каш-
никтö мыйөн кыскöны, мегöлөн
кодьöсь тай сюръясыс. Мөд буква-
ыс лöу укват. Ми велöдім кык
буква: арбуз да укват.

— Велöдінныд ті кык буква: А да
У, а энö арбуз да укват,— шуис
меным мам.

— Эгöй А да У, а арбуз да ук-
ват,— эг сетчы мамлы ме.

Мөд луннас бара муні школаö.
Öртъяс гораа шуалисны А да У бук-
ваяс. Ме мөди накөд вензыны.

— Вот ті онö тöдöй, кутшöм бук-
ваяс. Ме тöда: арбуз да укват.

— Абу сидзи. Тэ вөлөм ачыд он
төд. Велөдім А да У,— шызисны
менам өртъяс.

Заводитчис урок. Мария Степа-
новна юалис:

— Но, кутшöм букваыс велöдім?
Коді тöдö?

Ме медводз лэпти киöс. Учитель-
ница чуньнас индис ме вылö.

— Öветитас Нина.

Ме вылö лэптыштіс нырöс, кунь-
ли синъясöс, пыркниті кöсаяснам, и
тшапа вочавидзи:

— Велöдім арбуз да укват.

Классын ызбөтис серам. Ме ви-
дзөдлі гөгөр и мөд пөв гораджыка
шуи:

— Арбуз, анькытш, утюг, укват.

Классын ещö на гораджыка се-
рөктисны.

Мария Степановна малыштіс ме-
нө юрөд да шуис:

— Нина, пуксыы. Бур.

Е. ЛЕКАНОВА,

КПСС Коми обкомлөн политпросвещение
керкайн заведуйтысь

Вежөрөдз и сьёлөмөдз

Партийнӧй просвещение системаын вель велӧдчан во заводитчӧм водзвылын пропагандистъяслӧн мунис ыджыд сёрни сы йылысь, кызди бурмӧдны марксизм-ленинизм пропагандируйтӧм, кызди нуӧдны кружокъясын да семинаръясын удж, медым эськӧ быд велӧдчысь шедӧдӧс марксистско-ленинскӧй теория кузя колана тӧдӧмлунъяс.

Коми партийнӧй организациялӧн эм тӧдчана опыт марксизм-ленинизм пропагандируйтӧм кузя. Партийнӧй организацияслӧн мог — став мераясӧн водзӧ паськӧдны да сӧвмӧдны тайӧ положительнӧй опытсӧ. Сэк жӧ колӧ чорыда бырӧдны тырмытторъяссӧ, кодъяс вӧлины партийнӧй просвещение системаын воддза велӧдчан воясӧ. Некутшӧм ногӧн оз позь чинтыны мировоззренческӧй наукаясльсь рольсӧ. А бӧръя воясӧ партия история, философия да политическӧй экономика динӧ вниманиесӧ вӧли чинтӧма. Откымын партийнӧй организациясын партийнӧй велӧдчӧмсӧ вӧли вежӧма профессионально-техническӧй обучениен. 1963—64 велӧдчан воын партиялысь история велӧдысьяслӧн лыдыс 1958—59 воын сертичинис 2,5 тысяча морт вьлӧ. Став слушательяс лыдысь КПСС-лысь история велӧдисны сӧмын 13 процентяс, а философия да торъя проблемнӧй вопросъяс — 7,7 процентяс.

Откымын партийнӧй организациясын велӧдчан формасӧ бӧрйи-

гӧн эз артавлыны слушательясльсь общеобразовательнӧй уровеньсӧ. Та вӧсна кружокъясын да семинаръясын занятиясыс мунлисны улын теоретическӧй уровеньын, уна слушательяс слаба уджавлисны марксизм-ленинизм классикъяслӧн произведениеяс вьлын.

Тшӧкыда артмывлис, мый кружокъясын да семинаръясын ӧти и сийӧ жӧ йӧз некымын во дорвыв изучайтлисны ӧти и сийӧ жӧ проблемнӧй вопросъяс. Та вӧсна торъя коллективъяс эз вермывны планируйтны политическӧй велӧдчӧмсӧ водзӧ вьлӧ.

Партияӧ быд во локтӧны вьль том вынъяс. 1961 вося январь 1 лунсянь Коми областнӧй партийнӧй организацияын партияӧ примитӧма 12 500 кымын мортӧс. Партийнӧй организацияын джынсьыс унджыкыслӧн сӧмын начальнӧй да неполнӧй среднӧй образование. Та вӧсна партийнӧй организациясы колӧ торйӧн ӧна тӧждысьны татшӧм коммунистъяслӧн идейнӧя быдмӧм вӧсна.

КПСС-лӧн Устав тшӧктӧ, медым партиялӧн быд член джуджыда тӧдис марксистско-ленинскӧй теория.

Кымын бура коммунист тӧдӧ марксистско-ленинскӧй теория, кымын ӧна сийӧ велӧдӧ марксизм-ленинизм классикъяслысь уджъяссӧ, сымын активнӧйджыка кужӧ дорйыны ассье убеждениеяссӧ, сымын сюсджыка тышкасьӧ идейнӧй противникъяслы паныд, сымын вы-

лынджык сълон авторитетыс мас-
саяс пѳвстын. Коммунистлѳн могыс
сыын, медым сійѳ бура тѳдїс поли-
тика, аслас партиялысь программа
да отсалїс беспартийнѳяслы бура
гѳгѳрвоны сійѳс, мый мунѳ олѳмас.

Онї, кор партиялѳн Центральнѳй
Комитет сувтѳдїс могѳн тѳдчымѳн
бурмѳдны марксистско-ленинскѳй
теория велѳдѳм да кор танї босьтѳ-
ма тѳдчана опыт, эм позянлун та-
восянъ нин вочасѳн вуджны пар-
тийнѳй просвещениелѳн выль систе-
маѳ. Тайѳ выль системаыслѳн ас-
лыспѳлѳслуныс сыын, медым быд
коммунист пыдысянъ да вочасѳн
велѳдїс теориялысь эз кутшѳмкѳ
торъя вопросъяс, а кызд позьѳ тыр-
вийѳджык марксизм-ленинизм нау-
касѳ дзоньнас. Партийнѳй учѳбалѳн
выль система серти коммунист не-
кымын во чѳжѳн вермас босьтны
первоисѳ начальной, сѳсся среднѳй
да, медбѳрын, высшѳй политиче-
скѳй образование.

Партийнѳй велѳдчѳмлѳн тайѳ сис-
темаыс, кодѳс лѳсьѳдїгѳн вѳлї арта-
лѳма коммунистыяслысь, актив-
лысь, пропагандистыяслысь предло-
жениясѳ, быд велѳдчысь водзѳ
сувтѳдѳ кык основнѳй мог: ѳти-
кѳ, тѳдмасыны марксистско-ленин-
скѳй теория подувъясѳн да велав-
ны политическѳй литература кузя,
первоисточникъяс кузя самостоя-
тельнѳя уджалан навъкъясѳ; мѳд-
кѳ, дугдывтѳг джудждѳдны марк-
сизм-ленинизм кузя тѳдѳмлунъяс
да творческѳя пыртны найѳс ком-
мунизм практическѳя стрѳитѳмѳ.

Партийно-политическѳй образо-
вание системалѳн подувнас лѳѳны
философия, политическѳй экономия,
научнѳй коммунизмлѳн основаяс да
КПСС-лѳн история кузя системати-
зированной курсъяс. Коммунистлѳн
кутшѳмѳсь тѳдѳмлунъясыс да об-
щеобразовательнѳй подготовкыс,
сы серти и колѳ урчитны, мыйсянъ
сылы колѳ заводитны велѳдчѳмсѳ
да кызди сійѳс нуѳдны водзѳ.

Республикаын партийнѳй велѳд-
чѳм системаын таво велѳдчѳны
49 тысячаысь унджык коммунист
да беспартийнѳй актив. Уджалѳны
951 начальной политшкола, марк-
сизм-ленинизмлысь подувъяс велѳ-

дѳм кузя 728 школа, дас кык тыся-
чаысь унджык коммунист да бес-
партийнѳй велѳдчѳны самостоя-
тельнѳя семинарыяслѳн да индиви-
дуальнѳй планъяс серти среднѳй
да высшѳй звенѳлѳн программа
кузя.

...Визингскѳй лесопунктлѳн про-
изводственнѳй отдел кабинетѳ ѳти
бѳрся мѳд локталїсны предприятие-
са коммунистыс, передѳвѳй рабо-
чѳйяс. Вит час рыт кежлѳ найѳ чу-
кѳртчисны медводдза занятие вылѳ.
На лыдын: Валерия Майбурова —
линейнѳй цехысь станочница, Алек-
сандр Попов — станочник, Гелий
Пятков да Юрий Майбуров — де-
ревообделѳчнѳй цехса столаръяс.
Ставыс 13 морт. Найѳ шуисны ве-
лѳдчыны начальной политическѳй
школаын. Пропагандистѳн танї
уджалѳ лесопунктса начальник Ни-
колай Андреевич Емельянов. Сълѳн
портретыс мѳд во ѳшалѳ республи-
каса медбур пропагандистыяслѳн
да лекторъяслѳн Почѳт пѳв вылын.

Талун Николай Андреевич нуѳдѳ
занятие «Мый колѳ тѳдны общест-
волѳн развивайтчѳм йылысь» тема-
ысь «Народ вѳчѳ история» раздел
кузя. Слушательяс зїля кыззѳны
пропагандистѳс. Тѳдчѳ, мый сїѳѳ
бура лѳсьѳдчѳма занятие кежлѳ да
интереснѳя висьталѳ велѳдан мате-
риал йылысь. Висьтѳ помалѳм бѳ-
рын слушательяс сетѳны школаса
руководительлы вель уна вопрос.
Тайѳ висьталѳ сы йылысь, мый про-
пагандист сяммис кыпѳдны инте-
рессѳ велѳдан тема дїнас. Слуша-
тельяслѳн быд юалѳм вылѳ вочави-
дѳм бѳрын Николай Андреевич
тѳдмѳдѳ найѳс сїѳѳ вопросъяснас,
кодъяс кузя лѳѳ нуѳдѳма сѳрнисѳ
локтан занятие вылын, да висьта-
лѳ, мый колѳ лыддыны тайѳ тема
кузяыс.

Занятие эштѳм бѳрын рабочѳйяс
дыр на эз разѳдчыны. Найѳ сѳрни-
тїсны, мый налы зѳв воис сьѳлѳм
выланыс партийнѳй велѳдчѳмсѳ
выль ног котыртѳмыс.

Быдѳнлы тѳдса, мый партийнѳй
велѳдчѳм котыртѳм — ыджыд да
кывктуана удж, кодѳс оз позь вѳч-
ны формальнѳя. Но, кѳть и жаль,
эз на быдлаын помѳдз гѳгѳрвоны

тайос. Торъя партийной организациясын, кыдзи и воддза воясо, школаясо да семинаръясо бара гижалісны йѳосѳо налысь подготовка-со да интересъясѳо артавтѳог. Кутшѳом вермас лоны сѳрни марксистско-ленинскѳой теория пыдіа велѳодѳом йылысь, шуам, Княжпогостскѳой механичeskѳой заводса партийной организацияын? Тані шуисны велѳодчыны марксизм-ленинизмлысь подувъяс изучайтан школаын. Медводдза занятие вылѳо воисны 13 коммунист, на лыдысь дас ѳтыислѳон высшѳой образование. Налы, дерт, вѳлі эськѳо бурджык бѳрйыны политической просвещениелысь вылысджык ступень да велѳодны марксистско-ленинскѳой теориялысь торъя проблемаяс либѳ кутшѳомкѳо торъя составной юкѳон.

Оз лючки вѳчны и сійѳо партийной организациясын, кѳні 30—40 вояс партийной стажа коммунистьясѳо, кодъяс прѳйдитісны ыджыд олѳом туй, пыртѳоны начальной политической школаясѳо партиѳо сѳмын на пырѳом том коммунистьяскѳод ѳтлаын.

Зѳв ѳтша коммунист уджалѳоны индивидуальной планъяс серти. Кѳйгородскѳой районын, шуам, индивидуальной план серти уджалѳоны сѳмын некымын коммунист. Выхь велѳодчан во кежлѳо учебной планъяс да программаяс лѳсьбѳодѳома сѳтшѳом ногѳон, медым быд коммунист уджаліс дзык быд лун. Марксизм-ленинизмлысь подувъяс велѳодан школаын нѳль велѳодчан во чѳж да начальной политической школаын кык велѳодчан во чѳж занятиеясѳо колѳо нѳдны быд вежонын кык час. Тайѳо, дерт, абу кокни удж, но сійѳос быть колѳо вѳчны. Медым лоны образованной марксистѳон, колѳо уна, зѳв уна тѳдны. И век жѳо колѳо артавны и сійѳос, мый коммунистьяс занятѳось и мукѳод удж вылын: оз ѳтша кад найѳо сетны общественной поручениеяс нѳдѳом вылѳо. Та вѳсна, гашкѳо, и лѳѳо бурджык, занятиеясѳо кѳ нѳдны шѳочджыка, шуам, тѳлысьнас кыкысь либѳ куймысь, а учебной курслысь кутшѳомкѳо юкѳон велѳодны самостоятельной. Но школаяс удж-

лысь обѳщей срокъясѳо нѳжѳодны озков. Дерт, вермас лоны, мый торъя начальной школаясын, кѳні коммунистъяслѳон подготовкакыс торйѳон слаб, слушательслѳон корѳом серти велѳодчѳомсѳо лѳѳо нѳжѳодѳома куйм воѳдз. Но тайѳос колѳо лыддыны кыдзи исключение.

Зѳв колана мог — бура котырtnы партийной активѳос велѳодѳом. Выхь велѳодчан воын партийной комитетъяс сетѳоны та вылѳо ыджыдджык внимание. Воркута карын заводитіс уджавны марксизм-ленинизм кузя университет, кѳні котырѳома руководящѳий партийно-хозяйственной активлысь да пропагандистскѳой мастерство кыпѳодѳом кузя факультетъяс. КПСС-лѳн Ухтинскѳой да Печорскѳой горкомъяс бердын уджалѳоны рытъя партийной школаяс. Партиялѳн Прилузскѳой райком котырtnіс районной партийной школа. Тайѳо школаясыс уджалѳоны заочной Высшѳой партийной школалѳн программа серти. КПСС-лѳн мукѳод горкомъясын да райкомъясын руководящѳой звенолы котырѳома партийно-хозяйственной активлысь семинаръяс.

Торйѳон колѳо сѳрнитны пропагандистъяслѳон теоретической да методической подготовка йылысь. Тайѳо велѳодчан воын коммунистьяскѳод да беспартийной активкѳод кутасны уджавны кык тысячаыс унджык пропагандист, консультант да лектор.

Тайѳо велѳодчан воын лекторъяс, пропагандистъяс да консультантъяс водзын сулалѳоны ѳна сложнойджык могъяс. Пропагандистъян ѳні медвойдѳор колѳо, медым сійѳо бура тѳдіс теоретической материал, кужис научной подулавны да пыдіа аргументируйtnы велѳодан материалсѳо, медым не сѳмын бура кужис висътавны слушательяслы, но и сяммис кыпѳодны налысь велѳодан предмет дорас интерессѳо, велѳодны найѳос самостоятельной уджавны политической литература вылын. Политической просвещение уджын колѳоны бура гѳтѳовитчѳом, квалифицированной пропагандистъяс. Налѳн кужанлун, тѳдѳомлун да опыт сайын медвойдѳор и ѳм партийной велѳод-

чөмлөн бура мунөмыс. Сідзкө, быд школалы да семинарлы колө адзыны сэтшөм пропагандистөс, коді эськө бура төдіс теория, кужис гө-гөрвоана висьтавны велөдан материал йылысь да йитны сійөс өнія олөмкөд.

Дас воись дырджык уджалө пропагандистөн Кулөмдін сиктса учительница Антонина Васильевна Сладкоштиева. Быдөнлы төдса, кутшөм кыв кутана уджыс учительлөн. Лунъя уджыс сълөн школаын оз помась, сылы лоө нуөдны и ыджыд внеклассной удж кызди велөдчысыяскөд, сідзи и налөн батымамныскөд. Но та выло видзөдтөг, Антонина Васильевна век аддзө кад бура лөсьөдчыны и политической занятиеяс кезлө. Сійө изучайтө В. И. Ленинлысь уджыяссө, велөдчө вөждылысь, кызди колө нуөдны партийной пропаганда.

Комын куим во чөж дорвыв уджалө пропагандистөн Межадор сиктса учительница Марфа Афанасьевна Сыскина. Марфа Афанасьевна бура төдө ассыс рөднөй сиктсө: учительница чуқөртис озыр материал Межадор сиктлөн история йылысь и кужөмөн используйтө тайө материалсө аслас занятиеяс вылын. Тайө велөдчан воын пропагандист веськөдлө школаса учительяслөн семинарөн, көні изучайтөны коммунистической воспитание кузя проблемаяс. Марфа Афанасьевна дугдывтөг кыпөдө ассыс пропагандистской мастерство: сійө овлө пропагандистяслөн быд семинар вылын, кодъясөс нуөдө партиялөн райком.

Республикаса партийной организацияс быдтисны и уна мукөд бур пропагандистөс. Марксизм-ленинизмлысь идеяс активнөй пропагандируйтөмысь уна пропагандистөс наградитөма КПСС обкомлөн Почётной грамотаясөн да пасйөма республиканской Почёт пөв вылө. На лыдын вылынджык казытылөм сиктса учительницаяс А. В. Сладкоштиева да М. А. Сыскина, А. С. Баннов — Усть-Цилемской районьсь народной судья, М. Я. Колодезный — Интауголь комбинатса 2-өд номера шахтаысь главнөй ин-

женерөс вежысь, Г. С. Панасенко — уджалысь том йөзлөн Тракторской школаысь учительница, А. И. Пунегова — Сыктывкарысь 18-өд номера школаса директор, В. И. Углов — Ухтинской геологической управлениеысь главнөй бухгалтер, В. А. Шевелева — Воркутаысь 15-өд номера школаса учительница да мукөд. Тайө йөзыс пропагандистской удж кузя збылысь мастерьяс.

Но өткымын партийной организациясын эмөсь на пропагандистьяс, кодъяс оз вермыны колана ногөн нуөдны партийной пропаганда. В. И. Ленин чорыда өлөдліс, мый пропагандистьясөн оз позь индыны ичөт способность йөзөс. Сійө критикуйтліс найөс, кодъяс шулісны, мый пропагандистөн вермасны уджавны быдөн, кодъяслөн эмөсь төдөмлунъяс. «Такөд колө эськө тышкасыны, сы вөсна мый вредыс таысь зөв ыджыд».

Вылъ ног, содысь требованиеяс арталөмөн, колө котыртны пропагандистской кадрьяслысь теоретической да методической велөдчөмсө. Водзт кб кадысь-кадө инструкутируйтлісны пропагандистьясөс занятиелөн сійө либө мөд тема кузя и тайөс лыддывлісны тырмана уджөн, то өнія кадө тайө лоө вывти этша.

Пропагандистьясөс гөтөвитөм рөшайтчө да и водзө кутас рөшайтчыны медводдөр партийной просвещение системаын, первичной партийной организациясын. Ыджыд өтсөг пропагандистьяс бөсьтөны постояннө уджалысь семинарьясын, кодъясөс нуөдөны КПСС-лөн райкомьяс да горкомьяс. Содержательнөй, пропагандистьяслы ыджыд пөльзаөн муісны медводдза семинарьяс Ухтаын, Сыктывкарын, Вильгортын, Визиньын, Ижмаын. Пропагандистьяс водзын выступитисны лекторьяс да руководящөй работникьяс миян правительстволөн пытшкөсса да ортсыса политика йылысь, местной партияной организацияслөн удж йылысь. Торйөн интереснөй муісны секционной занятиеяс, көні сөрнитисны программаяс да учебной планьяс йы-

лысь, сы йылысь, кызди колö нуöдны медводдза занятияс начальнöй политическöй школаясын, марксизм-ленинизмлысь подувьяс велöдан школаясын да семинарьясын. Пропагандистьяслы вöли сетöма совет, кызди пöльзуйтчаны занятияс нуöдигöн В. И. Ленинлөн уджъясöн.

Пропагандистьяслысь мастерство кыпöдöм могысь локтан семинарьяс вылын колö нуöдны творческöй дискуссияс, теоретическöй конференцияс, рефератъяс да с. в.

Зэв колана, медым быд пропагандист кужöмөн вермис йитны теория вопросьяс олöмыскöд. Таын сылы вермасын сетны тöдчана отсöг öтшöтш книгаяс, кодъясöс лэдзис Коми книжнöй издательство: «Не кольччыны олöмысь» (пропагандистскöй статьяслөн сборник), «Коми партийнöй организациялөн история кузя очеркьяс», леснöй, угольнöй промышленностьлысь да строительстволысь экономика, а сідз жö видз-му овмöслысь экономика велöдысьяслы отсöг вылö лэдзöм брошюраяс да с. в.

Оні, кор лöсьбöдöма партийнöй велöдчöмлысь стройнöй да последовательнöй система, колö сетны ыджыд внимание пропагандистьясöс гөтöвитöмлы. КПСС-лөн Воркутинскöй горком шуис восьтыны пропагандистьясöс гөтöвитан отделение марксизм-ленинизмлөн рытья университет бердын, Ухтинскöй горком котыртö пропагандистьяслысь мастерство кыпöдан школа. КПСС обкомлөн политпросвещение керка да Пединститут кутасны гөтöвитны пропагандистьясöс старшöй курсьясса студентьяс лыдысь. Колö бурджыка думыштыны и сиктса местаясын пропагандистьясöс гөтöвитан формаяс йылысь: индыны пропагандистьяслы отсасысьясöс, кодъяс эськö вочасөн босьтисны опыт да сёрнджык асьныс лоины пропагандистьясöн.

Партийнöй комитетьяслы оз ков вунöдны и методическöй советьяс йылысь. Налысь уджсö колö котырtnы сідз, медым найö вермисны сетны быд пропагандистлы колана

методическöй отсöг. КПСС Сысольскöй, Княжпогостскöй райкомьяслөн пример серти, методическöй Советьясын колö котырtnы нель секция: начальнöй образование кузя, среднöй образование кузя, самостоятельнöя велöдчöм кузя да комсомольскöй просвещение кузя. КПСС горкомьяслөн, райкомьяслөн политпросвещение кабинетьяслы, а сідз жö общественнöй подув вылын уджалысь политпросвещение кабинетьяслы колö лöсьбöдны пропагандистьяслы отсöг сетöм могысь планьяс ставнас велöдчан во кешлö.

Пропагандистлөн, лекторлөн, консультантлөн уджыс зэв кыв кутана да почётнöй. Та вöсна партийнöй комитетьяслы колö дугдывтöг тöждысьны на вöсна да быд ногыс отсавны налы. Ми ногөн, некутшöма оз позь сетавны налы уна мукöд общественнöй поручениеяс. Ми сідз жö тырвыйö сöгласöсь партийнöй организациясса уна секретарьяскöд да пропагандистьяскöд сы кузя, медым пропагандистьяслы отпускьясö сетны гожся кадö да медбур пропагандистьяслысь уджсö донъялём могысь сетавны налы бесплатнöй путёвкаяс шойччан керкаясö, санаторийясö, туристическöй да экскурсионнöй ветлёмьясö.

Партийнöй просвещение системаын выль велöдчан во таво заводитчис сійö луньясö, кор вöли йöзöдöма КПСС ЦК сентябрьскöй Пленумлысь решениеяс да СССР-са Верховнöй Советлөн VI сессиялысь материальяс. Политшколаяслөн, кружокьяслөн да семинарьяслөн медводдза занятияс вылын бура тöдмасисны тайö ыджыд тöдчанлуна документьяснас, а сэсся та бөрtnи вуджисны велöдчыны сійö программаяс серти, кодöс бөрйисны аслыныс коммунистьяс выль велöдчан во кешлö.

Быд партийнöй организациялы колö тöждысьны, медым таво партийнöй просвещение системаса семинарьясын да школаясын велöдчöмыс мунис бура.

Миян сусед—Суоми

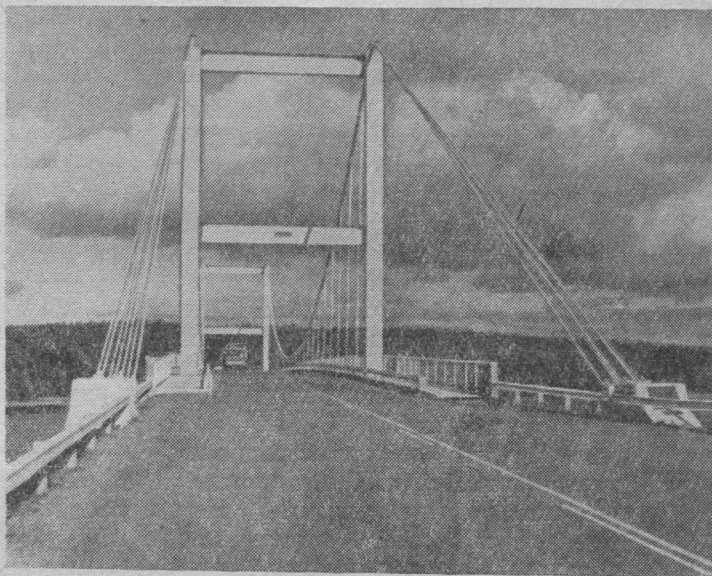
Тысяча тыа му

Важ легенда висьталө, мый мирсö вöчигөн ангел Ыджыд Медведица аслас көшөн нуома ва вьль море лөсьодөм могысь. Яр кодзувъяс вылө дзоргигөн сийö джөмдөма да став васö кисьтöма изйöсь Финляндия весьтö. Тайö киссьöм васьыс и артмөма квайтымын тысяча ыджыд да ичөт ты.

Ангел кө вöчис тыяссö, гашкө, нимъяссö налы пунктис ачыс чөртыс: Сир ва, Турун ты, Из ты, Сола ты, Чери ва, Шома ва, Лөнъ ва, Чань ты да с. в. Ставныс найö йитчөмаөсь юясөн, шоръясөн, висьясөн. Изъяс вомөн йөзыс кодйивлөмаөсь каналъяс, лөсьодөмаөсь шлюзъяс.

Шөр Финляндияса тыяс йитчөмаөсь и морекөд. Сайменскöй канал, кодöс вöли стрöйтöма 1845—56 воясö, восьтис Финляндиялы вьль нэм. Сайменскöй канал отсөгөн позьö вöли Финскöй заливсянь пырны 200 километр пыднаö. Öни финнъяс да сөветскöй специалистъяс вьльысь лөсьодөны тайö каналсö, кодлөн хозяйственнöй тöдчанлуныс ыджыд. Каналт бьд во кутас мунны öти миллион тонна груз.

Куопио карса телевизионнöй вышка вывсянь ме лыдди кызь сайö ты. «Тысяча тыа му»,— мөвпыштi



Ты вомөн пос.

ме. А öд финнъяс ассьыныс стра насö сiдзи и шуоны Суомиөн—нюра муөн.

Тыясыс кө босьтöны Финляндиялысь öти дасөд юкөнсö, то нюръяс—пöшти нельбөд юкөнсö. Бөръяс воясö финнъяс зiля босьтчисны косьтыны найöс. А воас кад, кор «Нюра муын», гашкө, оз коль ни öти васöдiн. Öд финнъяс зэв уджачсь: босьтчасны кө, вöчасны.

Юяс, висьяс, векньыдик тыяс вомөн нюжөдчөмаөсь посьяс. Мичаөсь, аслыссикасөсь. Найö, кызь бытькө, архитектурнöй памятникъяс.



Куопио кар.

Куопио — аслыссикас кар

Сайменскöй каналöд зэв бура позьö воны Финляндия шöрдз — Куопио карöдз. Тайö — губернскойöй кар, көнi олö 50 тысяча морт. Тайö аслыссикас карсыс позьö аддзыны и финскöй национальнöй банкъяслысь керкаяс, общественнойöй деятельяслысь памятникъяс, православной вичко да музей.

Куопио Финляндияын дзик öти кар, көнi кольöмаöсь извозчикъяс — медым ёнджыка кыскыны туристъясöс. Важ нога шапкаа, мича вöня извозчик тiянöс окотапырысь нуас векни уличаяс кузя, петкöдлас карса тöдчана местаяс. Но карыс нималö и аслас ыджыд телевизионной башняөн — Пуйоөн да кала-кукко нима сёянторйөн. Қалакукко — зэв важся сёянтор. Сийöс вöчöны тадзи: босьтöны петукöс

(кукко кывйыс финнъяс ногөн лöб петук), куштöны, шыбитöны пытшкөссö да тыртöны чериөн (финнъяс ногөн чериыс лöб «кала»), сёся вурöны сунисөн, и «чериапетук» дась. Позьö пуны да чöсмасыштны Куопиоса нэмöвöйся сёянторйөн.

Пуйо башнясö сувтöдöма 232 метр судта мыльк йылö. Башняыслөн судтаыс 75 метр. Сы пытшкын эм ресторан да бар. Найö бергалöны, часнас вöчöны öти либö кык кытш. Кружка сур юигөн позьö аддзыны Суомилысь серпассö 45 тысяча квадратной километр пасьтала. Сöмын тыяс да тыяс, а ичöтик дiяс вылын вöрторяс.

Тайö башня вывсянрыс позьö збылысь тöдмавны, мый оз прöста Финляндияс шуны «тысяча тыа мүйн».

Радиокомментатор Унто Миеттинен

Хельсинкиса радиорепортёр да комментатор Унто Миеттиненлөн нимыс финнъяслы зэв тöдса. Сылөн мича репортажъясыс да журнальной статьясыс пöкөритисны финскöй радио кывзысыясöс да лыддысысыясöс.

Журналист-коммунист война воясö, кыдзи и мукöд честной финнъяс, пукалис тюрьмаын. Сэңи сийö велöдис роч кыв да лои Сöветскöй Союзлөн бур другөн.

Аслас магнитофонөн Унто Миеттинен воліс Эстонияса колхозьясö,



Телебашня Пуйо.

төдмасис Сааремааса чери кыйысыя олөмөн, воліс Калининской областын олысь карельяс ордо, ветлөдліс марийской сиктыясті. И быд раз Суомиё воом бөрын сійö кыпыд пöсь кывъясөн висътавліс советской йöзлөн олөм йылысь.

Унаöн, дерт, помнитöны, кызди во нёл сайын мян республикаса каръясті да сиктыясті ветлөдліс ар нелямына шөркодъ тушаа, кушмём юра репортёр. Тайö волі финской радиокомментатор Унто Миеттинен. Куим вежон чöж сійö оліс мян республикаын. Унатор шензьöдіс сійöс. Коми республика пасъта туйыс Унто Миеттиненлөн заводитчис «коми президент» (кызди сійö гижö) Николай Дмитриевич Вахнинкөд беседасьян. Воліс финской гөсть Воркутаса шахтёръяс да Ухтаса нефтяникъяс дінö, гөститис Мохчаса көр видзысыя да Сосно-

горскса вөр лэдзысыяс ордын.

«Рөдственнöй Коми республикаын» — тадзи сійö нимтіс ассыяс репортажсö да йöзöдіс «Айанкуват» («Кадлөн серпасъяс») журналын. Тайö журналсö лэдзö Хельсинкиын финско-советской дружба лөн Общество.

Кор видлалан индөм журналысь номеръяссö, аддзан, мый финныяс зильöны бурджыка төдмавны ассыныс ыджид суседсö — Советской Союзос. Сэни зэв частö йöзöдсöны Эстония, Карелия, Коми республика йылысь, СССР-лөн мукöд областъяс да каръяс йылысь гижöдъяс.

«Айанкуват» журнал лист бокъясысь поэзö аддзыны и советской писательяслысь да поэтыяслысь произведенияссö, кодъясöс вуджөдöма финской кыв вылö.

Аддзылөмторъяс йывсыыс Унто Миеттинен гижö зэв кыпыд кывйөн. Туйвывса пасйöдъяскөд тшöтш сійö йöзöдіс Коми АССР-лысь карта да уна фотоснимокъяс.

Автор төдмөдö лыддысысыясöс Коми республика лөн географияөн да народнöй овмөсөн, гижö Коми муын Советской власть воясö лоом ыджыдысь-ыджид вежсьöмъяс йылысь. Пöся казтылö Ськтывкарö, Печораö, Воркутаö, Интаö, Сосногорскö да Изьва вожса сиктыясö волөм йылысь, сэтчөс йөзкөд аддзысьлөмъяс да сёрнияс йылысь, гижö, кызди Мохчаса коми ныв Соня Витязева сійöс гуляйтөдöма сикт кузя көръясөн.

Финской журналист нимкодпырысь пасйö: «Татчөс вөръяс Финляндияын кодьöсь жö...», а «ötкодъ кывъяс, синлөн да юрсилөн рөмъяс, тушалөн кузъта эз вермыны вушйыны тысяча воясөн...» Но татшөм сравнение вөчөм бөрын автор төдчөдö, мый оз вермы аддзыны Финляндияын. Сійö казтылö Сосногорскын вөр лэдзысь Василий Рочевкөд сёрни: «Сизим часа сменаөн пөрөдам 55—56 кубометр вөр», — висъталö вөр лэдзысь.

«Уджалö 3, 6 вöv вына пилаөн... Көть татчөс вөр лэдзысыяслөн öнi уджалан луныс сизим час, но уджлон налөн оз чин».

Гость сідз жö гижö мян респуб-ликаын авиационной линияслөн зэв ёна содöм йылысь, наука да культура юкöнын ыджыд вермöмъяс йылысь.

Кык во сайын меным удайтчыліс аддзысьлыны финской журналисткöд. Сійö вöчис Ленинградской университетса финно-угорской кафедрa йылысь репортаж. Сэки сійö мелі да кыпид кывъясөн казътыліс Коми муö волöмсö, коми йöзöс. Кутшöм

ыджыд интересөн кывзöмаöсь радио пыр сылысь репортажъяссö.

— Ме эськö радпырысь волі нöшта Тянь республикаö,— прöщайтчигас шуис Унто Миеттинен.— Чуймöдана йöз, комияс.

Да, пыр туйын мудзылтöм репортёр. Сылөн гижöдъясыс, мед коть Коми муысь прöстöй вөр лэдзысь йылысь либö Индия йылысь, век йитöны народъяслысь сьёлöмъяссö, отсалöны дорйыны мир.

Национальной музейын

Ещё гортын на, Сыктывкарын, ме кывлі, мый тайö музейяс пö эм ыджыд коми коллекция. Хельсинкиса университетысь ассистент Йорма Рекуненкöд мөдöдчим тöдмасьны коллекциянас.

Национальной музейлысь зданиесö вöчöма архитекторъяс Гезеллиус, Линдгрэн да Сааринен чертёжъяс серти. Керкалысь торъя юкөнъяссö вöчöма Финляндияса да Скандинавияса важ вичкояс да замокъяс серти, а пытшкөссö мичмөдöма коллекцияслысь лөсялöм серти.

Бөрö кольöны из, бронза да көрт нэмъяс. Музейса экскурсовод магистр Колехмайнен тöдмөдö финской көм-паськөмөн, вöралан да чери кыян көлуйөн. Быдса зал сійöма финской лыжины. Татысь позь аддзыны мянлысь лямба и öнйя пластмассөвöй лыжи. Стенас öшалö Элиас Лённротлөн лыжиыс. Тайö лыжинас сійö ветлөдліс сиктысь сиктö да чукöртис «Калевалалысь» кувлытöм кывбуръяссö.

Со и «Калевалалысь» сійöм зал. Тани петкөдлöма «финской Гомерлысь» олöм-вылöмсö.

Финно-угорской йöзлы сійöм коллекция. Заводитчö лапландской (саамской) залсянь. Кучикысь вöчөм көлуй, көр ку маличаяс, лыысь вöчөм посниторяс. Сэсса вöоны хантыяслы да мансиаслы сійöм залъяс. Со и коми коллекция. Ки чышкөдъяс, мича вöньяс, кепысыяс, чулкияс öшалöны шкапъясын. Ижмаса морт төвса паськөма, Эжва вожса вöралысь. Сыктывкар гөгöрсa нывбаба, Леткаысь том гозъя. Пызан вылын краситчан пөвъяс, валеги балаяс, сямөд чуманъяс. Стен дорын чери кыян көлуй. Пыж мегыр, кыйсысьылөн шапка, тыв, азылас, кыснан. Мөд пельöсын сулалöны нарман, зыр пома бөдь, гыр.

Экспонатъясысь унджыксö вайлöма финской этнограф У. Т. Сирелиус. 1907 воын сійö чукөртöма да нуöма Коми муысь 300 сайö экспонат, а коми-пермякъяслысь — 100 сайö.

Мукöд залъяссö сійöма мариецъяслы, мордвалы, венгръяслы да эстонецъяслы.

Академик Итконен ордн

Хельсинкиса университет, академик Эрkki Итконенлөн кабинет. Стеклöа шкапын уна кывъяс вылын книгаяс: мордовской, удмуртской, коми да сідз водзö. Профессор Итконен ыджыд тушаа, неуна мышкыртчыштöма, пукалö пызан сайын да юасö Коми му йылысь.

Сійö зэв бура шуалö коми кывъяс, весиг быдса предложенияс, но сёрнитам финской кыв вылын. Учёной пöся казътылö Сыктывкар, варов да бур коми йöзöс, филиалса работникъясöс — кыв велöдысьясöс, литераторъясöс да фольклористъясöс.

Профессор Итконен висъталё, мый финно-угорскöй кывъяс велёдöмын ыджыд тöдчанлун босьтöны СССР-са наукаяс Академиялөн Коми филиалса да Финляндияса учёнойяс костын топыд йитöдъяс. Бөръя воясö Сыктывкарö да коми сиктъясö волісны доктор Гюнтер Стипа, магистръяс Мартти Какла да Мууса Пэртамо. Найö чукөртісны да йöзöдісны озыр материал коми кыв да фольклор кузя.

Сэсса кабинетö пырöны том преподавательяс, кодъяс радейтöны да велёдöны коми кыв. На пöвстын ассистент Микко Корхонен, коді öні лöсьöдö йöзöдöм вылö профессор Утилаöн гижöм коми текстъяс.

Кыв-мöд финскöй литература йылысь

Финскöй литература йылысь сёрнитігөн оз позь кольны бокö öти факт, коді лои Финляндияын неважөн. Том гижысь Ханну Салама лэдзис книга «Иван лунö йöктысьяс». Тайö том йöзлөн радейтчöм йылысь повесть. Гижысь аслас книгаын медсясö том йöзöс петкöдліс мöд боксян; збыль кывъясөн висътавліс налөн «войся» грекаторъяс йывсьыс. Тайөн эськö и ставыс помассис (таштöм содержаниеа книгатö Финляндияд позьö аддзыны быд лавкаысь), эз кö авторыс гудрав муыввса грекъяссö енэжса «олысьяс-көд» да найöс, енъяссö, петкöдлы тшöтш тайö боксян жö.

Мораль видзысьяс аддзисны тані ен вылын тешитчöм. Найö корисны Саламаöс сетны судö. Гижысьöс дорйыны сувтісны Финляндияса культурной деятельяс, писательяс-лөн союз да уна мукöд организацияс.

Мыйöн нö помасис ставыс? Финскöй закон серти «ен вылын тешитчöмысь» позьö нель во кежлö пуксьöдны тюрьмаö. Но немтор эз арты ен радейтысьяслөн. Нöшта комынд воясö «Збодер салдат Швейклөн ветлöм-вылöмъяс» книгаысь тшöтш аддзисны ен вылын тешитчöм. Но öні кадыс ёна вежсис.

Бара гажаа варовитам коми вөрва йылысь, коми литература йылысь. Академик Итконен босьтö пызан вылысь «Войвыв кодзув».

— Сьöкыд кодь судзöдны коми гижысьяслысь книгаыссö. Тані, университетсян неылын, эм коми-пермяк Мöс Шеглөн лавка. Ачыс сійö во сайын кувсис нин, а челядыс оз сёрнитны комиöн. Вот тайö лавкасысь позьö век ньöбны коми кыв кузя книгаяс, кызди финскöй, сідзи и рубежсайса учёнойяслысь. Пыралöй — видзöдлöй.

Кад коліс öдйö. Академик ыстö пöсь чолöм коми коллегаысыслы, Сыктывкарлы, став коми йöзлы.

Медым мораль видзысьяс бурджыка восьтасны синъяссö да видзöдласны, мый вöчсьö Вьетнамын да Алабама штатын. Вот тані вичколы колö шуны ассыс кывсö!

Бөръя воясö Финляндияын быдмис ыджыд писатель Вяйне Линна. Война бöрын пыр жö сійö лэдзис «Тöдтöм салдат» повесть, көні сералис горе-генеральясöс, кодъяс кыскисны Финляндияöс вир кыстан тышö.

Неважөн писатель помалис куим юкöна роман «Тані, Войвыв кодзув улын». Медводдза юкöныс петіс нин роч кыв вылын. Тайö ыджыд произведениеас Вяйне Линна петкöдлö öти гöль крестьянин семьялысь олöм-вылöмсö. Геройсö гижысь вайöдö 1918 вося финскöй революция-öдз и тані тайö произведениесö гижысь топыда йитö мöд ыджыд писательлөн Нобелевскöй премия лауреатлөн Франс Эмиль Силланпялөн «Збыль гöльлун» романкөд. Тані тöдчö, мый том писатель Вяйне Линна унаторйö велöдчис ыджыд художник Силланпяялысь.

Ленинградын писательяслөн керкаын во-мöд сайын миянлы, финскöй кыв да литература велöдысь студентъяслы, Линна висъталіс:

— Силланпя ассыс геройсö петкöдлö коньöр кодьöн, ыджыд тышысь бокин, а менам геройяс активнöйöсь, тышкасьöны.

Збыльтор шуис писатель Линна. Сылöн геройясыс тышкасьöны и ог прöста трилогияыслöн геройясыскöд

ми вочаасьöй «Тöдтöм салдат» повестьын сьöкыд война воясö.

Дерт, татшöм книгаяс гижöм бöрад кодьяскö букыша видзöдöны писатель Вяйне Линна вылö. И оз прöста финскöй буржуазнöй критикъяс нимтыны сйöс «коммунистическöй писательöн».

* * *

Колис 1965 во. Уна событие таво вöли Суомиын. Мир дорйöм кузя конгресс, финно-угорскöй кывъяс велöдысьяслöн Став мирса мöдöд

Финляндия.

конгресс да уна мукöд форумъяс да совещаниеяс.

Мед кöнкö рытиввылын сёрнитöны «кöрт занавес» йылысь. Татшöм сёрнисö некод пыдди оз пукты.



Илля Васылён поэтической творчество

Декабрь 28 луно тырö сизимдас во Илля Вась чужан лунсянь.

Коми советской литература чужтöмын да совмодöмын ыджыд места босётö сылön поэтической творчествоыс. Василий Ильич Лыткин гижны босётчис Октябрьской революцияодз на, но сийö пырö сэтшöм коми поэтыяс лыдö, кодтыяс локтисны литератур- раб гражданской война кадö.

Сылön поэтической гижöдыяс кыззи 20-öд воясö, сідзи и öни паськыда тöдсабсь коми йöзлы. Поэзияыс Илля Васылён ёна озырмөдіс мианлысь литературанымöс. «Мунöны» поэмаыс лон тöдчана тшупöдön коми эпической поэзия совмодöмын. Челядылы гижöм уна кывбуртыяс лонны хрестоматий- нойбсь.

Илля Васылён поэтической творчествоас тöдчана места босётöны коми олöм, коми крестьяналön олöм, войвыв мулön ывла вылыс. Сылön кывбуртыясыс озырöсь мөвпъя- ссөн, торъялöны кывлön мичлунön да сөдалунön. Талы, дерт, отсаліс и сылön коми кыв кузя научной уджыс. Кызбод вояс заводчигön на сийö пыдисянь да серьёзöя велöдіс коми кыв. А öни В. И. Лыткин коми кыв тöдысь ыджыд советской учёнй.

Илля Вась чужис 1895 воын, Тентюково- ын (Сыктывкарлön юкön), гöлиник крестья- нин семьяын. Ичөтсыяныс сылы лон тіль- сьыны сьöкыд крестьянской удж вылын. Батыс кувсис, кор пыислы вöлі сöмын на кык арöс. Велöдчис Илля Вась первойсö двухкласной школаын, а сёсся Сыктыв- карса городской училищын, кодöс помалöм бöрын, 1912 воын, пырис Тотьмаса учи- тельской семинарияö.

1916 воын В. И. Лыткинöс мобилизуйтöны царской армияö. Сэтысь сийö воö гор- тас 1918 во помыны. Öти во велöдö началь- ной школаын, а сёсся мунö Красной ар- мияö да воюйтö интервентьяскöд да бело- гвардеецьяскöд. 1921 воясьн бара уджалö учительлön карын, а 1922 воын пырö Мос- ковской университетö. Сийöс помалöм бö- рын велöдчö аспирантураын, тöдöмлунтыяс- сö лжуджлöдöм могысь ветлö кык во кеж- лö Финляндияö да Венгрияö.

1930—33 воясын Илля Вась — МГУ-ын доцент, 1939—1959 воясö велöдö да весь- көдлö кафедраясөн Оренбургской, Рязан- ской да Московской областной пединсти- тутыясын.

Илля Вась вöлі пролетарской писательяс- лön Всесоюзной съездывса делегатön (1928 воын). Поэтической творчество кындзи, Илля Вась эзв ыджыд удж нубодö коми да мукöд угро-финской кывтыяс изу- чайтöм кузя СССР-са наукаяс Академия- лön языкознание кузя Институтын.

* * *

Илля Вась медводдза кывбуртыясö гижис Тотьмаса семинарияын велöдчитас. Сийö кадся кывбуртыяс лыдысь мианöдз воис кызь кывбур.

Мый жö шыбитчö синмад, кор тöдмасын тайö гижöдыяснас?

Медводз сийö, мый найö йиджтысьмабсь социальной мотивтыяссөн. Дерт, эмöсь и ра- дейтчöм йылысь, и тöлысь йылысь, и зар- ни челядыр йылысь кывбуртыяс. Но оз найö ыджыдавыны, оз найö ёнтыны лыд- дысьсысылысь сьблöмсö. Коми йöзлön шог олöм, озыртыяслön гöль йöз вылын тешит- чöм — со кутшöм шöр визытыс Илля Вась- лön революцияодзся поэзияын:

Зына керка. Тшына сартас.
Коктыяс улын ёг.
Няйтöсь лабич, черань везыяс.
Гөгöр быдöн шог...

Пыр тэ шогсы, нэмыд уджав,
Коритырийн кув.
Со кысь корсöй, муса воктыяс,
Тшыг шог ныкан му!

(«Сиктын», 1915 во).

Кутшöм шуштöм серпас! Лыддяи кыв- бурсö дзоньнас, и дум вылад усö Ники- тинлön «Ночлег в деревне» кывбуртыс. Эз прöста сёсся том поэтöс кыскы ас днас Никитинлön поэзияыс. Крестьянабс радей- тём, найöс дорйыны зильöм, налысь сьбд сныва сорöн олөмсö петкөдыны зильöм —

со мыйон Илля Васьбс кыкис ас днас
Никитинлөн поэзиясы.

Голь крестянабс пёся радейтём петкбд-
чис 1914 воын гижом кывбурын. «Йёй
Иван» — тадзи нербны да серавлтоны озыр
йёз голь мортос, кодлыс портретсё поэт
рисуйтома тайо жо нима кывбурын. А
Иванлөн став «мыжыс» сомын сыын, мый
сылон абу ни овмос, ни юр сюянн:

Пыран коть шонтысыны —
Кильчөюд пёдса:
Абу од гольдыды
Некод дзик тёдса!

Тайо кывбурас кылё не сомын гольбс
жалитом, но и смекайтчыс озырхас динё
логлун. Тайо логлуныс зэв ясыда петкбдчө
«Аристократлы» (1915 во) да «Озырлы»
(1916 во) кывбурхасын. Тани поэт сетё
вёля аслас чувствояслы:

Биджыд лешак,
Сюра сёт,
Кыз рушкууд
Тэнад пёт.

(«Аристократлы»).

Сийо кадся уна кывбурхас Илля Вась-
лөн йиджтысьбмабсь просветительскöй мо-
тивхасын. Велөдчөм — со мый мездас коми
крестянабс сьбкыд олөмыс:

Велөдчан — аддзан,
Кызди код олө.
Велөдчан — тодан,
Керны мый колө.

(«Велөдчөй, вокхяс...», 1915 во).

Поэтос, дерт, нинөмла дивитны тагыс.
Кыс нө вөрө вошөм ичөтик карыс петом
том зонлы тодны вөли уджалыс йёзос
збыль мездан туйсө, революционнөй туйсө?
А велөдчөмө чуксалөмыс — сөкся кадө вөли
зэв коланатор.

Революциябдз гижом некумын кывбур
поэт сиис бьвла вывлы. Найо йиджтысьбма-
бсь чужан муос радейтөмөн, войвывлыс
мичлун сьылөмөн.

Октябрьскöй революция бөрын эз сразу
поэт вермы сетчыны радейтана поэзияб.
Медводз колө вөли дорйыны мездмом Рё-
динабс врагхасыс.

Республиканскöй архивын эм ки помыс
гижом сборник «Менам стиххяс», кодос
лөсөдөма 1918—1921 воасын гижом кыв-
бурхасыс. Сэни — нелямын кывбур. Тайо
абу этша, артышны кө, мый куйм во
пытшсыс кык во да джынсө сийо вөли
фронт вылын.

Сылон зильтуныс гөгөрвоана. Илля Вась-
лөн лоины нин лыддыссысыс, кодхяс кузя
сийо гажтөмчис революциябдз, лоины печат-
тайтчыны позянлунхяс.

Войдбрджыксө сийо шогпырыс юавлис
ассыс:

Мыйла быд здук ме
Тетрадь марайта,
Ассым шогхяссө
Гижны старайтча?

Да жугыла вочавидзлис:

Гижы уна ме,
Лыддыс эз воны.
Ена шогси ме —
Бөрдхыс эз лолы!

(«Гортбс колигөн» август, 1917 во).

Бөрынджыксө сийо көсийс, мед сылон
кывбурхасыс паськалсны Коми му пась-
та, медым найо йшөдिसны йёзсө тырыс
уджхяс вылө, пальбөдисны шогыс, чужтис-
ны «бур чувствоясы». Сөрёнджык, 1926 воын,
сийо ассыс тайо мөвпхяссө тэчө кывбурө:

Көсья ме сыланкыв тэчны —
Медым эськө ойбыртхыс сайкалө,
Медым эськө вөтасыс ырскөбтас,
Медым ставнас, вирхьяйнас, вөрзьялас,
Вынйөрөн чукийн тыр
Сьёлөмыс озыйлас.

Поэт помтөг радейтө ассыс Коми муос,
и кытчө коть оз ну сийос олөмыс, пыр ду-
майтө сы йлыс.

Илля Вась частө жазытылө Эжва ю.
Юлөн образыс воплощайтө Коми му, сы-
лыс вынбө, войвывлыс мичлун. Эжвакод
сравнивайтө сийо том йёзлыс чувствояс:

Мусөн сьёлөм ойдө
Тувсов Эжва моз.

Эжва — вынлөн, томлунлөн, нимкод-
лунлөн олицетворение. «Биджыд Эжва»,
«вына Эжва», «пасыкыд Эжва», «югыд
Эжва», — кымын мича эпитетхяс корсялб
поэт радейтана юсө петкбдлөм могыс.

Поэтлөн Коми му радейтөмыс абу пас-
сивнөй. Радейтөмыс йитчөма мөвпкөд:
кызди эськө өдийджык бурмөдны олөмсө.
Сийо шыөдчө народ динө, мед лоны смел-
джыкөн, водзмөстчысөн, өдийджык мын-
төдчыны важхыс.

Сувталөй, коми йёз, чеччөй,
Ена нин узим ми дыр,
Выль олөм аслындыд вөчөй,
Правдалы веритгыр,—
став морөс тырнас горөдө поэт.

(«Коми йёзлы», 1918 во).

Аслас кывбурхасын сийо зильө петкбдлы-
ны и революциялыс вынсө:

Тэ — би!
Лёк олөм пазөдыс,
Пемыдсө разөдыс,
Дзирдалан, югхялан би...
Тэ — чер.
Паньбөн сувтысьбс кералыс,
Важхыс вежатор сералыс,
Медхюгыд, медлэчыд чер!..

(«Революция»).

Поэт зильө чөвтлыны синсө и водзө, лок-
тан олөмө, көни лоас «ставыс мездмөм,
ставыс пөт», «уджалб быд морт», «мөда-
мөдлы ставыс ёрт». Сийо чорыда эскө, мый
сэтшөм олөмыс быт лоас, а мед лоас
өдийджык — колө уджавны:

Пессям, мырсям, вермасым!
Көсьям сэтшөм олан сям.

(«Выль олөм вөчысыс», 1925 во).

Илля Вась гөгөрвөө, мый выль оломыс шеддөсчө чорыд тышын, а тышас вөліны и лобны жертваяс. Та йылысь сійө джуджыда шогсөмөн висьталө «Ыдждыд төлөн» (1919 во), «Шапкатө пөрччылөй...» (1925 во), «Мир туй дорын» (1921 во) кывбурьясын.

Илля Вась кылө, бура гөгөрвөө войвыв природалысь аслыспөлөс мичлунсө. Ывла выв серпасьясыс сылөн сэтшөмөсь, кутшөмөс төдө да радейтө народ. Медса прөстөйторйын, быд луньяын сійө аддзө мичлун, оломлысь правда. И сравнениеяс да метафораяс зильө босьтны коми мортлы төдса да матыссаторьясыс:

Рытьяснас мөс вөра ульвөв кодь
Төвруөн төкөтчө пөлыштө.

(«Тулысын»).

Либб:

Енэж шөрын еджыд төлысь,
Лымъя шаньга — кынмөм му.

Илля Васьлөн пейзажнөй лирикаыс йиджтысөма жизнеутверждающөй мотивьясөн, оптимистическөй мирсө кылөмөн. Природаыс сійө зильө гумлавны мичлун, вын, радейтчөм. Лирической геройыс мелі нюмөн кывзысьө ывлавывса шыясө, аддзө ставсө бурөс, югидөс, выльөс, здоровйөс. Ывла вылысь сылөн «сералө», шондө «нюмъялө», асылыс «зарни». Лирической геройыс кылө, кызди «вашкөдчөны» кызд пу корьяс, аддзө, кызди өшинь сайын лым чирьяс «өвтөны» сылы, кывзысьө гожөм «звөнө», любуйтчө «нюмъялысь юлы». Поэт сьбөлөмсяныс шуө:

Көсья ме: син водзам тулыс
Вөгөгөр — арын и төлын —
Дзирыд и кыпид мед вөлі!

(«Ар кө нин воис а?»)

Поэтлөн пейзажнөй лирикаыс зэв эмоциональнөй. Талы отсалө предметьяс да явлениеяс ловьяён петкөдлыны зильөм. Ывла вылын ставыс петкөдлысьсө ловьяён, сылы сетсөны качеством да свойствояс, кодыяс эмөсь мортлөн. Быттө природаыс думайтысь, чувствуйтысь существо. Муыс сылөн «ойбыртө», «унмовсьө», «шойччө», шондө «радлө», ю «скөралө», пуяс «кыномьны», коз «тшапитчө», коздувьяс «сөрнитөны».

Поэт вермас прөста шыасыны коздув динө: «Любуйтчан — гажөдчан, синьяснад лайөдлан?! Чойыкөд-вокыкөд меліа сөрнитан?»

Паныдасьлөны сылөн и быдса серпасьяс:

Кытыськө вөр сайысь
Йбй төлысь петис.
Видзөдліс ме выль
Былялөм синнас —
Паськыда шпыньмуні.
Кодзувьяс өтвылысь
Ме выль сөрөктисны.

(«Думъяс»).

Илля Васьлөн лирической поэзияын главнөй темаясыс өтиөн лоө ывла выв, вөрва. Но ывла вылысь тані абу событнеяслы либб переживанияяслы прөстөй фон. При-

рода динө, ывла выв динө лирической геройыс сылөн шыөдчө матысса друг динө моз, аслас думьясөн, аслас шыөн да нимкодьлундн:

Висьө кө сьбөлөмыд, курыд кө оломыд,
Шудыд кө тэ ордө сутиш кешлө волөма,
Сэжи тэ ва дорө лэчы.

Бадьяслөн кышөдчөм, турунлөн копрасьөм,
Эжвалөн шльвгөмыс, черилөн тувкьялөм
Буродас сьбөлөмтө тэнысид.

(«Мудзөм войтырлы», 1921 во).

Ывла выв радейтөмыс Илля Васьлөн топыда йитчөма крестьяниниөс сыён радейтөмкөд. Кызбөд воясын сійө гижис уна кывбур, көнө петкөдліс коми сикт, коми крестьяниниөс, сылысь оломсө, уджсө, бытсө. Быдлунтя оломысь сійө босьталө йөзлы төдса приметаяс, явлениеяс, но сэтшөм поэтической петкөдлө, мый лыддысьсысы ставыс кажитчө выльөн да мичаён.

Поэт любуйтчө ичөтсяныс төдса серпасьясөн. Сылы мусаөсь коми уджалысь йөз, сиктса төдса шыяс:

Джыннаныяс ковгөны,
Брунгөны, брангөны;
Пурысты рунгөны-кайөны мөсьяс.
Бөрсяныс челядлөн
Тильскөны гөлөсьяс.

Уна бытөвөй серпаса кывбурьяс гижөма челядырся оломысь казтылөмьяс серти. «Казтылөм», «Ичөддырся олом», «Даддөбн джуджыд чөйті», «Удж дырйи», «Шона ув», «Чери кыйсыяс» да мукөд кывбурьяс петкөдлыны коми крестьяналысь олом-вылөмсө.

Став тайө кывбурьясысыс мян син водзө сувтө лирической герой, кодө джуджыда мөвпалө, корсьө, переживайтө, чувствуйтө. Поэтлөн лирической геройыс радейтө философствуйтны, войтчаны джуджыд думьясө. Корсюрө сійө гажтөмчө, вермас юаны: «Эм-ө сөстөм шудтор мортлөн?». Но уджжыкысьсө сійө гажа, вына, збодер. Оз прөста сійө шу:

Гаж петө овны,
Паськыда овны,
Немысь не повны,
Став өшиньсө-өдзөссө востьтны,
Мичлунсө кушөдз босьтны.

Народ шедөдіс мездлун. Медым оломсө вөчны бурджыкөн — сійө ас саяным. Татшөм идеяыс «Гаж петө овны» (1925 во) кывбурлөн:

Ми петім нин,
Вөля шедіс нин.
Жуллы, төлөй,
Чепта керка-карта!
Кырсыы, вөлөй!
Төлыс буссө гартас.

Лирической геройыс радейтө мечтайтны, мукөд дырйи вильшасыны, виччысыны вежсьөмьяс, кывзысыны ортсыса шыясө, юаны сьбөлөмысыс, тыр вынөн-ө уджалө: «Ломтысь-ө томкад биён?» И көйсысьсө

сылы օзыны, Данко моз, ассыс сьблѳмсѳ
да югдѳдны ас гѳгѳрсѳ:

Ассым сьблѳмсѳ ме песта сійѳн:
Ломтыяс мед гажа биѳн...

Илля Вась медясѳ лирической поэт. Но эмѳс сьлѳн и лѳмористической да сатирической кывбурьяс. Ешѳ революцияѳдз на сійѳ гижлис сэтшѳм сяма кывбурьясѳ, кызди «Мѳд Микул царь». Кызьѳд воясын сатирической мотивьясыс кутисны шыавны выль вынѳн. Ассыс сатирасѳ Илля Вась вескѳдѳс важлѳн колясыясы паныд.

Поэт гѳраа сералѳ обывательяс вылын, кодьяс мый вынсыныс кутчгьсѳны важѳ («Сиршог олѳм»), коми кывийьс ѳтдортчьс, нырѳ чатрѳдлысь Парасьяс вылын («Парасковья»). Попьяслысь да манакьяслысь не морт нога олѳмсѳ да юѳмсѳ ѳся эрдѳѳ «Виль ектення» кывбурын.

Медтѳдчана да медьджьд произведениеѳн Илля Васьлѳн лѳб «Мунѳны» поэма. Сійѳс сійѳма Октябрьской революциялѳн дас вося юбилейлы. Поэмалѳн идеяс — революцияѳс прославляйтѳм, сійѳс ошкѳм. Поэт тѳдчѳѳ, мый революция садьмѳдѳс народѳс, кыпѳдѳс да сетѳс сылы выль вын. Кызди тулысын ва вылын вѳрзьѳ йи, сѳдз жѳ революция вѳрзьѳдѳс народѳс. Абу прѳста сетѳма поэмаысы «Мунѳны» нимсѳ. Сійѳ — символической. Революция шызьѳдѳс народнѳй массаясѳ, найѳ кутисны мунны — мунны водзѳ, медым тышкасны мича, югыд олѳм вѳсна.

Автор петкѳдлѳ народлысь вынйѳрсѳ, тѳдчѳѳ, мый революция сетѳс сылы мездлун. Народлы, кодѳ шедѳдѳс асылс вѳля, абуѳс некутшѳм мытшѳдьяс, сійѳс некод оз вермы кусынытны:

Ог корѳй югьялан паськѳм,
Оз ковны дзирдалан кизьяс.
Мездлунным медьяна колѳ.
Вермысьлѳн сьблѳмыс дольд.

Поэт сѳѳ быд бурсѳ чужан мулы, бѳрйѳ медся мича, медся мелѳ, кыпид кывьяс:

Видза ов, Кѳми му, видза ов, чужан му!
Видза ов, асылѳн медводдза югѳрыс!
Видза ов, парма и вѳр!
Видза ов, тундра и кѳр!

Поэмаыс йиджтысьѳма петкѳдлан событияс дорѳ авторлѳн ясыд отношениеѳн. Гижысьлѳн гѳлбѳс кылѳ быд главаын, быд строфаны. Сійѳ пыр сойсьѳ петкѳдлан-торьясѳ, гѳгѳрвѳѳдѳ, доньялѳ, дивитѳ либѳ радлѳ, сочувствуйтѳ либѳ дѳзмѳ-элясьѳ. Паныдасьлѳны зѳв уна лирической отступлениеяс.

«Мунѳны» — лиро-эпической поэма. Индивидуализируйтѳм геройясѳс абу петкѳдлѳма. Авторыс зильѳма петкѳдлыны медясѳ массаяс, народѳс, сылысь вынѳс.

Кѳть поэмаас петкѳдлысьсѳны зѳв драматической событияяс, сѳѳ йиджтысьѳма югыд, кыпид мироощущениеѳн. Сыын гѳраа кылѳ народлѳн исторической вермѳ йылысь мѳвп, кылѳ эскѳм, мый жертваяс да сьѳкылдуньяс эз вошны весь, мый народѳн шедѳѳм мездлун сетѳ нин уна буртор.

Комынѳд воясын Илля Вась гижѳ этшаджык. Ыджыд научно-исследовательской удж бѳсѳтѳс сылысь уна кад. Но тайѳ кадас сѳѳ унджык гижѳ современность йылысь. «Кось вылѳ» кывбурын поэт сылѳ советской йѳзлысь уджѳс, чуксалѳ ешѳ гырысьджык делѳяс вылѳ:

Кось пет ударнѳй уджѳн,
Завод, колхоз-сикт!

Сѳѳ скѳрысь ѳлѳѳ империалистьясѳс, кодьяс эралѳны Советской страна вылѳ, чорыда эскѳ, мый став советской народ кызди ѳти морт, сутас дорйыны Рѳдинаѳс. Пѳсь строкаяс Илля Вась сѳѳ В. И. Ленинлы. Сѳѳ тѳдчѳѳ, мый быд советской морт сьблѳмын олѳ великѳй вождьлѳн образыс, мый народ да Ленин торйѳднѳ позьтѳмѳс:

Сѳдзкѳ, тайѳ каднас, кор дон кѳртѳн
Вуштам важ муыслысь сѳм,
Уна пѳвста стальной шѳртѳн
Прѳстѳй йѳзкѳд
Йитчѳма Ильичлѳн ним.
Сѳдзкѳ, войтыр пытшкас сѳнѳ
(Сѳтысь Ленинѳс он ну!)
Кутас овны
Миллион юра Ленин!..
Сѳдзкѳ, Ильич оз и кувѳ..

(«Ленин кулѳм кузя», 1932 во).

Уна кад да вын Илля Вась сетѳс и ѳнѳ сетѳ челядылы литература лѳсьѳѳдѳм вылѳ. Революция воясѳ на сѳѳ гижѳ детской кывбурьяс, кодьясѳс вѳлѳ велѳѳѳны школаясын. Бѳрья воясѳ челядылы лыддѳм вылѳ поэт сетѳс некымын книжка. На лыдын: «Дарья тѳѳтлѳн шог», «Дзизгысь-дзизгысь гут», «Зарни бѳжа кань», «Пипылытыс сѳкѳл» да мукѳдыас.

Яснѳй, прѳстѳй, но образнѳй кыв вѳчѳны найѳс зѳв интереснѳйѳн, занимательнѳн.

* * *

Илля Вась — поэтической кывлѳн ыджыд мастер. Сѳѳ велѳдчѳс рѳч поэт-классикьяслысь. Сы кындзи сѳѳ бура тѳѳѳ коми сѳрни да устнѳй народнѳй творчество. Сьлѳн поэтикаыс медводз мыджьсѳ коми фольклорлѳн поэтика вылѳ. Сѳѳ зѳв кужѳмѳн пѳльзуйтѳчѳ национальнѳй поэтикаѳн. Медым мынтѳдчны ѳткодлунысь, поэт частѳ вуджѳѳ ударениесѳ многосложнѳй глагольнѳй кывьясын медбѳрья слог вылѳ, кызди и народнѳй сыланкывьясын:

Шондѳ водзын Эжа вылын
Посни чери гыбалѳ,
Лысьяс косттѳ керѳс улын
Выль сикт еджыд тыдалѳ.

Илля Вась кужѳмѳн пѳльзуйтѳчѳ коми кывлѳн лексико-фонетической аслыспѳлѳс-луньясѳн. Ми зѳв уна аддам сьлѳн кывбурьясысь изобразительнѳй глагольяс. Казьтыштам кѳть «Удж дырйи» кывбур (1926 во):

Ва вывтѳ пыжаяс
Шуныѳны-чилѳны:

Пульскӧдчӧ-польскӧдчӧ чужьясьӧ нелыс,
Лювзыштӧ, ляззыштӧ,
Кливзыштӧ сымантув.
Мургӧны, юргӧны ва вылын шыяс...

Лыддян тайӧ кывбурсӧ да чувствуйтан,
кызди вочасӧн тырӧ бвла вылыс быдсяма
шыясӧн, кодъясысь и тэчсьӧ лунся уджыс
сиктын.

Илля Вась зильӧ пыртны аслаз поэзияӧ
коми фольклорлысь самобытнӧй чертаяссӧ.
Кыв, стилистическӧй приёмъяс сийӧ босьтало
сэтшӧмъясӧс, мед эськӧ найӧ висьталісны
национальнӧй искусстволӧн облик йы-
лысь. Торйӧн тайӧ инмӧ художественнӧй
тропьяслы. Метафораяс, сравненнеяс, эпи-
тетъяс сийӧ медсясӧ босьтало народнӧй бы-
тысь, коми бвла вылысь. Со, примеръяс.
Поэт серпасало вой:

Лыдтӧм кодзув, тӧлысь — тасьтӧ вий.
Войшӧр. Чӧскыд унмӧн узян войшӧр.

Олӧма йӧз тӧдӧны, кызди важӧн коми
крестьяна сывдылісны выйтӧ.

Примеръяссӧ эськӧ позис вайӧдны зэв
уна. Найӧ висьталӧны поэтлӧн сюсь сян
йылысь, мирсӧ поэтическӧя воспринимай-
тӧм йылысь, национальнӧй специфика тӧд-
чӧдны зильӧм йылысь. Илля Васьлӧн поэ-
зияыс сетӧ зэв озыр материал, медым вид-
лавны проблема сы йылысь, кызди колӧ
пользуйтчаны образнӧй ередствоясӧн,
кодъяс чужӧны национальнӧй подув вы-
лын.

Ыджыд коми поэтлы тырӧ сизимдас
арӧс. Но, арлыд вылӧ видзӧдтӧг, сийӧ
мудзлытӧг уджалӧ. Эм мыйӧ велӧдчыны
сылысь том гижысьяслы. А коми народ, сы-
лысь поэзия радейтысьяс важ моз вич-
чысьӧны лышкыд да озыр талантеянь выль
и выль мича гижӧдъяс.

Ыджыд коми учёной-лингвист

Тавоя декабрын Москваса языкование кузя институтын финно-угорской кывъяс секторын веськөдлысьлы, филология кузя доктор, профессор Василий Ильич Лыткинлы (Илля Васьлы) тырб 70 арбс. Тайо юбилейсö пасйöны не сöмын миян республикаын, но сідз жö Москваса научной центръясын, автономной республикаясын и граница сайын, быдлаын, көні велөдöны-тöдмалöны финно-угорской кывъяс.

Нелямын во сайö В. И. Лыткин личлэдзлытöг уджалö коми да мукöд финно-угорской кывъяс вылын. Оз öд прöста шуны сійöс «некор мудзлытöм профессорöн». Кыдз лингвист, В. И. Лыткин торъялö ыджыд талантöн, зильлунöн да наука пöся радейтöмөн. Татшöмөн сійö вöлі 20-öд воясö, Москваса, Хельсинкиса да Будапештса университетъясын велöдчигöн, татшöмөн жö сійöс ми тöдам öні, юбилей лунъясö.

«Кызди сёрнитлöмаöсь Эжва кывтыдса йöз XIV нэм помыи» — татшöм нима гижöд петіс «Коми му» журналын медводдза номерас (1924 во). Тайö вöлі В. И. Лыткинлöн лингвистикаын медводдза воськов. А öні ученöйлысь ми лыддим матö сё нелямын научной книга да статья.

Дженьыдика видлалам сылысь научной туйсö да уджъяс пиысь тöдчанаджыкъяссö.

20-öд воясö, Октябрьской революция бöрын, ыджыд öдöн кутіс сöвмыны коми литература, гижöд кыв да национальной культура. Йöз кост олöмын ёна паськалісны коми сёрнилöн функциясыс, чужисны медводдза коми сөветской писательяс, кутісны петны ас чужан кыв вылын книгаяс, газетъяс да журналъяс, коми кыв кутіс: юргыны сцена высянь, шывавны радио пыр, школаясын велөдöм лои вуджөдöмә рөднөй кыв вьлө. Та вöсна дженьыд кадöн колö вöлі лöсöдавныгырысьлы и посинлы велөдчан да лыддысян книгаяс, кыв грамматикаяс, тэчны коми литература кывлысь подувсö, наука боксянь лöсöдны-шыльöдны сылысь нормаясö.

Тайо уджсö котыртысьяс пиын вöлі и Илля Вась. Сійö гижö коми кыв кузя научной статьяяс, школары коми грамматика (I да II юкбн), велöдчысьясы лыддысян книгаяс, вель уна уджын видлалö коми орфография проблемаяс, петкөдлö коми да коми-пермяк кывъяслысь öтүвялунос. Сэк

нин том учёной пыдісянь гөгөрвоö, мый литературной кыв да кыв велөдан наука вермас сөвмыны-паськавны йöз кост сёрни джуджыда велөдöм подув вылын. Сійö котыртö да веськөдлö диалектологической экспедициясөн. Коми кыв велөдысьяс В. И. Лыткин юрнудöм улын ветлісны Сыктыв да Летка-Луза вожö, Изьватасö, велөдісны Эжва вожса сёрни.

Тайо жö воясас учёной пунктö ас водзас могöн пыдісянджык видлавын коми кывлысь история. Тайö могсö олöмö портны позис сöмын диалектыяс бура тöдöмөн, важ пермской гижöдъяс джуджыда изучитöмөн да рөдственной финно-угорской кывъяс велөдöмөн. Буретш тайö кадас В. И. Лыткин ветлö научной командировкабн Финляндияö да Венгрияö, печатайтö дас көкъямыс научной статья да книга.

Кызьöд воясö Илля Вась кутіс паськыда нимаыны не сöмын кызди лингвист, но и кызди поэт. Асла кывбуръясын да поэмаясын сійö практика вылын петкөдлö чужан кывлысь мичлунсö да озырлунсö.

30-öд воясö коми кыв велөдöмын лоины вьль вермөмъяс. Диалектыяс велөдан комиссия лэдзяс кык ыджыд книга («Сборник комиссии по изучению коми диалектов» выпуск I, Сыктывкар, 1930, выпуск II, Москва, Центриздат, 1932). Тайö книгаясас В. И. Лыткин гижö көкъямыс статья диалектологической экспедициясөн чукөртöм материал подув вылын. Сэни сійö висьталö, кызди водзö сөвмөдны коми литературной кыв. Учёной тöдчөдö, мый литературной кыв вермас ёнмыны да паськавны сэк, кор тырвийö босьтас медбурсö став коми диалектысь.

Научной удж нуöдöмысь кындзи, В. И. Лыткин сійö жö воясö велөдö Москваса да Сыктывкарса институтъясын, тöд вылас пыр кутö школаясын да техникумъясын коми кыв велөдан могъяс: лöсöдалö прогаммаяс, орфография кузя упражниеняс, корсö коми да удмурт кывъяслысь алфавит бурмөдан туйяс. Учёной тайö кад колстас мөвпалö лэдзны ыджыд коми диалектологической словарь, код вьлө материалсö вöлі чукөртöма нин. Но словарь лэдзöмыс, а сідз жö ученöйлөн мукöд пöлбс научной уджъяс Сталин культ воясö вель дыр кад кежлö падмылісны. А словарь вы-

лѳ чукѳртѳм материалсыс колисны сѳмын ѳткымын черновикъяс.

40-ѳд воясѳ В. И. Лыткин уджалѳ Оренбург карса пединститутын, велѳдѳ сѳни роч кыв, водзѳ нуѳдѳ финно-угорскѳй кывъяс тѳдмалан удж. 1943-ѳд да 1946-ѳд воясѳ учѳной дорѳѳ филология кузя кандидат да доктор ним вылѳ диссертацияяс. Тайѳ диссертациясѳ вѳли сѳма важ, Стефан Пермскѳй кадся коми кывль.

Бѳрынджык став тайѳ материалсыс пырис книгаѳ, кодлѳн нимыс «Древнепермскѳй язык, чтение текстов, грамматика, словарь» (Москва, изд. АН СССР, 1952). Книгаыслѳн тѳдчанлуныс ыджыд, Стефан Пермскѳй кад дырса (XIV нѳм) важ коми гижѳдъяс видлавсьѳны гѳгѳрбок. В. И. Лыткин петкѳдлѳ, кызди вочасѳн нѳмъяс чѳжѳн, миян кадѳдз быдмыс да сѳвмыс коми кыв. Книга петтѳдъяс унатор вѳли гѳгѳрвѳтѳм XIV нѳм-ся гижѳдъясъс. Тани учѳной выль ног видлалѳ коми кывльсы сѳйѳ кадся фонетикасѳ, кыв запасѳ, грамматикасѳ да тайѳ подув вылын вѳсѳтѳ важ гижѳдъясъсыс унджык гѳгѳрвѳтѳминсѳ.

Тайѳ уджѳн ѳни пѳльзуйтчѳны быдѳн, кодъяс велѳдѳны коми кывльсы да мукѳд финно-угорскѳй кывъясъсыс историясѳ. Научной журналъясын уна странаса учѳнойяс бура дѳнъялисны книгасѳ, ошкана рецензияяс петалисны Москван, Ижевскын, Булапештын, Рытыввев Германияын (Висбаден), Лондонын да Парижын,— роч, немецкѳй, венгерскѳй, английскѳй да французскѳй кывъяс вылын.

Нелямынѳд воясѳ жѳ некымын научной статьяын В. И. Лыткин видлалѳ коми да роч кывъяс костын йитѳдъяс, кодъяс вѳлины уна нѳм чѳж. Сѳйѳ петкѳдлѳ, мый войвывса рочъяс комияслысы бѳсътисны вель уна кыв: **ворга, орд** (коми **орт** кывйысы), **чомор, чум, чумкас** (коми **чомкост** кыв. йысы), **шойдан, шором** (коми **сѳрѳм** кыв. йысы) да с. в.; индалѳ рочысы пырѳм кывъяс: **вѳлѳга, вѳлѳтѳ, помеч, полѳкалѳ, коромина, сѳчѳн, тѳкѳтѳ, сѳник, скѳнь, кѳрым** да уна мукѳд.

Коми кыв да войвывса роч сѳрни орчѳдѳм подув вылын учѳной воѳ зѳв тѳдчана кывкѳртѳдъясѳ: кутшѳм вѳлѳма рочъяслѳн да комияслѳн сѳрнитанногыс, кутшѳм вежсьѳмъяс, ѳнджыкасѳ фонетика юкѳнын, лѳины вочасѳн да кызди найѳ тывѳвтѳчыны ѳта-мѳдлысы бѳсътѳм кывъясын.

Роч диалектологъяс сѳдз жѳ вылѳ дѳнъялѳны тайѳ кадѳ гижѳм статьяяс, кодъясѳс вѳли сѳма ѳткымын роч диалектъяс велѳдѳмлы.

50-60-ѳд воясѳ В. И. Лыткин йѳзѳдѳ уна дас удж, кодъясын кыпѳдѳ пермскѳй (коми-удмуртскѳй) да мукѳд финно-угорскѳй кывъясъсыс теоретическѳй проблемаяс, видлалѳ найѳс сравнительно-историческѳй методѳн паськыда пѳльзуйтчѳмѳн.

«Древнепермскѳй кыв» книга йылысы (1952 во) ми сѳрнитѳм водзджык нин, сысыс кызди бѳръя дас воын петисны торъя книгаысѳн татшѳм зѳв тѳдчана уджъяс:

1) Диалектологическая хрестоматия по пермским языкам. С обзором диалектов и

диалектологическим словарем. Часть 1, Москва, 1955, 128 лист бок.

2) Современный коми язык. Часть 1, Сыктывкар, 1955, 312 лист бок. Тайѳ велѳдчан книгаас, кодѳс гижис авторъяслѳн коллектив В. И. Лыткин вѳсѳкѳдлѳм улын, видлавсьѳ ѳния коми кывлѳн лексика да фразеология, фонетика да морфология, графика да орфография.

3) Историческая грамматика коми языка. Часть 1. Введение, фонетика. Сыктывкар, 1957, 135 лист бок. Книга сѳ гижѳма пединститутса студентъяслы велѳдчан ѳсѳг пыдди.

4) Коми-роча словарь. Москва, 1961, 923 лист бок. В. И. Лыткин гижис водзкывсѳ да Д. А. Тимушевкѳд ѳтлаын бѳркывсѳ, а сѳдз жѳ вѳли словарлѳн редакторѳн.

5) Коми-язвинский диалект. Москва, 1961, 228 лист бок. Тайѳ монографияяс учѳной вѳстѳталѳ Язвѳа ю дорса (сѳдз шусяна Комму) комияс йылысы, кодъяс уна нѳм чѳж олисны торйѳн Эжва дорса комиясысы да коми-пермякъяссы, сы вѳсна налѳн сѳрниногыс зѳв асылсѳлѳс. Язвѳа дорса комияслысы сѳрни велѳдѳмыс сѳтѳ позянлулн бурджыка тѳдмавын став комияслысыс историясѳ, коми кывльсы нѳмъяс чѳж вочасѳн сѳвмѳмѳ.

6) Коми-пермяцкий язык. Учебник для высших учебных заведений. Под редакцией и при соавторстве проф. В. И. Лыткина, Кудымкар, 1962, 340 лист бок.

7) Исторический вокализм пермских языков. Москва, 1964, 270 лист бок. Тайѳ книгаас В. И. Лыткин вѳчѳ итог аслас уджыс, кодѳс нуѳдѳс некымын дас во чѳж финно-угорскѳй да пермскѳй кывъяс фонетика вылын. Учѳной петкѳдлѳ, кутшѳм гласной шыяс вѳлѳмаѳс сѳрнинн уна нѳм сайын, кор комияс да удмуртъяс овлѳмаѳс ѳтлаын на, мыйла ѳткымын коми да удмурт кывъяс шусѳны ѳткѳда да кутшѳм помкаяс вѳсна уна кывлѳн ѳбликыс ѳни комияслѳн да удмуртъяслѳн торъялѳ. Учѳной пырѳдчѳ сѳдз жѳ водзѳ да вѳсѳталѳ асѳсыс мѳвтъясѳс сы йылысы, кутшѳм вѳлѳма гласной шыяслѳн системаыс финно-угорскѳй подув кывйын. Тайѳ книга сѳ гижигѳн автор испѳлзуйтѳ финно-угорскѳй кывъяс велѳдан наукалыс став достижениесѳ, да и ачыс книгаыс лѳѳ финно-угроведение наукаысын ѳна тѳдчана вѳсѳколѳн.

Пѳзѳѳ пѳшта пасйыны, мый уна пѳлѳс кыв велѳдан журналъясын, тайѳ книгаысыс кызди, профессор В. И. Лыткин йѳзѳдѳ некымын дас вель гырысы научной статья, кодъясѳс сѳма финно-угорскѳй да роч кывъяс кузя проблемаысы. Индам тани сѳтшѳмъясѳс: «Из истории словарного состава пермских языков» («Вопросы языкознания» журнал, 1953 во, № 5), «О некоторых иранских заимствованиях в пермских языках» (Известия АН СССР нима журнал, 1951 во, № 4), «Отражение перехода древнерусского **е в о** в русских заимствованиях языка коми. Древнерусское **ять** в заимствованиях» («Доклады и сообщения Института языкознания АН СССР» журнал, 1952 во, № 2), «Вопросы

акцентуации пермских языков» (йёзёдом Берлинсьи, 1965-ёд во), да уна мукд.

Научной интересьясы профессор В. И. Лыткинлөн зэв паськыдось, став удж йывсьыс он вермы тані весиг казгыштны. Но медшёр проблемаяснас учёной уджын позьё лыддыны татшомьяёс:

а) пермской да став финно-угорской кывьяслөн исторической фонетика;

б) родственной кывьяслөн исторической морфология;

в) коми да удмурт кывьяслөн диалектология;

г) исторической лексикография — кывьяслөн артом да история (финно-угорской кывьясын);

д) роч диалектология да кыв история;

е) разной кывьяс костын контактыас (роч да коми, коми да карел, коми да йогра кывьяс костын йитдьяс да налөн история. Шуам коть, В. И. Лыткин медводз петкөдліс, мый асыввывса карельяслысь — вөвлөм чюдьяслысь — комияс XIII—XVI нэмьясö босьтмаёб татшом кывьяс: агас, сабри, ёма, соландог, пагавны, тега, акка, баяр, рога, чап, карта, лудік, ламог, да сідз водзё);

ж) том литературной кывьяслөн онія серпас да водзё совман туйяс;

з) фонетика да фонология кузя теоретической проблемаяс.

Таысь кындзи, ми ог вунөдöй, мый Илля Вась пуктіс ыджыд вын, кыдзи учёной-теоретик да поэт-практик, коми литература кыв лосьөдөмө да шыльөдөмө. Водзын ми индылім нин, мый В. И. Лыткин уна вөчö и школясын да институтын коми кыв велөдан могыяс бурджыка нуөдөм кузя.

Учёной гижөдыясысь тыдовтчö ыджыд эрудиция, теоретической мөвпяссö пыр бура подулалөма озыр фактической материалөн.

Профессор В. И. Лыткин не сөмын учёной-исследователь, но сідз жö ыджыд педагог да научной удж вылө йёзс котыртясь. Уна дас во сіёй лыддявліс лекционной курсыяс пединститутьясын (Москва, Оренбург, Рязань, Сыктывкар), нуөдлывліс студентьяскөд кыв кузя практической уджыас. Сійö веськөдлөм улын велөдчисны да бура дорисны диссертацияс уна аспирант-филолог да педагог. Оні сылөн быдтасясыс уджалоны Сыктывкарын, Удмуртияын, Москваын, Петрозаводскын, Пермьин, Рязаньин, Горькийин, Саранскын, Йошкар-Олаын да мукөд карьясын. Онія кадö сы юрнуөдөм улын институтын велөдчö нель аспирант.

Василий Ильич Лыткин и водзё ёна на уджалö и, дерт, наука уджын босьтас уна виль вермөмьяс.

ВЫЛЬ НАУЧНОЙ ЖУРНАЛ

Тавосьянь кутіс петны виль научной журнал «Советское финно-угроведение». Петö вонас нельысь, Таллинын [Эстония].

Финно-угорской кывьяс велөдөмын эмось важся традицияс, кодьяслы подувсö пуктісны Ш. Дьярмати (1799 во) да М. Кастрен (1830 во). Найö уджясыянь финно-угорской (кытчö пырö и коми кыв) да самодийской кывьяс велөдөм воысь-во паськаліс. Оні тайö кывьяссö велөдөны мирса вель уна научной центры. Тайö кывьяс кузя уджыс, дерт, медся ёна паськаліс мяян странаын, көні олоны финно-угорской да самодийской кывья йөз пиысь унджыкыс.

Тавоөдз автономной республикаясса институтьясын да мукөд научной центрьясын петалісны мяян кывьяс кузя уна книга да научной статьяслөн сборник. Оні воис кадöтвтны став финно-угроведыслысь уджсö

өти научной орган гөгөр. Тадзи чужис «Советское финно-угроведение» журнал.

Журналыслөн петіс нин куйм номер. Сэні йөзөдсьоны и водзё кутасны йөзөдсьоны сэтшөм уджыас, көні видлавсьö финно-угорской да самодийской кывьяслөн структураыс, фонетикаыс, грамматикаыс да лексикаыс, налөн историяыс да онія серпасыс. Дерт, сідз жö кутас мунны сёрни и диалектыас да литературной кывьяс йылысь, кывьяс костын контактыас йылысь. Кутасны петны рецензияс, информацияс да обзорьас.

Журналын научной статьяс петöны нель кыв вылын (роч, английской, немецкой да французской кывьяс вылын). Во кежлө гижсян доныс өти шайт да кызь ур. Судзөдöй да лыддöй «Советское финно-угроведение» журнал!



КРИТИКА

ДА БИБЛИОГРАФИЯ

А. МИКУШЕВ

ВЫЛЬ ПОВЕСТЬӨН ТӨДМАСЬӨМ БӨРЫН

Аддзыйсьөм, лыддысысыяскөд медводдза аддзыйсьөм! Кыдзи тэ, том гижысь, дасыты-син тайё кыв кутана кад кежлас, кутшөм выль мөвпясың косьян тэ юксыны миян-көд, кутшөм выль тема косьян тэ востыны миян водзын?— став тайё юаломьясыс чужоны том гижысылөн уджкөд төдмасыны заводитёгөн. «Аддзыйсьөм» — татшөм ним сетис Егор Рочев аслас медводдза повестьлы.

Код йылысь тайё повестьыс? Дженьыда кө висътавын, миян кадыс морт Антон Семуков йылысь, сылөн ёртъяс йылысь, налөн олөм да удж йылысь. Сувтёны паньдөн кык вын, кык сикас йёз. Отияс төждысьөны сөмын ас вöснаыс, пöръясьөмөн да мудритөмөн зильёны петны ударникъяс радё. Татшөмөсь заводса директор Федор Алексеевич, партийной секретарёс вежысь Кыскин да нормировщик Ульянов. А мөдъяс, и найё уджыкөнөсь, медся вылө донъялөны ассыныс рабочёй сөвесьтё, рабочёй честьсё. Буретш найё сувтөдöны выль ногөн коммунистическёя уджалөм йылысь вопрос. Тайё кык вын костас конфликт вылын и подулавсё ставнас повестьыс, гартчö сюжетной визысы.

Бара новаторъяс да консерваторъяс йылысь? — шөгпырысь вермас юавны лыддысысыс. Бара. Но сөмын колö содтыны, мый выль да важ кыстын конфликтсё петкөдлётөн том гижысь корсьө ассыс туй. И тайё зильөмсö колö ошкыны. Дерт, тайөн ме ньбти ог кöйы шуны, мый миян водзын тыр вир-яя гижөд. Повестьын эм уна тырмытöмтор. Та йылысь ми кутам на сёрнитны. Но пасьям, мый, тырмытöмторъяс вылө видөдтөг, öни нин шөр персонажыслөн, Антон Семуковлөн, образыс колё паметяд. Бур сьёлма, быдтор вöсна төждысысыс Антон вöчö ставсö сідзи, кыдзи сылы тшöктö сөвесьтис. Ухтинец Семуков, аслас литературной рөдняя Николай Бабушкин моз жö (Александр Рекемчуклөн «Молодо-зелено» повестьыс герой), ставсö кöсьйö вöчыны да гөгөрвоны ачыс, пьсыкөдчыны аслас туйясөн. Сьёлөмыс сылөн оз лэпты овны öтвын пöръясыс директоркөд. Том морт оз тупкы синъяссö, кор пöръясьöны,

вöчö уджсö сөвесьтис серти. Сийö радейтö да уважайтö, пыдди пунктö ёртъяссö, төждысьö аслас подчинённойс понда. Кор мастер Курманов ыталас, вёскыд туй вылысь кежис бокö, Семуков отсалас сылы сувтны кок йылö, босытны асысö кнö. Семуков некор оз öпдортчы коллективысь, и та вöсна уджалысыяс лыддысьöны сыкөд, радейтöны сийöс, эскöны сылы. Буретш тадзи и артмис партсобрание вылын, кор Кыскин, критикаысь водзöс босытөм могысь, думыштис вöтлыны Семуковöс партиясыс, няйтöсьтны сылысь нимсö.

Мыйкö аслыс лöсяланатор эм и Розалён, кодс став сьёлөмсяныс радейтö Антон. Роза радейтö выльсö, олөмсö, уджсö, бура гөгөрвöй выль могъяссö. Роза да Антон — повестьын шөр персонажъяс — и на ыр востöма олөмлысь öткымын төдчана серпасъяс.

Но повестьлөн төдчанлуныс вермис эськö лоны уна пöв ыджыдджык, эз кө авторыс вывгиджык тэрмас йёзöдны медводдза уджсö. Дерт, Роза да Антон кыстын йитдъяссö колö вöли востыны öня серти пыдисянджык, но эз вöв некутшөм колан-лун сэтшöма «сьөктöдны» персонажысыс характерсö, бытэ петкөдлыны сылысь «неустроенной» личной олөмсö. Миян «том литератураын» артмö öти тешкодътор. Шуам, кöсьйö кө гижысь петкөдлыны «сложной» мортöс, панö гозья кыстын зык-шум, персонажысыс дзугсьөм личной олөмсö петкөдлөмысь кындзи нинөм оз аддзы, да оз и зиль аддзыны. Тадзи и лөис Егор Рочевкөд.

Автор тшöктөм серти Антонлы лөö мунны мустөм гөтыр дінсыс. Но мыйла колö вöчыны сөмын тадзи, а не мөд ногөн — ми ог гөгөрвöй. Автор эськö гарыштö, мый Семуков гөтрасис думышттөг, мый гозья оз гөгөрвоны öта-мөднысö. И абу вунөдма весиг пасйыны, мый гөтырыс оз пусыпöжас. Быттöкө, та вöсна и киссис семьяыс. Но мыйла колö та выйдз ляпкөдны радейтана персонажсö?

Бара жö автор тшöктөм серти Роза тойыштö ас дорсыс Бориссö, көтэ мөдыс сытөг овны оз вермы, сэтшöма радейтö

нысөө. Нинөм он шу, гартчө сложнойсь-сложной «любовной четырёхугольник»: Аля — Антон — Роза — Борис. Но решайтчө сийö вывтi кокниа сы вöсна, мый Аля ни Борис колана роль повестыын оз ворсны.

Дерт, Антонлысь да Розалысь характерсö поэзö вöли пыдсяндыжк восьтыны и любовно-лирической интрига пыр. Медтыкö эськö артмис ловья образ, а эз авторской схема, эз дась любовной треугольник, четырёхугольник либö мукöд пöлөс многоугольник. Семуковлөн да Розалөн пытшкөс-са олөм йылысь висьталöма пырмунигмос. Найö олöны сöмын уджон да радейтчөмөн. А кутшöмөсь налэн духовной запросьясыс, кутшöм интеллект? Оз поэз шуны, мый татшöм юалöмөсь вылö некутшöма абу вöчавидзöма. Но вöча кывийсь артмöма вьв-тiджык примитивнойөн. Со Антон Семуков лыддьö «Лэптöм эжа» роман и «Сы син водзын романлөн строкаясыс быттьö ловизны, вöрзбөдены сьблөмсö. Сийö радлiс и шөгис геройсыскöд öтлаын. Көтзь некор эз вöвлы Дон ю дорын, но Антон кылiс сэтчөс мулысь көрсö, вынаөс, юр кольмоданаөс, кутшöмөс кывлiс тани, войвылын, ниалысь, дзоридза видзлысь».

Лыддян тайöс и дум вылад усьö со кутшöм мөвп: а, гашкö, куш нянбн и пöт тайö мортсы, Семуковсы? Гашкö, художественной литература да искусство не сылөн умственной способностьяс серти? Оз жö татшöм суконной кывьясын ловья морт висьтав медся ёна шензбөдантор йывсыс.

Некымын кыв сюжетно-композиционной подув йылысь. Действиелы тшöкыда озджык тырмы колана напряженность, мукöд дырйи весиг кажитчö, эз-ö сувт сийö дзикöдз. Мыйла тадзи артмö? Öти-кö, кызди висьталiм нин, повестыын эмöс көвтöм сюжетной визьяс «Аля — Антон» да «Роза — Борис», кодьяс нинөмөн оз озырмöдны сюжетö, сöмын шыболитöдöны, торкöны сийöс. А, мөд-кö, повестяс эз ло медся динамичной, медся напряжённой сценаяс, сiдз шусяна кульминациясы. Сы вöсна герояс эз вöсьыны помöдз лыддысьсыс водзын. Татшöм кульминацияөн вермисны эськö лоны кык сцена: öтиыс — кор Антон висьталö Розалы асла радейтöм йылысь, мөдыс — кор Антон йылысь сёрнитöны партсобрание вылын. Но буретш тайö сценаясын медся ёна кылöны фальшивöй нотаясыс, кодьяс жугөдöны став впечатленийесö. Кык том морт, Роза да Антон, со кызди сёрнитöны медся гусятор йылысь, асланыс радейтчөм йылысь.

— Роза, меным колö висьтавы тэныд öтигор. Водзджык нин көсийлi, но кыздкө век эг слöймыв... Ме... гöтыра.

— Мый шунин? Сийö тани тэкöд?

— Да... Роза, радейта сöмын тэнö, эн шөгсы. Кылан?

— Сёр нин, колö мунны гортö!

Сьöкыд эскыны, мый банальной, фальшивöй поэзö сёрнитны татшöм здукö. Быттьöкö сёрниыс мунö торьтъя поводдя йылысь либö чернила доз ньббöм йылысь, а оз морт дой, шог юөр йылысь. И тайö некытчö лөсаявтöм кывьясыс «эн шөгсы»

да юалöм «сийö тани тэкöд?» виöны öтпыр-йö и Розаөс, и Антонөс.

Эз арты и партийной собрание петкөд-лөмыс. Мунö сийö не собрание ногөн. Сёрнитöны коммунистлөн судьба йылысь, лоны али не лоны сылы партияын. И тайö вопроссö, вöлөмкö, вермö сувтöдны партсекретарөс вежысь Кыскин некодлысь юавтöг, некодкөд советуйтчытöг. Вопрос эз видлавсы партбюролөн заседание вылын, «делөнас» Кыскинысь кызди некод эз төд-мась, Семуковлысь «мыжсö» Кыскин кызди некод оз төд, а вопрос партийной собрание вылын сувтөдсö. Абу-ö йöйöват тайö Кыскиныс? Мый вылö сийö надейтчö? Мый коммунистяс сы тшөктöм серти лэптасы ки? А коммунистяс, кызди и колö вöли чайтны, эз мунны сы бөрся. Конфликт-ыс заводитчытöдзыс на помасис. А, гашкö, конфликтэс эз и вöв, прöста вöли зык-шум, код йылысь оз сулав весиг гаравны?

И эщö öтигор. Автор этша на уджалöма повестьсö тэчөм вылын, сылөн кыв вылын. Разной йöз, разной персонажыс сёрнитöны öтмоза. Налөн сёрниногыс öта-мөдсыс нинөмөн оз торьяв.

— Эмөсь на мян штатьясын лишной йöз, кодьяс оз отсавны, а торкалöны производстволы! — висьталö Семуков.

Пöшти татшöм жö кывьясөн сёрнитö Федор Алексеевич:

— Делөыс сыын, мый татчö регыд воас Сыктывкарыс комиссия, медым видзöдлыны мянлысь цехьяненмөс, кызди ми найöс видзам.

А со «кыв босьтö» Роза:

— Ачыл öд төдан, мян цехын быд смена ордйысö коммунистическөй уджалысьлөн ним вöсна. А кымын мортлы нин сетöма ударниклысь ним!

Тани ми кылам не сöмын öти пöлөс стандартной фразаяс, но весиг сэтшөм жö öти пöлөс монотонной интонация. Нöштa нин лөк сийö, мый и авторской сёрниыс дзик нинөмөн оз торьяв татшöм сёрнияссыс. Дерт, эськö гижысь ас думсыс көсийö лоны оригинальнойөн, но артмö модарб. Сийö радейтö висьтавын «мичаджыка», а чужö литературной штамп: «лөсталiсны мысьöм пуяс», «мысьöм веж турун», «зэр войтъясьөн мысьöм керка вевтъясь». Нинөм он шу, мича образ «мысьöм пу» либö «мысьöм турун», но öд кымыныс нин тайö образыс паныдасылiс коми кывбурьясын, висьтыасын, повестьясын, весиг фельетоньясын. А гижысьлы колö корсыны да вöсьтыны выль образьяс, сöмын сэки гижөдыс кутас овны.

Такöд жö йитöдын содтам, мый авторлы ёна на колö уджавны колана художественной деталь, колана художественной серпас бөрийөм вылын. Уськөдам төд вылö, кызди Лев Толстой, Максим Горький да мукöд гырысь писательяс кадсö да вынсö жалиттöг уджалiсны колана поэтической деталь вылын, кызди уна көвтöм серпасьяс пиысь найö бөрийэвлiсны öтиөс, но медся коланаөс, кодтöг оз вермы ловзыны картина, образ. Öткодявлiс кө Лев Толстой Катюша Маслова-лысь снхьяссö зэрбн мысьöм сэтөр тусь-

яскөд, сийө пыртис литератураө дзик виль поэтической деталь, сэтшөмөс, коді ловзьөдө Катюшалысь поэтической образсө.

А өні видзөдлам, кызди тайө жө уджсө вөчөма «Аддзысьөм» повестын. Со петкөдчө Борислөн майшасьөм, но кутшөм ногөн? Борислы некызди оз пыр киас уджыс, уна лөлөс мөвпьяс бергалөны сы юрын. Борис сьөлөмянь радейтө Розаөс. И сылы, комсомольскөй организацияса секретарлы, Кыскин висьталө зэв мисьтөмтор Роза йылысь: быттьөкө Роза суйсьө гозья кост олөмө, кисьтө семья. Кыскин, партсекретарөс вержысь, тшөктө Борислы чорыда блөдны Розаөс. Борис юрын бергалөны уна пөлөс мөвпьяс, оз сетны сылы спокой. И медым төдчөдны тайө майшасьөмсө, автор шыөдчө өти сравнение динө: «Мөд пөлөс думьяс бергалисны сы юрын. Сийө зилис вөтлыны найөс, но найө вөліны мынтөдчыны позьтөм номьяс кодьбөсь». Дерт, эськө поэбө, шум, өткөдявны мортлысь мөвпьяссө и номьяскөд, и гутьяскөд, и мукөд пөлөс гагьяскөд. но өдвакө татшөм сравниенисө поэяс лыддыны удачийөн, стөча вьскаланаөн. А со

Антонлөн мөвпьяс йылысь автор гижө мөд ногөнджык: «Паськыд ю моз кывтисны Семуковлөн мөвпьясыс». Код сравниениыс стөчджык? Ме ногөн, некоднаныс абу шогманаөсь.

Ми огө көсйөй шуны, мый ставиас повьстсө гижөма штампованной руд кывйөн. Автор кужө и радейтө пыртны сёрниас юмористической интонацияс, стөч серпасьяс. Сийө кужөмөн төдчөдө Ульноровлысь «медся лелькуйтан местасө», сылысь гөрд нырсө. А Кыскин йылысь стөча содтө татшөм яркөй деталь: «Сылөн өнджыка пөлтчыс ыргөн чужөмыс. Сийө сувтис, лэдзыштис пинжаксө, коді век кайис вывлань, быттьө көсйис чеччыштны юр вывтис». И тайө аслыспөлөс сравниениыс вьстө Кыскинлысь образсө виль боксянь, чужтө сы динө зывөктан чувство.

Автор помалис ассьыс медводдза журнальной вариант, код вылын сийө гырысь тырмытөмторьяс бырөдөм могьыс уджалө водзө. И колө содтыны, мый том гижысь вермас вьстыны олөмсө ас ногөн, сөмын оз ков повны уджысь.



ЖАРИТӨМ ПОРСЬПИ

ВИСЪТ

Фома Хряков, порсь кодь тшөг дядё, зэв бура олө. Уджалө школаын завхозён, прөст кадьс уна, та вöсна кокньыда вермө видзны мёс, вит-квайт ыж да ещö гозмөд порсь. А найö сетöны и сёян-юан, и деньга. Мый колö и оз ков—ставыс эм Хряковлөн. Но оз весь шуны: колдөн уна, сылы ещö на унджык колö. И öдвакө мый-öнкö коркö тырас Хряковлөн горшыс.

Кор порсьыс пиянасис да вайис дас порсьпи, Хряков муртса эз окав энь порсьсö. Радьсла весиг руksыштис. Быдмыштисны порсьпиян—Хряков вузалис найöс. Öтиöс колис аслыс. Öтиöс ньöбис и суседыс, Петрöван.

Кадьс мунö, порсьпиян руксöны-быдмöны. Видзöдö öтчыд Хряков: сылөн порсьпыс Петрöван йöрын. Петрöванлөн порсьыс сэнй жö. Öтлаын видлалöны, кушöм-джыка быдмö Петрöванлөн картофельыс.

— Вот чöртпияныд!—сералис öшинь дорас Хряков.—Оз ли, мый ли аддзы Петрöваныс?

Видзöдлис. Петрöванлөн кильчö öдзöсыс томана.

Карфель видлалöм бöрын порсьпиян вуджисны лук град вылö. Лукйыд эз кажитчы да чеччыштисны морков град вылö. Чöсмасьöм бöрын заводитисны чеччавны да ворсны. Резсис градьяс вылысь сьöд му. Кынöмас кутчысьöмөн Хряков сёлöмсяньыс сералис. Сэсся петалис да йöргтис ассьыс порсьпиö, а Петрöванлысь эз и вöтлы.

— Ньöбисн кö порсь, куж видзны,—броткыштис ныр улас да пырис гортас. Хряковлөн лöсьöдöма вöли гид бокас ичöтик йөр. Танй порсьпыс гуляйтис да лукйысис. Видзöдö öтчыд Хряков, а йöрас кык öткодь порсьпи. Суседыслөн локтöма гөститны. Гөстя зэв чöскыдапырысь тяпкөдчис, сёйис вöрйö кисьтöм рок. Хряковлөн мыш кузьяыс йирмөг котöргтис.

— Но, лешакö!—кынмис сийö места вылас, сэсся лёк горшён горöдис:—Марья, Петрöванлөн порсьыс пырöма! Рөзöритас!

Но гöтырыс некöн матын эз вöv. Ни öти здук воштытөг, Хряков чирк моз чеччыштис веськыда öшиньöдыс, кватитис Петрöванлысь порсьписö бөр кокöдыс да шыбитис суседыслы град йöрас. Чирзысь порсьпи шнёпкысис капуста пöвстö.

— Ещö кö öтчыд пырас порсьыд менам йөрö, лья!—грöзитис кабырнас да горзис Хряков.

— Лый!—öвтыштис кинас Петрöван.—

Нинöм сысы: став градйөрöс нин пузувтис. Лый, да жаритам...

Татшöм воча кыв кылöм бöрын Хряков здук кежлö падмылис.

Лун-мөд вöли лөнь. Но пакöстыд тай виччысьö нин вöлөм. Öти рытö, кор пемдö нин вöли, Хряков ассьыс порсьписö йöргтис гидö да пырис гортас. Недыр мысти видзöдлис: картофель му вылас бара нин порсьпи лукйысьö.

— Рөзöритас Петрöванлөн порсьыс! Öлөм эз ло... Лья!

Кватитис ружье, котöргтис ывлаö, сүдлис порсьпиöс да шков-луйис. Суседьясланьö видзöдльвлöмөн, ёрчигтырйи лэдзис порсьпылысь сювö.

— Шули ме сылы, лья,мяся, порсьтö, он кö куж видзны,—лёкысь радлис Хряков.—Öни жö жарита да асьö и гөститöда! Вот серамыд лөй!

Жаритис Хряков порсьтö, сэсся корис суседсö, мед вильшалыштны. Ачыс думайтис: «Зэв кö ёна шумитны кутас, донсö бөр сета дай».

Локтис Петрöван. Юисны стопкаөн морт вылö.

— Сёй, сосед,—лышыкыда гөститöдис Хряков.

Сусед эз яндысь, сёйис, юис да шензьöмөн видзöдльвлис Хряков вылö: мый пö талун лөма этатшöм скуп мортыс, йöймöма али мый?

— Сёй, том порсьпидлөн яйыс чöскыд!—ошкис кöзяин.

— Бур,—довкйöдлис юрнас Петрöван да муткхис-сёйис.

— Тэ, сосед, эн öбидитчы,—юыштöм бöрын варовмис Хряков.—Шули ме тэныд: лья, мяся, порсьтö, он кö куж видзнытö. Вот и лыйи!

— Но-о?—дивö босьтис Петрöванöс.—Ме жö сийöс вöйдөрлун вузалй орчча сиктö! Дöзми видзнысьö...

— К-кызди вузалйн?—калькалис вомыс Хряковлөн.

Пырис Марья.

— Кутшöм нö праздник?—уськөдчис сийö Хряков вылö.—Лунтыр гортын олан, да порсьписö эн али мый вермы йöртны? Некöн оз тыдав!

Петрöван мыйкö, тыдалö, гөгөрвоис, да гораа серöктис. Сэсся индис жаритöм порсьпи вылö:

— Мыйла оз тыдав? Со тай!

МЫЙ ЛЭДЗӨМА „ВОЙВЫВ КОДЗУВ“ ЖУРНАЛЫН 1965 ВОЫН

Романъяс, повестьяс, висьтъяс, очеркъяс, пьесаяс, поэмаяс, кывбурьяс

- АНУФРИЕВ А. Көр трөпаясод (очерк). 5, 6.
БАТАЛОВ В. Мичашорын (повесть). 11, 12.
БЕЗНОСИКОВ В. Пöдругаяслöн сёрни (частушкаяс). 2.
БЕЛЫХ В. Кулаков выль керкасö пожъялис (висьт). 3. Частушкаяс. 8.
ВАВИЛИН И. Серам керысьяс (эпиграммаяс). 2. Ленины памятник (вöвлöм-тор). 4. Оня элегия (поэма). 5. Ас вылад элясь. Куим ичöt (кывбурьяс). 7.
ВАВИЛИН. М. Тэ кө пармаö локтан, Вөр посёлöкын (кывбурьяс). 3.
ВАНЕЕВ А. Еджыд эрдьяса му, Усьö лым..., Кальсы (кывбурьяс). 1. Ленин, Салдатьяс, Мамлöн сёлöм, Ертлы (кывбурьяс). 7. Рöднöй школа, Пожöма яг. (кывбурьяс). 9.
ВАНЕЕВ Э. Коз понöль, Тöдсалы (кывбурьяс). 4. Кызди овны, Тулыс (кывбурьяс). 8.
ВАСЮТОВ Ю. Война шы, Том олöм, Муса улича (кывбурьяс). 8.
ВЛАСОВ В. Öти туйöд (кывбур). 2. Мөвпьяс, Чужан мулы (кывбурьяс). 4. Максакöкканы (кывбур). 7. Ичötик космонавт, Зарни сюр, Ошпи, Кöч (кывбурьяс). 8.
ВОЛОДАРСКИЙ Н. Тайö кадсö виччысы ме водзысь (кывбур). 3.
ВОРОБЬЕВ В. Пыста (кывбур). 3.
ГАНОВ А. Важ Висерлöн томлун (очерк). 7.
ГОРОЯН А. Вежсис (висьт). 2. Тшак ва! (сценка). 7.
ЕСЕНИН С. Мамлы писъмö, Шаганэ менам тэ, Шаганэ! Ляпкыд керкалöн лöзов öшинь тас..., Увтасынын узьö небыд турун..., Татчöс ывла выв кажитчö мича..., (кывбурьяс). 10.
ЖУРАВЛЕВ-ПЕЧОРСКИЙ В. Посныдик висьтъяс. 11.
ИВКИНА Е. Мамöлы (кывбур). 8.
ИГНАТОВ М. Поездын (висьт). 2.
ИЗЬЮРОВ И. Эн пышйы шудсьыд (висьт). 3. Миян Бикинь (повесть). 4. Воркута, 1965 во (очерк). 9.
ИЛЛЯ ВАСЬ. Пожöмьяс, Йöз муын (кывбурьяс). 9. Педöрыд еретник (висьт). 10.
КОДАНЕВ И. Пармаыд тай синма и пеля (висьт). 5.
КОНЮХОВ Д. Олöмыс дона, Чукльöдлыны сёрнибн... (кывбурьяс). 5. Сандрö Вань да Тольö-больö (кывбур). 9.
КРЮКОВ В. Нöдкывьяс. 1.
КУЛИКОВ С. Войтырлöн суд (висьт). 5.
КУШМАНОВ Вас. Афанасьевич да Егорович (висьт). 1.
КУШМАНОВ Вик. Мыйла ме вöтасья, Ме вöли ичöt на (кывбурьяс). 8.
КЫНЕВ С. Балагур (висьт). 1. Дöвалöн вöt (кывбур). 5.
ЛЫТКИН А. Быдмö завод, вежсьöны йöз (очерк). 11.
ЛЫЮРОВ А. Бергöдчис (очерк). 1. Медся дона (висьт). 5. Ыджыд арлыда, том сёлöма (очерк). 8.
МАЛЬЦЕВ А. Муртса воом миян югыд томлунлы, Югыд войяса... (кывбурьяс). 6. Сотьсь радейтöм, Кузнеч, Овлö, мөвныштöг бурсиам мийö (кывбурьяс). 12.
МАРКОВ А. Океан, Дуб, Кад (кывбурьяс). 1.
МАТВЕЕВ А. Медводдза выговор, Кызди менö нöйтисны (висьтъяс). 1.
МАТВЕЕВ П. Радейтана критика (басня). 3.
МИНИН И. Вöрса керöс (кывбур). 3. Дзöля пос (висьт). 10.
МОРОЗОВ С. Вöрса гвардеец (очерк). 10.
ОБРАЗЦОВ П. Барабан да кандь, Асылын, «Пöчö», Ай көза, Тöлын (кывбурьяс). 1. Управдом да футболистьяс (кывбур). 10.
ОГНЕВ Л. Волшебнöй пöлян (мойд). 3. Зыргунов юралö, Гöрд Микаль да Баруныя (висьтъяс). 7. Йöла рок (висьт). 8. Жаритöм порсьпи (висьт). 12.

- ПАЛКИН Б. Кыпид муслун тэ эн төдлы..., Сыктывгарын (кывбурьяс). 1. Роч йөктөм... 3.
- ПАЛКИН Л. Кык висьт. 4. Сорассис (висьт). 8. Повзьөдчысь, Йөктысь черняс, Вөрса чай (висьтыяс). 10. Гөрд Кодзув (moid). 12.
- ПЕРМИНОВА Н. Пилы (кывбур). 3.
- ПОЛИН Н. Сьөд кань (висьт). 6.
- ПОПОВ В. Ты берег дор..., Мый нө, нывьяс, мый иө, шаньяс (кывбурьяс). 2. Чолөм, вокьяс, чолөм! (кывбур). 3. Тэ төдан, ёрт... (кывбур). 4. Енэжным өти, Симон Миш, Пөсь радейтөмсө..., Ель (кывбурьяс). 7. Сэки былдөнлы ме друг (кывбур). 10.
- ПОПОВ Н. Миянладорын (кывбур). 3.
- ПОПОВ Н. (Жугыль). Ирина тётя (повесть). 9.
- ПОПОВ С. Бара огө төрөй өти поэйө, Еджыд ракаөн ог көсый лоны..., Чайтан-ныд ти..., Бур мамлы..., Төрыт на быттьөкө..., Поезд янсөдө да йитө..., Дедыс уджаліс нэмсө..., Ичөтдырся мывкыдөн (кывбурьяс). 2. Туйывьса блокнотысь (кывбурьяс). 6. Коми зон йылысь баллада, Чөгөм дзоридз, Вөрын, Зарни бипур... (кывбурьяс). 8.
- ПОПОВ С., СЕМЯЧКОВ Б. Илызд йылын (драматической поэма). 11.
- ПОПОВА З. Частушкаяс. 1.
- ПОПОВА Ю. Нөдкывьяс. 1. Дуркпоз (кывбур). 3. Мича Зоя. 11.
- ПОТАПОВ Е. Ичөтик тракторист (висьт). 7. Тэныд шыалө гудөк (кывбур). 9.
- ПОТОЛИЦЫН И. Тайө вөлі Сыктывгарын (пьеса). 10.
- РАЗМЫСЛОВ А. Арся зэр улын, Сиктын отпуск дырйн (кывбурьяс). 5. Йөзөд-лытөм гижөдьясысь (кывбурьяс). 11.
- РАЙНИС Ян. Кузь туй, Шляйтчысь пи, Тадз водзө оз ло, Мунымөс тай, дона другой, Төдой! (кывбурьяс). 9.
- РОЧЕВ Е. Аддзысьбөм (повесть). 1.
- РОЧЕВ Я. Му вежөм (роман). 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9.
- СЕНЬКИНА А. Чукля бөдь (висьт). 9. Кык буква (висьт). 12.
- ТАРАБУКИН И. Тшак вотігөн (өти акта пьеса). 8.
- ТАРБАЕВ Б. Царлөн награда (висьт). 4.
- ТЕНТЮКОВ Б. Коми батальон (очерк). 4.
- ТИМИН В. Ичөт станция, Воис рыт (кывбурьяс). 4. Паныдасьбөм (кывбур). 6.
- Эдвард Григ, Машина мыскө... (кывбурьяс). 10.
- ТИМУШЕВ А. Кык кывбур. 3.
- ТОРОПОВ И. Салдат-ветеран (очерк). 10. Мый висьталас Егор (очерк). 12.
- ТУИСОВ А. Сьөлөмыс тшөктө (очерк). 3.
- УЛИТИН А. Мөвпьяс збыльмөны (очерк). 8.
- ХУДЯКОВ М. Важгорса фестиваль, Тувсовья (кывбурьяс). 8.
- ШУРГАНОВ М. Виг ордена кавалер (очерк). 5. Сьөкыд рыт (өти акта пьеса). 12.
- ЩЕРБАКОВ Ф. Бур койдыс, Кодыр шонді нөрас (кывбурьяс). 2. Сьылө Мыл-динса ныв, Лазья зон (кывбурьяс). 7. Воргашорө (кывбур). 10. Тундра, Зверлы тани лоис зыка (кывбурьяс). 11. Сыктывгар — Кослан, Югид Вашка, Эжва весьтын югид асыв (кывбурьяс). 12.
- ЩУКИН Н. Сьыланкыв (висьт). 7.
- ЮШКОВ Г. Туяд кө петалан (очерк). 2. Вьль кывбурьяс. 3. Начальство (пьеса). 6. Кымын герой миян? (кывбур). 8. Кык вок (өти торья драма). 9.

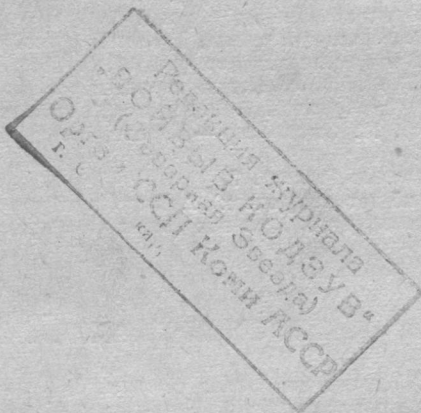
Публицистической да литературно-критической статьяяс, заметкаяс

- БАРАКСАНОВ Г. Ыджыд да колана сёрнияс. 8.
- ВАНЕЕВ А. Сьылөны сиктса йөз. 2. Поэт-лирик. 11.
- ВЕЖЕВ А. Тоня Попова да мукөдьяс. 6. Начальство. 9. М. Лебедев 1905—1907 вояся революция бөрүн. 10. Илля Васьлөн поэтической творчество. 12.
- ВЕРТЕЛЬ Э. Ыджыд мөгьяс — гырьсь уджьяс. 2.
- ГАГАРИН Ю. Коммунизм стрөитөм да религиялөн вред. 1.
- ГУЛЯЕВ Е. Мыйла тадзи шуам. 8.
- ГУЛЯЕВ Е., БАРАКСАНОВ Г. Матысмө зэв төдчана конференция. 6. Кыдзи доньялөны коми словарясь заграничын. 7. Ыджыд коми учөной-лингвист. 12.
- ЗЫКИН В. Комиын маевкаяс. 5.
- КАЛИНИН Е. Миян республикаса сотчысь сланецьяс. 1.
- КОМИ ПИСАТЕЛЬЯСЛӨН коймөд съезд йылысь пасйөдьяс. 1.
- КУДЫМОВ Д. Коми-Пермячкөй округлы — нелямын во. 3.
- ЛЕКАНОВА Е. Вежөрөдз и сьөлөмөдз. 12.
- ЛУЦКИЙ Г. Аскияыс чужө галун. 3. Водзмөстчөмлы ордымьясыс паськаласны. 11.
- МИКУШЕВ А. Вымскөй эпосысь. 2. Оти тема — кык воча кыв. 3. Вьль повестьбөн төдмасьбөм бөрүн. 12.
- НАДУТКИН В. Бара миян вөрьяс йылысь. 9.
- ОСИПОВ А. Коми да удмурт сьыланкывьясын өткөдторьяс. 8. Композитор А. А. Воронцов. 10.

- РАЕВСКИЙ С. Геня Дуркин да сылӧн ёртъяс. 2.
 РАЗМАНОВА О. Радио да телевидение — ыджыд вын. 5.
 САЖИН А. Олӧмкӧд йитӧдын. 6.
 СЕЛЬКОВ В. Ӧти районн. 4.
 СЮТКИН А. Быттам-велӧдам том йӧзӧс. 7.
 ТЕРЕНТЬЕВ А. Театральнӧй искусстволӧн мастер. 10.
 ТИМУШЕВ Д. Коми сёрниын синонимъяс. 4.
 ТОРЛОПОВ Г. Боевӧй литература вӧсна. 1.
 ТУРКИН А. Миян сусед — Суоми. 12.
 ФЕДОРОВА А. Онӧя да ылӧ кольӧм лунъяс йылысь книга. 5. Ыджыд сьӧлӧма
 гижысь. 10.
 ФЕДОРОВ Г. Тӧдмасым талунъя сикткӧд. 1. Чужан му вӧсна. 5. Сибирякъяслӧн
 писъмӧ. 11.
 ЩУКИН Н. Медым кыпыд вӧлі ловлы. 3.
 Югьд Октябрлы — слава! 11.
 ЮШКОВ Г. Ми — Россияса гижысьяс. 4.

Сыланкывъяс

- МАСТЕНИЦА В. Бара рьтйысьны эз пет (кывъяссыс Н. Щукинлӧн). 10.
 ОБРАЗЦОВ П. Менам чикыш (кывъяссыс аслас жӧ). 9.
 ОСИПОВ А. Войвылӧй озыр (кывъяссыс В. Поповлӧн). 1. Коми му (кывъяссыс
 С. Поповлӧн). 3. Гортысь мунӧгӧн (кывъяссыс Илля Васьлӧн). 8. Бара нин (кывъяссыс
 Илля Васьлӧн). 12.
 ПЕРЕПЕЛИЦА Я. Мӧд му мен оз ков (кывъяссыс Н. Щукинлӧн). 2. Огӧ вунӧ-
 дӧй, ёрт (кывъяссыс В. Кушмановлӧн). 5. Белӧй бор (кывъяссыс П. Образцовлӧн). 6.
 Тэ помтӧм нэма (кывъяссыс В. Поповлӧн). 11.
 ЧИСТАЛЕВ П. Сэки чужис Россияын Ленин (кывъяссыс А. Ванеевлӧн). 4.



Техн. редактор *И. Оплесник*

Адрес редакции: г. Сыктывкар, ул. Советская, 13.

Слано в набор 23/XI-1965 г. Подп. к печати 8/XII-1965 г. Тираж 4138 экз. Ц01667.
 70 × 108¹/₁₆. Печ. листов 4. Приведенных печ. листов 5,48. Заказ № 5490. Цена 15 коп.

г. Сыктывкар, Республиканская типография Управления по печати.

БАРА НИН...

Кывъясыс Илля Васълӧн.

Музыкаыс А. Осиповлӧн.

СЬӦЛОМСЯНЬ, ТЭРМАСЬТӦГ

Ф-п

БА-РА НИН ЛЫМ СЫ-ЛІ, ЛЫМ СЫ-ЛІ ЙИ КЫВТІС КОСЬМИС НИН ЛЫМ УВ-СА

МУ. КЫ-МЫ-НЫСЬ, КЫ-МЫ-НЫСЬ НӦРЫС БОК РАС ВЫ ЛЫН

ЛОВЗЬЫ-ЛІС САДЬМЫ-ЛІС ПУ. ТУ-ЛЫСЫС НЮ-ЖАЛАС МЕД

Бара нин лым сылі,
 Лым сылі, йи кывтіс.
 Косьмис нин лым увса му.
 Кымынысь, кымынысь
 Нӧрыс бок рас вылын
 Ловзьыліс, садьмыліс пу!
 Пӧткаяс локтасны,
 Пӧткаяс дзользясны,
 Пӧткаяс шлыгасны бӧр.

Сьӧд парма ловзьылас,
 Сьӧд парма шувгылас,
 Бӧр ланьтас сьӧд парма вӧр.
 Парматі мунӧны...
 Кодьяс нӧ мунӧны?
 Ставным ми мунамӧ сэт!..
 Дзользьӧй ті, пӧткаяс!
 Дзордзалӧй, дзоридзьяс —
 Тулысыс нюжалас мед!

Миян дона друг, „Войвыв кодзув“ лыддысь!

Мунӧ 1966 во кежлӧ газетъяс да журналъяс вылӧ гижӧдчӧм

Ми чайтам, мый тӧ бара лоанныд „Войвыв кодзув“ журнал судзӧдысьяс да лыддысьяс лыдын.

Кызди и кольӧм во, журналын йӧзӧдан гижӧдъяслӧн медся главнӧй теманас лӧӧ миян ӧнӧя, талуныя олӧм, а налӧн главнӧй геройяснас лӧӧны уджывивса йӧз.

Журнал лист бокъяс вылысь тӧ аддзанныд коми гижысьяслысь выль повестьяс, висьтьяс, очеркъяс, пьесаяс, поэмаяс, кывбуръяс.

Волӧн первой джыннын ми лӧсьӧдчам йӧзӧдны повестьяс: Иван Изъюровлысь «Лун заводитчӧ асывсаны», Александр Лыжуровлысь «Менам ёртьяс», Василий Журавлев-Печорскийлысь «Туйяс-ордымьяс».

Локтан воын журнал кутас сетны Великой Октябрлы 50 во тыригкежлӧ да В. И. Ленин чужан лунсянь 100 во тыригкежлӧ сӧм очеркъяс, публицистическӧй статьяяс, казтылӧмьяс.

Редакцияӧ ассыныс выль гижӧдъяссӧ кӧсйысисны вайны Василий Амосов, Александр Ануфриев, Владимир Безносиков, Василий Белых, Николай Дьяконов, Михаил Игнатов, Иван Коданев, Василий Кудакон, Нина Куратова, Семен Кынев, Василий Леканов, Александр Матвеев, Сергей Морозов, Леонид Огнев, Леонид Палкин, Николай Попов (Жугыль), Иван Потолицын, Прокопий Пунегов, Егор Рочев, Яков Рочев, Иван Тарабукин, Иван Торопов, Геннадий Фӧдоров, Петр Шахов, Владимир Ширяев, Михаил Шурганов, Николай Шукин, Геннадий Юшков да мукӧдъяс.

Поэзия юкӧнысь лыддӧй выль кывбуръяс да поэмаяс Иван Вавилинлысь, Альберт Ванеевлысь, Эраст Ванеевлысь, Юрий Васютювлысь, Василий Власовлысь, Дмитрий Коноховлысь, Василий Лыткинлысь (Илля Васылысь), Александр Мальцевлысь, Пантелеймон Образцовлысь, Борис Палкинлысь, Владимир Поповлысь, Серафим Поповлысь, Юстина Поповалысь, Егор Потаповлысь, Владимир Тиминлысь, Федор Щербаковлысь да мукӧдлысь.

Пыркадся юкӧнъяс лыдӧ журнал содтас краеведческӧй юкӧн — „Коми муын“.

Журнал вылӧ гижсян доныс: во кежлӧ — 1 ш. 80 кӧп., во джын кежлӧ — 90 кӧп., 3 тӧлысь кежлӧ — 45 кӧп. Ӧти номерлӧн доныс — 15 кӧп.